

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

Año LII — Santiago de Chile, Jueves 5 de Septiembre de 1968 — Precio: E° 0,50 — N.º 18.539

## EMBANDERADA,

## BRASILIA RECIBIO AL PRESIDENTE

# FREI

RELACIONES  
HISTORICAMENTE  
CORDIALES REFUEZAN  
VISITA DEL  
MANDATARIO CHILENO

● BRASILIA, 4 (UPI).— El Presidente de Chile, Eduardo Frei, llegó en visita oficial de buena voluntad a la mayor nación latinoamericana para reforzar las relaciones históricamente cordiales entre los dos Estados.

Frei, el primer Presidente democristiano de América Latina, fue recibido en la base aérea militar de Brasilia por su colega brasileño, el Mariscal Arthur Costa e Silva, un decidido gobernante anticomunista que trata de dirigir el país sin caer en el extremismo de derecha.

● Se espera que los dos Mandatarios realicen un intercambio de impresiones sobre problemas internacionales y relaciones bilaterales. Un comunicado oficial suscrito por ambos, posiblemente se dé a publicidad el próximo lunes.

● Los dos Presidentes recibieron honores militares de las tres armas, escucharon los Himnos Nacionales de sus respectivos países y revistaron las fuerzas, tras las 21 salvas de cañón en señal de saludo a Frei. El Canciller chileno, Gabriel Valdés, pidió al Ministro de Relaciones Exteriores del Brasil, José Magalhães Pinto, celebrar esta noche una entrevista, aprovechando que no hay actividades oficiales programadas para después de la llegada. (PASA A LA PAGINA 2)

Cálida recepción tributó Brasilia al Presidente Eduardo Frei, al iniciar ayer su visita oficial de ocho días a la República hermana. "Me voy feliz porque mi viaje va a ser muy útil para las relaciones de ambos países", dijo el Jefe del Estado en breves palabras de despedida. Más tarde, en Brasilia, el Presidente Costa e Silva, tuvo parecidos conceptos al declarar: "Esta visita será de indudable importancia, no sólo para las tradicionales buenas relaciones de nuestros países, sino para la unidad del continente". El Presidente Frei, en el grabado, saluda al subir al Boeing LAN que lo llevó a Brasil.



Presidentes se reúnen hoy en Brasilia

## AGENDA LIBRE PARA LOS DOS MANDATARIOS

BRASILIA.— (Por Raúl González Alfaro, enviado especial).— Una primera conversación, como de tanteo y con agenda libre, sostendrán hoy los Presidentes Eduardo Frei y Arthur da Costa e Silva, en el Palacio de Alvorada, en esta ciudad increíble que el Ministro francés de Asuntos Culturales, André Malraux, calificó como "la capital de la esperanza".

● El diario de Río de Janeiro "O Jornal", sorprendió a los viajeros chilenos al señalar la posibilidad de que Brasil sirva como mediador en una eventual reanudación de las relaciones diplomáticas entre Chile y Bolivia.

● En un extenso artículo, el "O Jornal" afirma que "la integración económica latinoamericana será el tema central de las conversaciones entre los Presidentes brasileño y chileno, y, ciertamente, será examinada la conveniencia de una normalización de las relaciones diplomáticas entre todos los países americanos, que en otras palabras significa el posible reactivamiento de las relaciones entre Chile y Bolivia, teniendo al Brasil como mediador".

(PASA A LA PAGINA 2)



BRASILIA, 4 (Radiofoto UPI).— De un cariñoso recibimiento fue objeto en la tarde de ayer, en el aeropuerto de Brasilia el Presidente de Chile, Eduardo Frei Montalva, quien viajó en compañía de su esposa, Maria Ruiz Tagle de Frei; del Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés y señora; del Comandante en Jefe del Ejército, General Sergio Castillo y señora, y de otros altos funcionarios, especialmente invitados por el Presidente del Brasil, Mariscal Arthur Da Costa e Silva. En el grabado, el Presidente brasileño y su esposa saludan al Presidente de Chile en el aeropuerto de Brasilia.

Falsa y tendenciosa interpretación

## "El Siglo" Miente al Informar Sobre Reforma de la Previsión

(Ver página 4)

# SINTESIS Noticiosa

Hemos recibido una circular de la Superintendencia de Educación Pública que aclara lo siguiente: "ante numerosas consultas recibidas sobre el particular, este Servicio declara oficialmente que los 7.º y 8.º años de los Colegios Medios Comunes de Arica continuarán funcionando en los mismos establecimientos y bajo la misma dependencia que en la actualidad".

## INVESTIDURA DE PERSONAL EN PRISIONES

Se efectuó ayer a las 11 horas, en la Escuela Técnica de Prisiones, la investidura de 10 oficiales, 50 vigilantes y otros tantos funcionarios administrativos de esa institución. Al acto asistieron altas autoridades del Ministerio de Justicia y otras personalidades.

## CONSULTIVO MUTUALISTA EN OVALLE

Se llevó a efecto una reunión ordinaria del Consejo Departamental Mutualista de Ovalle, en la cual se designaron las Comisiones para el Consultivo Provincial Mutualista que se realizará en Ovalle el 7 y 8 del mes en curso. Las Comisiones son las siguientes: Prensa y Propaganda, Pedro Rojo y Juan Ulloa; de Recepción de Invitaciones a las autoridades, Secretaría y Tesorería de la institución, Elicana Vega y Julio Vega; de Ornat, Oscar Astudillo; Secretario de Actas, Carlos Olivares.

El Consultivo Mutualista analizará el significado del Mutualismo a lo largo de su trayectoria histórica y la forma en que se trabaja para el fomento y el desarrollo de la fraternidad, amistad y sociabilidad entre los asociados.

## SOCORROS MUTUOS DE EX TRANVIARIOS

Una importante reunión, a la cual están invitadas altas autoridades y parlamentarios —entre ellos el senador José Musalem— realizara mañana a las 17 horas, la Sociedad de Socorros Mutuos de Ex Tranviarios. El objetivo fundamental de la misma es dar a conocer y analizar la ley recientemente aprobada, que beneficia a un considerable número de ex servidores de la Locomoción Colectiva.

La reunión se efectuará en Santo Domingo 1343.

## DOCTOR KAPLAN VIAJO A USA

Con el objeto de participar en un torneo que analizará los trasplantes cardíacos, viajó ayer hacia Estados Unidos, el doctor Jorge Kaplan, acompañado de dos de los integrantes de su equipo que interviniere en el trasplante de María Elena Peñalza. Ellos son los médicos Hernán Aguirre y Raúl Eberhard.

Se ha anunciado una segunda operación de trasplante en el Hospital Almirante Nef de Valparaíso, después del regreso de Kaplan a Chile. El paciente a quien intervendrá es el tornero Luis Rox Onate.

## HOY COMIENZA TORNEO QUE ANALIZARA A "OVNIS"

Hoy, a las 18.30 horas, se inaugurará el torneo científico sobre "Tierra y Espacio" en la Biblioteca Nacional. El objetivo del mismo es mostrar el desarrollo de las ciencias en los últimos años; analizar la presencia de los "ovnis" en nuestro planeta y otros tópicos de gran interés.

El evento está organizado por las Sociedades Científicas y Geográficas de Chile, quienes han recibido la cooperación de la Biblioteca Nacional, para realizar allí el torneo.

## JUAN HAMILTON VISITO TERRENOS DE POBLACION "CHACABUCO 3"

Una detenida visita a los terrenos donde se levantará la población Chacabuco 3, de Conchalí, realizó ayer a las 20 horas el Ministro de Vivienda y Urbanismo, Juan Hamilton. Actualmente ocupan esos terrenos una 430 familias de escasos recursos que han planteado a Hamilton el deseo de levantar sus casas mediante el sistema de autoconstrucción, a través del Plan de Abono Popular de CORABIT. El Secretario de Estado pudo apreciar, durante su visita, la Escuela que esos pobladores han construido, con sus propios medios y esfuerzo.

## FESTIVAL DE LA CANCION EN ESCUELA MILITAR

Mañana se iniciará el Primer Festival de la Canción que ha sido organizado por la Escuela Militar y en el cual participarán alumnos secundarios y universitarios, con el fin de estrechar lazos de amistad y conocimientos entre cadetes y estudiantes de la capital. El evento se prolongará hasta el 8 del mes en curso.

## COMITE DE ADELANTO PASCUENSE DESIGNA DIRECTIVA

Quedó constituido el Directorio del "Comité de Adelanto Pascuense", de Valparaíso, con las siguientes personas: presidente, Alvaro Atán Paoa; vicepresidente, Arsenio Rapu Púa; secretaria, María Púa Pakomino; tesorera, María Huke Repahange; Directores, Joaquín Rapu Púa, María Cardinal Pakomino, Florencia Haosa y Melchor Huke Atán. Durante el curso de la presente semana, el Comité pascuense de Santiago elegirá también su respectiva Directiva.

El Comité pascuense está formado por los nativos residentes que llegaron a Chile continental hace varios años, en busca de trabajo o de educación.

## CONFERENCIA SOBRE RAPU NUI

Una conferencia sobre Isla de Pascua y sus problemas efectuará hoy a las 19 horas, en Huérfanos 1117, tercer piso, el Secretario General de la Sociedad Amigos de la Isla de Pascua, Ismael Parga. Se exhibirán también diapositivas en colores relacionadas con Rapa Nui; un conjunto folklórico pascuense amenizará la charla con cantos y bailes polinesios. La lejana posesión chilena cumplirá el lunes próximo, el 30.º Aniversario de su ingreso a la Soberanía Nacional.

## CONFERENCIA SOBRE LAS SUPERSTICIONES

Mañana se efectuará una conferencia relacionada con la "vigencia actual de las supersticiones", a cargo del folclorólogo y pintor chileno, Fernando Rojas Valencia, en el Departamento de Extensión de la Universidad de Chile, a las 19 horas.

En ella se analizará la tradición y las supersticiones, su nivel social, influencia de las mitologías nativas en las supersticiones, además de otros tópicos.

## EFFECTUARAN OBRAS DE LIMPIEZA EN RIO MAPOCHO

Quedó suscrito un convenio mediante el cual se comenzarán diversas obras de defensa en el río Mapocho, entre ellas, limpieza y ensanche, en el sector El Monte Las Ovas, que estarán a cargo del Departamento de Obras Públicas. Se levantará a partir de septiembre y se prolongarán por un mes, según lo informó la Dirección General de Obras Públicas.

## Chile Producirá Fósforos Plásticos

El Ministro de Economía anunció que se autorizó la instalación de una fábrica de fósforos plásticos. La fábrica se levantará en Viña del Mar, producirá 300 mil cajones al año, cada uno con mil cajitas, o sea 300 millones de cajitas anuales. Actualmente existe en el país una sola fábrica de fósforos.

# "Mi Viaje Será Útil para las Relaciones de los Dos Países"

## FUERON LAS PALABRAS DE DESPEDIDA DEL PRESIDENTE FREI, AL INICIAR SU VIAJE A BRASIL, EN VISITA OFICIAL DE OCHO DIAS.

● Bromeando alegremente con sus Ministros se despidió ayer del país el Presidente Frei, al iniciar así su gira al Brasil. "Me voy feliz —dijo a los periodistas en Pudahuel—, porque mi viaje va a ser muy útil para las relaciones de ambos países". El avión Boeing 727 de LAN-Chile despegó exactamente a las 11 horas y 40 minutos.

● El Presidente permaneció por espacio de 35 minutos en el recinto, después de saludar con las circunstancias que son de rigor en estos casos.



**JURADOS DE LA SECH AL PREMIO NACIONAL DE LETRAS**  
La Sociedad de Escritores de Chile, en reunión privada de directorio designó al Jurado del Premio Nacional de Literatura que habrá de fallarse, posiblemente, durante el curso de este mes. Ellos son el ensayista, crítico literario y profesor de la Universidad de Concepción, Juan Loveluck y, el poeta Carlos Rojas Larraín. En caso de que Juan Loveluck no pudiera regresar oportunamente al país —actualmente se encuentra becado en Estados Unidos—, la SECH designó en su reemplazo al poeta y Director Teatral, Fernando González Urizar.

## FECH AGRADECE AYUDA A FAMILIAS MODESTAS

La colaboración prestada por el Ministerio de Obras Públicas a la erradicación de 250 grupos familiares del sector tres de la Población Nueva Matucana, agradeció a través de una nota encomiástica la Federación de Estudiantes de Chile —FECH— al Secretario de Estado, Sergio Ossa Pretot.

"Valoramos altamente la significativa colaboración del Estado —anota el presidente Jorge Navarrete— de los profesores, de los campesinos y de los estudiantes. Rogamos hacer extensivos nuestros agradecimientos al equipo de chofers de Obras Públicas por su admirable labor".

La tarea de erradicar a los pobladores fue una labor conjunta entre los estudiantes de la Universidad de Chile, funcionarios del Ministerio de la Vivienda, del Servicio Nacional de Salud, personal del Ejército, de Obras Públicas y campesinos.

Los pobladores y sus familias quedaron instalados en terrenos urbanizados de la chacra Lo Amor, en donde levantarán sus viviendas definitivas y propias, mediante el sistema popular de autoconstrucción.

De este modo, prosigue la tarea que se ha impuesto en el Ministerio de la Vivienda y Urbanismo, el titular Juan Hamilton, de hacer propietarios a los jefes de familias más humildes de la comunidad, con esfuerzo propio y aporte estatal.

## BRASILIA... (De la 1ra. Pág.)

Costa e Silva con traje negro, había arribado al Aeropuerto 10 minutos antes de que aterrizará el avión chileno a las 17.05 (2005 GMT). Estaba en compañía de su esposa, Yolanda, del Vicepresidente Pedro Aleixo y Ayudantes militares. Una hora antes había dejado de llover. El Mandatario brasileño dio más calor a la breve ceremonia protocolar de recepción saludándolo con afecto al visitante.

Este descendió del avión, que lucía las banderas de ambas naciones, junto con su esposa, María, quien llevaba un vestido azul, mientras que la Primera Dama brasileña tenía también vestido azul con abrigo blanco y paraguas.

Unos 20 periodistas chilenos descendieron del avión por otra portezuela y fueron a reunirse con otros tantos reporteros brasileños que se hallaban en el Aeropuerto.

Frei saludó a altos funcionarios civiles y militares brasileños y luego urbió con Costa e Silva a un automóvil cerrado de fabricación nacional, para el viaje de 15 minutos, por las carreteras sin cruces a nivel y sin aceras de esta moderna ciudad, hasta el hotel. A la salida del Aeropuerto un grupo de escolares saludó a los Presidentes. Y frente al hotel, ambos dejaron de lado el protocolo para estrechar la mano de integrantes del público que se aglomeró allí para verlos.

Seis hombres de la policía chilena y un número no revelado de agentes brasileños tendrán a su cargo la tarea de protección del Mandatario visitante. El único fo-

poso, para despedirse de sus familiares.

Después pasó a la losa del aeropuerto donde se despidió de todos sus Ministros y Subsecretarios, del Presidente de la Cámara de Diputados y de la Corte Suprema; de los comandantes de las tres ramas de las Fuerzas Armadas, del Deca-

## EJECUTIVOS DEL BANCO DEL ESTADO RECORRERON ZONA DE LA SEQUIA

El vicepresidente del Banco del Estado, Roberto Infante, acompañado de los gerentes agrícolas y gerente de crédito, inició ayer una gira por la zona afectada por la sequía. Esta gira se realiza de sur a norte.

Estos altos ejecutivos del Banco del Estado se entrevistaron con los funcionarios de todas las oficinas y agencias de la institución existentes en la zona afectada por la falta de lluvias, como asimismo con dirigentes de organismos gremiales, sindicatos, asentamientos y cooperativas agrícolas, sociedades rurales, etc., además de las autoridades provinciales correspondientes, a fin de formularse un cuadro de las necesidades que existen realmente en esta área, y delinear en el terreno mismo las medidas correspondientes, a fin de afrontar los efectos de la sequía.

El vicepresidente del Banco del Estado, Roberto Infante, acompañado de los gerentes agrícolas y gerente de crédito, inició ayer una gira por la zona afectada por la sequía. Esta gira se realiza de sur a norte.



Momentos antes de embarcarse en Pudahuel en el Boeing 707 para acompañar al Presidente de la República en su viaje de confraternidad al Brasil, el Ministro de Relaciones Exteriores, Gabriel Valdés, saluda a los altos funcionarios del Gobierno que concurrirán a despedir al Jefe del Estado y comitiva grabado, el Canciller Valdés, saludó al Subsecretario del Interior, E. K.

## AGENDA LIBRE PARA LOS DOS MANDATARIOS

(DE LA PRIMERA PAG.)

El diario, destaca, sin embargo, las diferencias de criterio que hay entre Chile y Brasil frente al proceso de la integración: "Puntos de tagnónicos: el Brasil estima vista diversos, aunque no anque la integración no es el objetivo primordial de su política externa, ya que debe dedicarse primero a la integración nacional y solamente después de la consolidación de su mercado interno podrá volverse al Continente".

Esta posición reñada por "O Jornal", aunque cierta en un punto, tiene matices diferentes con la que se trasluce en los medios oficiales brasileños. En efecto, la posición brasileña oficial tiende a considerar ambos procesos, la integración interna y la continental, como simultáneos y que se condicionan e influyen mutuamente; lo que acerca considerablemente las posiciones chilena y brasileña al respecto.

El programa de Frei para hoy es nutrido. Después de su primera entrevista con el Presidente Costa, visitará algunos puntos de la ciudad, incluyendo poblaciones populares que se alzan trazadas ex profeso en la periferia de Brasilia; también visitará los terrenos que en la Av. Chile cobijarán al edificio de nuestra Embajada aquí.

Frei tendrá un almuerzo privado en el Hotel Nacional, donde se hospeda, y en la tarde visitará el Supremo Tribunal Federal y asistirá a una sesión del Congreso en Pleno, en el Palacio del Congreso, una enorme mole de cristal en la Plaza de los Tres Poderes, centro de esta hermosa ciudad político-administrativa.

Brasil es una ciudad en vertiginosa expansión. A los ocho años y cuatro meses de su fundación ya tiene una población que se acerca a los 400 mil habitantes; tiene una

no del Cuerpo Nacional de Encargados de las autoridades civiles, militares y políticas.

Luego, el Presidente visitará los campos de la Canción Nacional, la Escuela de Aviación, rindió los honores póstumos. El presidente abrazó a su Ministro Interior y Vicepresidente de la República, Edmundo Zujovic, y se despidió, donde lo esperaban tres "hotesses" y el LAN. Eric Campana, en saludo con apretones de manos, alto de la escalera, el Presidente dio un abrazo a los periodistas en señal de despedida.

El vicepresidente del Banco del Estado participó en seis semanas en un curso internacional de programación de créditos organizado por el Instituto de Ciencias Agrícolas de la OEA y el Central del Brasil.

El torneo se desarrolló en la ciudad de Paraciba, Estado de Paulo. Los técnicos que se prepararon en este tipo de crédito Luis Carmona de la Fuente, Puebla Muñoz y Vinicio Olivares.

A este seminario concurren soneros de casi todas las naciones crediticias estatales de la mayoría de los países latinoamericanos y tuvo especial importancia el aspecto relacionado con una mejor distribución del crédito a las pequeñas explotaciones del agro del continente.

BRASILIA. 4. El presidente Frei visitó el Supremo Tribunal Federal y asistió a una sesión del Congreso en Pleno, en el Palacio del Congreso, una enorme mole de cristal en la Plaza de los Tres Poderes, centro de esta hermosa ciudad político-administrativa.

Brasil es una ciudad en vertiginosa expansión. A los ocho años y cuatro meses de su fundación ya tiene una población que se acerca a los 400 mil habitantes; tiene una

po ju...  
ano; de...  
uncia...  
rgado...  
y de...  
viles,...

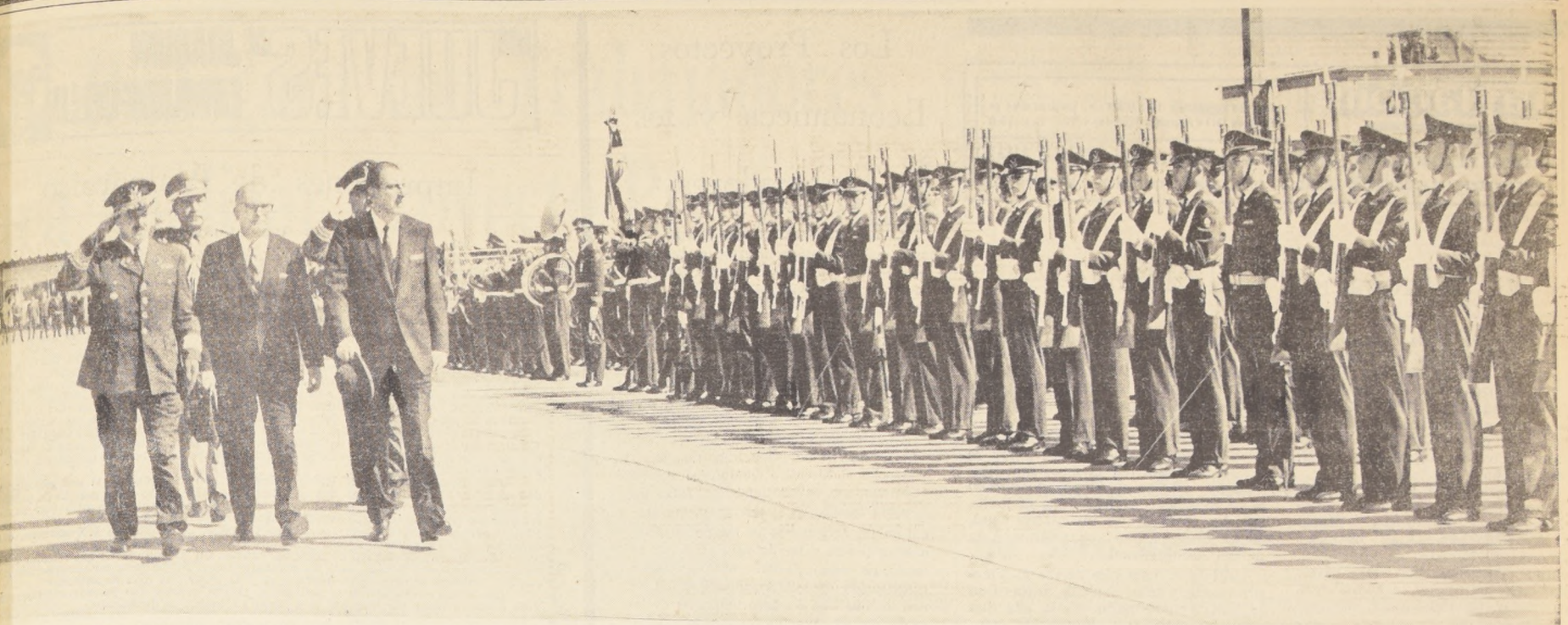
el Presi...  
apase...  
cional...  
compa...  
Arlica...  
onora...  
El...  
u Min...  
acepre...  
Edmo...  
y se de...  
e lo...  
es y...  
campa...  
con...  
e man...  
escal...  
eside...  
publi...  
os bra...  
de dep...

NO...  
PRE...  
UI...

os del...  
ron du...  
inter...  
regar...  
de de...  
y el...

lo en...  
tado...  
se esp...  
edito...  
ente...  
Olivar...

urriere...  
s las...  
es de...  
noam...  
cia en...  
a me...  
las ca...  
agro...



acompañan al Presidente Frei en esta revista, el Vicepresidente de la República, Edmundo Pérez Zujovic, y altos jefes de las Fuerzas Armadas.

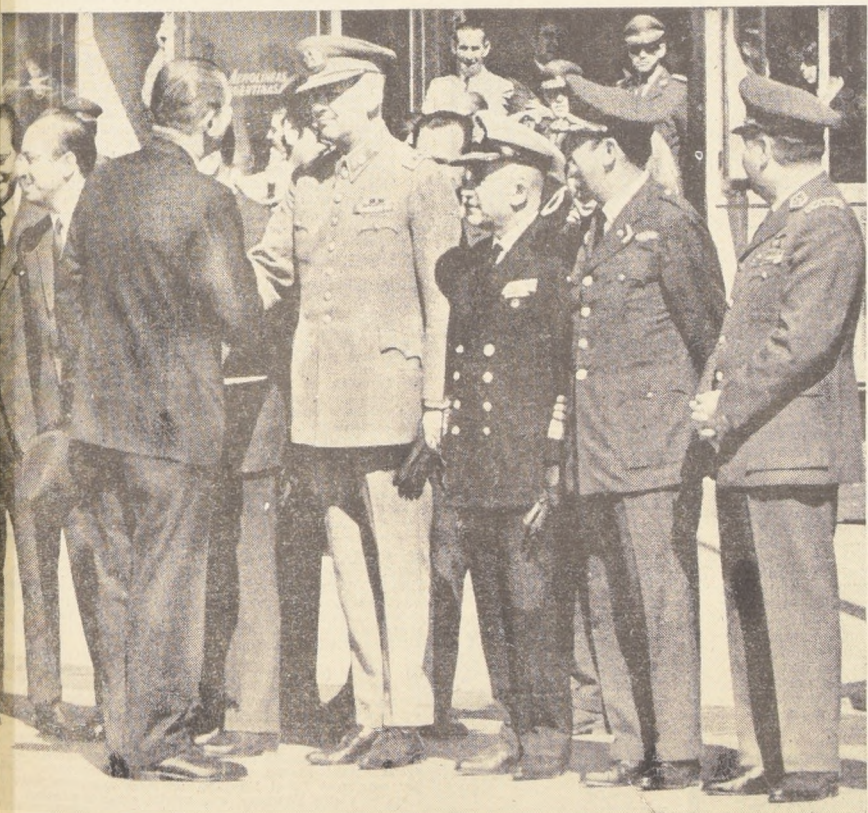
# CON UNA VISITA A COSTA E SILVA SE INICIAN HOY ACTOS OFICIALES

RESIDENTE FREI HARA UN RECORRIDO A LA CIUDAD Y VISITARA OBRAS DE CONSTRUCCIONES HABITACIONALES. RECEPCION PARA 2.500 PERSONAS

BRASILIA, 4 (UPI).— El primer día de actividades oficiales del Mandatario chileno Eduardo Frei, se dará a partir de las 10 A. M. (13.00 GMT) de hoy, de viaje, en compañía de su esposa, al Presidente uruguayo José María de Costa e Silva en su residencia del Palacio de Catete.

Terminado el recorrido, Frei retornará al Hotel Nacional, donde se aloja, para tener un almuerzo íntimo. Por la tarde cumplirá visitas oficiales al Supremo Tribunal Federal, que se reunirá en sesión plenaria, y al Congreso. Luego asistirá a la comida oficial de gala que se servirá en el espectacular edificio de cristales rodeado de fuentes de agua, sede del Ministerio de Relaciones Exteriores: Itamarati.

Terminada la comida, en la sala de los espejos negros del moderno Palacio, decorado con pinturas y esculturas de los artistas plásticos contemporáneos del Brasil, se realizará una recepción a 2.500 personas, incluyendo diplomáticos, altos funcionarios, representantes de la sociedad y miembros distinguidos de la vida pública, cultural, comercial, financiera y militar del país.



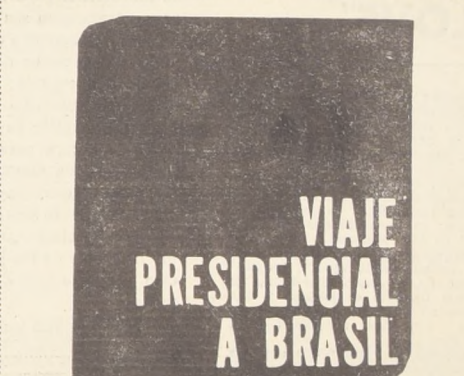
Presidente Frei se despide —en Pudahuel— del Comandante en Jefe del Ejército subrogante, general de división Roberto Fuentes Stone. Posteriormente, cumplió analogo acto protocolar con los Comandantes en Jefe de la Armada, Ramon Barros Gonzalez; de la FACH, general Maximo Erázuriz, y General Director de Carabineros, Vicente Guerra Celis. A la izquierda del grabado, el Ministro de la Vivienda, Juan Hamilton, y el Ministro Secretario General de Gobierno, Raúl Troncoso.

## CLARO EL PRESIDENTE DEL BRASIL "Esta Visita Tiene Suma Importancia para la Unidad de América Latina"

BRASILIA, 4 (UPI).— El Mandatario chileno Eduardo Frei, en su visita a Brasil, destacó las declaraciones a la televisión que hizo en la presente visita del Mandatario chileno.

Manifiesto la importancia que se asignaba al encuentro "para beneficio de la amistad y la integración sudamericana". "Atribuyo mucha importancia a esta visita", agregó Costa e Silva. Frei declaró a United Press

### FREI VISITA HOY EL CONGRESO



En estas mismas columnas hemos señalado en varias oportunidades que el sentido de la visita que el Presidente Frei está realizando a Brasil, se mueve a lo largo de dos líneas fundamentales: una es la de la integración de América Latina, y la otra, la larga y sincera amistad que une a los dos pueblos.

La obra de la integración, para que sea fecunda y cumpla sus finalidades de dar desarrollo armónico y real autonomía a los países latinoamericanos, así separadamente como en comunidad, debe cumplir ciertas condiciones, entre las cuales se encuentra la de que ningún país puede ser excluido de esta empresa. En el caso particular de Brasil, cuyo territorio representa más del 47 por ciento de toda América Latina, la integración, como tarea histórica y política, es impensable sin su presencia. De aquí que la visita del Presidente Frei a ese país, sin duda significará un mayor robustecimiento de las labores integrativas en que Chile y Brasil se encuentran comprometidos. La larga y veraz amistad que une, desde el alba de su vida independiente, a estos dos pueblos, se verá también vivificada. Se trata de lazos que van mucho más allá del contenido habitual de las relaciones diplomáticas, para fincar en la profunda y natural simpatía —y es preciso no olvidar que esta expresión quiere decir, etimológicamente, "sentir juntos"— que surge de una común visión de la vida internacional. Chile y Brasil, en efecto, han reiterado muchas veces su devoción por principios que son fundamentales para la existencia en comunidad: la no intervención en los asuntos internos de otros Estados, la autodeterminación, el respeto a la palabra empeñada, es decir, a los Tratados.

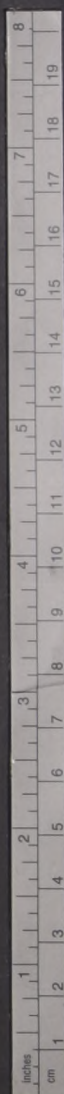
BRASILIA, 4 (UPI).— Dos parlamentarios que pertenecieron al Partido Democrata Cristiano fueron escogidos para saludar en el Plenario del Congreso al Presidente Eduardo Frei, de Chile, cuando éste lo visite oficialmente mañana. Frei responderá los discursos que serán pronunciados por el senador Ney Braga, del Partido oficial Alianza de Renovación Nacional (ARENA), y el diputado Franco Montoro, del Grupo opositor Movimiento Democrático Brasileño (MDB).

El contenido de las conversaciones entre los representantes de ambos Gobiernos, expresa muy bien este conjunto de ideas. Es así como se tratarán tanto cuestiones comerciales, como científicas, culturales y de acercamiento físico entre ambos países. El intercambio comercial, que se ha venido debilitando en los últimos diez años, se verá facilitado por la apertura de líneas de crédito, las cuales son partes de acuerdos financieros entre los Bancos Centrales de los dos países, que serán suscritos en su oportunidad, como también otros que han sido ya estudiados por la Comisión Mixta Chileno-Brasileña. Los dos países comprenden con mucha claridad la importancia que tiene el progreso científico y tecnológico en un mundo cada vez más dependiente de éste.

Una de las causas del subdesarrollo es, precisamente, la brecha que en esta materia existe entre los países adolecentes y los altamente industrializados. Ello ha hecho que Chile y Brasil hayan decidido aunar sus esfuerzos para el desarrollo de programas comunes en el campo de la ciencia y la tecnología, tendientes a evitar duplicidades de esfuerzos, complementar las tareas y aprovechar así al máximo los recursos materiales y humanos. Especial interés se pondrá en la contención de la fuga de cerebros. En el orden cultural, se facilitará el intercambio de personas con fines de conocimiento mutuo y se considerarán medidas para que ambos países se presenten juntos en otros continentes para promover el turismo hacia sus territorios y destacar sus valores culturales y potencialidades económicas. La aproximación física de Chile y Brasil —que, bien se sabe, no tienen fronteras comunes—, tenderá a acercar las ciudades del norte chileno y del sur brasileño, contemplándose así el camino de Arica a Santos, el ferrocarril Antofagasta-Santos y el perfeccionamiento del sistema de telecomunicaciones, que permitirá dentro de unos meses, la instantánea transmisión de noticias entre uno y otro país.

El contenido de las conversaciones a que esta visita dará lugar, expresa, pues, exactamente los dos fines principales de ella, los cuales a su vez se insertan en el amplio cuadro de la conducta internacional de Chile bajo el gobierno del Presidente Frei. Ella no es otra que servir el interés del país en un mundo tan estrechamente interdependiente, que nada de cuanto en él ocurra puede sernos indiferente.

C. N.



**La Nación**  
 Empresa Periodística LA NACION • Fundada el 14 de Enero de 1917 • Agustinas 1269 - Tel. 82222 Cas. 81-D

PRESIDENTE DEL CONSEJO: JORGE CASH M. EDITOR RESPONSABLE: RAUL GONZALEZ ALFARO  
 REPRESENTANTE LEGAL: EDUARDO LABBE J. TODOS DOMICILIADOS EN: AGUSTINAS 1269

## Los Proyectos Económicos y los Trabajadores

La solución encarada por el Gobierno para hacer frente a la grave emergencia en que nos colocan los dos años consecutivos de sequía que pesan sobre el país, tiene todos los caracteres de un verdadero plan de desarrollo. Porque, con racional actitud, se ha transformado la ayuda a los sectores afectados en un programa de obras públicas y de otras formas de mejoramiento de estructuras, que está llamado a producir notables beneficios.

Es interesante poner de relieve el hecho de que, como primera norma de su conducta, el Ejecutivo eliminó, para 1969, todo aumento de los impuestos, salvo un pequeño recargo en el territorial, que pagarían los agricultores de las regiones no afectas por la falta de agua, que, en el fondo, no sería más que una especie de contribución de solidaridad que se imponen los que han quedado indemnes de la catástrofe en favor de los que la sufrieron en toda su intensidad.

En cambio, se rebajan numerosas cargas tributarias, en especial, referentes al complementario, con lo que se alivian las condiciones de la clase media y de los obreros de mejor remuneración, que son los grupos enrolados en los tramos bajos del impuesto global. También se suprime, como es sabido, el empréstito forzoso que afectaba a las personas y que en adelante sólo deberán enterar las empresas; como, asimismo, se rebaja el patrimonial.

Puede observarse, pues, al analizar estas medidas de los proyectos gubernativos que predomina en ellos una consideración acuciosa y comprensiva para con los contribuyentes, gran parte de los cuales están perjudicados, directa o indirectamente, por la sequía, haciendo injusto que se les recarguen sus obligaciones tributarias.

Hay, sin embargo, otro aspecto de la situación económica de la ciudadanía que también es considerado, comprensiva y equitativamente por el Gobierno dentro de sus iniciativas ya enviadas al Congreso. Nos referimos a los reajustes de remuneraciones, tanto para el personal de los sectores públicos como para los que prestan servicios en la actividad privada.

Como aún no se ha enviado el proyecto referente a estos últimos y, por lo tanto, se desconocen sus detalles, no haremos al respecto mayores comentarios, a la espera de los textos definitivos; pero estimamos útil advertir que de ninguna manera el Ejecutivo ha olvidado esta necesidad de ese sector de las gentes de trabajo y se prepara para subsanarla adecuadamente y con auténtica oportunidad, sin dar lugar a que, como ocurrió, por ejemplo, este año, se prorrogue la dictación de la ley respectiva hasta tornar insoportable la espera de los grupos que no tienen otro medio de vida que sus sueldos o jornales.

En lo que dice relación con los funcionarios públicos, los reajustes de 1969 cumplen para con el Magisterio, el Poder Judicial y las Fuerzas Armadas, estrictamente los compromisos sobre el particular contraídos y que contaron, como bien se sabe, con acogida favorable de los respectivos gremios o sectores. El resto de los personales del Estado tendrá un reajuste que se elevará al porcentaje más elevado compatible con la disponibilidad de fondos que, para el objeto, se crea en el Presupuesto de Ingreso del año venidero y que asciende a 1.567 millones de escudos, suma en que se incluyen los acuerdos con los servicios ya mencionados respecto de los que se tomaron compromisos especiales.

El saldo, de todos modos, será suficiente para compensar de modo amplio el deterioro que sufren, por la inflación, los emolumentos del trabajador. Pero, sin duda, lo que resulta más interesante de todo, es que esta compensación comenzará a pagarse desde el mismo 1.º de enero de 1969, con lo cual se pone a cubierto a los funcionarios de los encarecimientos que determina el proceso de la desvalorización monetaria.

Al referirse a la eventual carestía por venir, no debe soslayarse el hecho de que dentro de este coherente programa gubernamental contenido en los proyectos económicos, se ha prestado atención muy singular a la conveniencia de evitar alzas en los precios que deriven de las reducciones de la producción agropecuaria originadas por la falta de aguas.

Ya se llegó a acuerdos con los EE. UU. encaminados a obtener cuotas extraordinarias de trigo, maíz, aceite y otros productos alimenticios; también se tomaron determinaciones que incrementarían las importaciones de carnes, leches, aves, manteca y otros derivados lácteos. Todo este sistema de aprovisionamientos busca la manera de incrementar las disponibilidades, de tal guisa que no se produzca escasez ni abusos que, por desgracia, siempre tratan de perpetrar quienes buscan su lucro sin importarle la magnitud de la desgracia que aflige a sus semejantes.

Los reajustes, pues, ya programados, junto con la abundancia de productos que se logrará mediante estas adquisiciones extraordinarias en el exterior, harán que la situación de las gentes de recursos escasos, en general, la masa trabajadora del país, en el año próximo, sea indubitablemente mejorada, pese a la gravísima emergencia nacional que nos ha traído esta sequía, que no nos afectaba con tanta intensidad desde hace más de un siglo.

## Subrogación del Mando

EN UNA breve ceremonia, se llevó a cabo, hace dos días, la subrogación del mando supremo de la nación a Edmundo Pérez Zujovic, que tendrá a su cargo la conducción general del país hasta el 12 de septiembre, fecha de retorno de S. E. desde Brasil.

El Vicepresidente, señor Pérez, será subrogado, a su vez, en su cargo de Ministro del Interior, por el Ministro de Economía, Juan de Dios Carmona. El Ministro de Educación, Máximo Pacheco, por su parte, tomará en sus manos la Cancillería, cuyo titular, Gabriel Valdés, acompañará al Presidente.

El Primer Mandatario subrayó con acierto, en su discurso con ocasión de la subrogación del mando, que Chile podía celebrar el hecho de que el Presidente pudiera partir al extranjero sin inquietudes. Nuestras instituciones nunca han sido más sólidas y los cuatro años de la Administración Frei han fortalecido considerablemente nuestra democracia al ampliar su base social. Ciertos sectores de extrema derecha se empeñan en difundir el mito de que un Gobierno sólo puede sostenerse haciendo un uso férreo de la fuerza pública. Son estos sectores los que han asociado el concepto de Orden Público con la represión. Conciben la sociedad chilena como una especie de ciudadela, objeto de asedio continuo por fuerzas populares hostiles.

Pero el actual régimen ha terminado con estos mitos al apoyarse precisamente en esas fuerzas que sólo eran hostiles en la medida en que estaban postergadas. Atendidas sus legítimas reivindicaciones, son ahora el sostén más sólido de nuestras instituciones porque forman parte de ellas. La lucha por la legalidad, tristemente célebre en el pasado por su sello represivo, es hoy día la lucha por los cambios en un marco legal, matiz decisivo que caracteriza a la actual Administración.

Tal es el país que recibe el Vicepresidente y tales son las causas que lo han transformado. Si la paz que reina en campos y ciudades es completa, lo es porque son nuevos campos y nuevas ciudades. Están formadas, en su inmensa mayoría, por sectores antes aplazados que han encontrado su lugar pacíficamente en las nuevas estructuras de poder. No hay violencia frente a lo que queda por hacer en virtud de la celeridad de lo que se ha hecho.

El Presidente puede, entonces, partir en paz. A sus espaldas queda un país en renovación, una sociedad que ha demostrado la posibilidad de llevar a cabo un tránsito social intenso, y aún radical, sin recurrir a la violencia.

Es en momentos como éste cuando se prueba la solidez de una democracia y el acierto del camino que ha elegido para transformarse.

## TEMAS DEL MOMENTO

por Juan Tejeda

### "NEW LOVE"

SOBRE "New Love" no se puede dar un juicio rápido. Es una película que llama a la indignación y al aplauso. "Mala", dicen algunos jóvenes. "Pésima", replican otros viejos. Algunos se ríen, otros piensan. No faltan quienes la ovacionan. Desde el primer instante se advierte el deseo del director y autor de violar las normas corrientes. Es costumbre que las películas presenten sus títulos iniciales con un acompañamiento de música más o menos espectacular: "New Love" los entrega sin música. Reacción del público: algunos creen que por ser cinta chilena comenzó con una falla del sonido.

Los titulares tradicionales van siempre en letra inteligible; se trata de presentar en la forma más directa los nombres de quienes intervinieron en el film. Pues bien: los títulos de "New Love" están dibujados con letra caracolada—esa letra de adorno que está de moda—, de manera que poco se entiende. Los cambios de un telón a otro se hacen por medio de un accesorio que los deja a ratos fuera de foco. ¡Un mensaje tan sencillo rodeado de tanto artificio! No será un anticipo simbólico de la película entera? Reacción del público: inquietud, cierto bochorno, como si los films nacionales estuvieran condenados a presentar enfoques defectuosos.

Sin embargo, el desarrollo de la cinta muestra que la fotografía es buena; que la dirección ha hecho con ella lo que ha querido. Hay dominio de la cámara y del color y también de los actores, que se despiden con mucha naturalidad. Ignoramos si ciertos encuadres con un primer plano borroso se deben a una intención preconcebida de solazarse con lo que es un poco molesto o a carencia de una máquina con gran profundidad de campo. Sólo las voces y el doblaje parecen debajo de un nivel técnico medio.

Hay evidente violación de las normas consideradas correctas a cada paso. Se muestra lo chocante en forma

inocente, y también lo inocente en forma chocante. Un niño orina sobre una estatua. Un muchacho escribe unas palabras—las únicas que realmente se destacan bien—y esas palabras son una grocería que no podemos repetir.

Y, sin embargo, en esas palabras—ofensivas a la memoria de todos los héroes y de todas las batallas históricas—parece estar la clave de la cinta: la juventud que allí aparece—"hippies" de alta sociedad—está ingenuamente desconectada del continuum de la historia: es un conglomerado aparte, formándose por encima de la sociedad adulta, un conglomerado que desdibuja el pasado y que está construyendo su presente como lo harían unos animalitos sin guis, anteriores a la moral.

Hay bellas secuencias, como todas aquellas de las bicicletas blancas—símbolo de organización comunitaria—y las hay inquietantes, como la toma de la iglesia—intuición evidente—con ese Cristo "hippie" y melancólico. Por ahí ronda la poesía hecha cine, tal como en la secuencia de la carroza funeraria rodeada de jóvenes abigarrados.

Hay también una violación del orden en la joven pareja protagonista. No son macho y hembra. Son un muchacho que a ratos parece mujer con pantalones, y una muchacha de pantalones que a ratos parece muchacho. Se confunden. Son larvas homo-sexuales en vías de desarrollo. Por eso el final sorprende mucho y nadie lo cree y se oye el rumor del público.

Hermosa yuxtaposición de materias primas para una gran película: a "New Love" le faltó elaboración artística de conjunto. Son bellos fragmentos dislocados por falta de unidad estética y narrativa. Una película a medio realizar, con muy buenos elementos técnicos y con algunos poéticos aciertos. Un borrador apresurado, un boceto en el que se advierte el ojo de un gran director, Alvaro Covacevich.

## Automatismo Político

ES UN hecho que existen en nuestra vida política un exceso de actitudes automáticas. Se sabe, de antemano, frente a cualquier proyecto de ley, las actitudes que tomarán un cierto número de corrientes de opinión. Podemos prever no sólo su actitud global—oponerse o aprobar—sino además las justificaciones que pondrán en primer plano.

Hay, desde luego, excepciones a esta regla, por ejemplo, el Partido Radical. Pero no son excepciones loables, porque la imprevisibilidad de los radicales puede muy bien llamarse oportunismo; su última salida de tono, al aprobar la invasión soviética a Checoslovaquia, no hace más que probar que se puede esperar cualquier cosa de un partido tan versátil.

Pero la regla es que los proyectos de ley se aprueben o se rechacen sistemáticamente, sin desviarse jamás de una línea política general bastante gruesa y sin matices.

El caso clásico es el Partido Comunista. Basta que un proyecto saja de las manos del Ejecutivo para que se desencadene una campaña de prensa que "probará" que el proyecto "sirve a la Derecha", "en última instancia", al "imperialismo". Un día después, la CUT, sección gremial del PC, "ratificará" esta línea en un acto público.

Este automatismo doctrinario es particularmente grave porque la vieja Social Democracia europea, cuna de todos los Partidos Comunistas contemporáneos, fue esencialmente, un movimiento de análisis político y económico. Tomaba su inspiración directamente de los fundadores de la sociología, a la cabeza de los cuales estaba, desde luego, el propio Marx. ¿Qué diferencia, por ejemplo, entre la "Crítica al Programa de Gotha" y los discursos del señor Corvalán o los artículos de "El Siglo"? En medio de ese automatismo opuesto desentrenado, ni siquiera han podido ofrecer una interpretación marxista coherente de la Historia de Chile.

Pero lo más grave es que, en medio de esa nube de ataques frontales, han olvidado concepcionar un programa alternativo para la construcción del socialismo en Chile. No hay un programa político comunista; así pueden gozarse de todas las ventajas de la crítica, sin ofrecer jamás blanco a la censura.

El problema es serio porque el futuro de un país se construye sobre la base del diálogo. Si una de las partes se limita a oponerse, sin ofrecer fórmulas de replazo, en forma mecánica, es el debate político general el que languidece.

## LOS JUEVES DE JOAQUIN EDWARDS BELLO

### Impresiones de Valparaíso

#### LAS CALLES

Aquí, como en Santiago, cambiaron los nombres de las calles. ¿Para qué? ¿Para que otros mas bonitos y evocadores? No. Simplemente para cambiarlos. No nos vengan con el pretexto del patriotismo. Arturo Prat, O'Higgins o Benavente están por encima de las calles y de las plazas.

Ya le pusieron O'Higgins al barrio de las Zorras. Yo lo conocí por las Zorras que las Zorras durante 20 o 30 años. Ahora se llama O'Higgins, o mejor dicho O'Higgins como dice nuestro pueblo. La Subida Tubidad se llama de otra manera. ¿Por qué? ¿No lo sabemos.

Ya nada se llama como se llamó antes; desaparecieron la Cueva del Chivo, Callejon Yerbas Buenas, la Recova, el Cardonal, la Quebrada de Juan Gomez, la del Cabo y la calle de la Planchaca... ¿Qué ausencia de imaginación deben tener señores cuando pierden su tiempo en esos cambios de nombres! Yo me pregunto: ¿gano la capital cuando por nombres tan típicos, como los que voy a nombrar: El lan de la Burra, de las Animas, de la Naveira, del Rey, del Ojo Seco, de las Cenzas, ¿que gano la ciudad con el cambio de nombre de nuestra Alameda por el de O'Higgins, los absurdos nombres de que no sabemos ver lo nacional. Hubo quien tildó de "calle" a la Alameda de las Delicias. Lo he leído aquí en Santiago. El nombre de nuestra avenida era siático.

Hace poco pasaba por la Galería Alessandri, en la capital, y vi una exposición de fotografías de escenas típicas. Era la primera vez que mis ojos veían eso que he visto a numerosos pintores: lo chileno. El fotógrafo en cuestión tenía ojos para ver, el fotografiado lo que no se puede importar; había fotografiado las animas, la piedad al jera, el paso del tambor mayor rodeado de chicleños, la entrada en el cementerio, cajoncito pobre, la salida del taller y las mujeres que esperan la paga.

El fotógrafo que veía eso no podía ser chileno. Un chileno creería que retrataría escenas de su propia vida. Aquí los retrata retratar las carreras, los matrimonios, los "rascaojos" de la calle Nueva York y la gente con ropa importada.

Eso sí que es sujeción y mal gusto. ¡Miren ustedes que ponerle calle Nueva York a cuatro casas horribles con diez pisos! ¡Y lucirlas en postales!

#### LOS CERROS

Los cerros son lo típicamente porteño; la Subida Calaguaya, con su mercado, niñista su rabiosa chilenidad. Me extraña que todavía se llame Calaguaya y no O'Higgins o Serrano.

Hay un cerro aparte, como isla. Es el cerro inglés. Sus calles se llaman Terman y Santa Victoria. Nunca pasó el estrepito de los camiones por esas calles ni educadas. Las casas se diferencian por su extraordinaria limpieza, con los bronces brillantes. Son correctas y bien pintaditas como yates. Hay una casa siempre cerrada, el jardín solitario. Si el lector pudiera entrar vería un inglés anciano, con el dedo en las manos, sentado en la vieja rocking chair. Un plaid escocés cubre sus piernas. Está leyendo el caballero anciano? El caballero del plaid está leyendo The Times, leyó otro diario. El caballero no sabe quien es el Presidente de Chile. No lo ha leído ni se lo han dicho.

No sabe quienes viven a su lado, ni quienes pasan por la calle. Una vieja compuesta con cofia y delantal blanco cuida de él. Ambos se entienden mediante señas y miradas.

Los muebles en esa casa datan de 80 años y llegaron de Londres; en la pared se ve un retrato de la Reina Victoria y una vista en colores del Royal Epulmon Ascot.

El caballero sale de mañana al plan, regularmente. Viste un traje demodé, buen paño claro; lleva un bastón de caña en la derecha. Con balanceo rítmico camina dirección al Puerto. Entra en el bar más limpio de la ciudad, un bar con aparatos smoking room naval.

Nice morning, Mr. C.  
—Nice morning, Mr. B.

Se sirve el gin en el vaso flamante, lentamente. A las diez ha regresado a la y enciende la pipa.

Este caballero llegó a Valparaíso en 1839 y no conoce Santiago. Morirá sin cómo es la calle Huérfanos.

## La noticia distinta

### OVNIS Peligrosos

MENDOZA (ARGENTINA), 4 (UPI).— María D. de Cichinelli, de 43 años y madre de dos niñas, tanto cuando vio un presunto "plato volador" que pudo contárselo a su esposo.

La señora De Cichinelli, que habita en Luján, localidad vecina esta ciudad dista 100 kilómetros de Buenos Aires, declaró "que mantuvo su experiencia en silencio por temor al ridículo. Según dijo, el sábado se hallaba viendo televisión cuando decidió ir a dormir a su perro y salió afuera, sin encender la luz.

Cuando se inclinaba sobre el animal, agregó, vio jarse en el suelo una extraña claridad.  
"Me di vuelta—declaró la señora De Cichinelli—que un artefacto se me venía encima. No podía porque estaba como paralizada. El aparato quedó como a cuatro metros sobre mi cabeza. Era de forma y despedía hermosos resplandores rojos y celestes. De unos instantes desapareció rumbo al oeste".

La señora recordó que volvió corriendo a su casa a buscar a un médico, quien halló que nada había de en la señora, salvo que la tensión sanguínea mínima había elevado a 250. Cichinelli agregó que un ocaño anteos a su señora, "para descansar la vista".

También el jueves pasado varios obreros vieron una "plato volador" de unos 100 metros de altura, despidiendo volaba a unos 1.000 metros de altura, despidiendo un resplandor amarillento".

Los testigos afirmaron que no se trataba de un "plato volador" que "volaba a velocidad asombrosa".



### Banderas en el Kremlin

VIENA, 4 (ANSA).— "Viva Checoslovaquia" (ESCL), ocupantes: fuera las manos de Checoslovaquia (ESCL). Vergeriza (ESCL), dicen las banderas de las lectuales soviéticas pusieron recientemente en el Estadio del Kremlin, antes de que la policía interviniera para una manifestación al grito de "Todos sois judíos, enemigos de la Unión Soviética (ESCL)".

Así lo relata hoy en "Kronzeitung", diario de la poesía rusa Natália Gorbanevskaia. Esta transmisión, por vía clandestina, el relato de la manifestación en la que había participado, según el diario.

Los agentes de la "Policía Político-Social", de repente, relata la poetisa, e hicieron desaparecer las banderas. Hubo alguna riña con cuyas consecuencias se encargaron los escritores Pavel Litvinov, ue recibió un puñetazo en la cara, y Victor Feinberg, que perdió algunos dientes.



### Asistencia de Maestros a Países en Desarrollo

Se ha dicho, y con verdad, que nos pasamos la vida aprendiendo, pues siempre hay algo nuevo que aprender.

Lo mismo que enseñan a los niños, los maestros de escuela deben seguir aprendiendo, de suerte que puedan transmitir a sus alumnos los nuevos conocimientos adquiridos.

Pero a los maestros de países separados por grandes distancias no les es siempre posible mantenerse al corriente de los progresos que tiene lugar en otras tierras; así, pues, es una buena noticia que más de 150 maestros británicos van a pasar parte de este año en 23 países en vías de desarrollo.

En África, en la India o en las islas del Caribe ayudarán a los maestros locales—más de 3.000 entre los 23 países— a poner sus conocimientos al día, especialmente en lo que concierne a temas científicos.

Hace solamente siete años que el primer de los maestros británicos fue a Nigeria a prestar su ayuda en el sentido. Actualmente, más maestros que los que pueden ser admitidos en cada año tomar parte durante un período libre en esta valiosa labor.

Es valiosa en más de un aspecto. Mientras brindan a los maestros de estos 23 países los más modernos métodos pedagógicos, ellos mismos aprenden una gran cantidad de cosas sobre los países, y a su regreso a Gran Bretaña podrán ofrecer a los chicos y chicas de sus propias escuelas estos nuevos conocimientos que han adquirido.

En lugar de referirse a las lejanías como puntos en un mapa, podrán describir estos países las ocupaciones. De este modo, podrán describir las distintas latitudes se ponen a la edad más importante.





# EL INFIERNO DE VIETNAM A TRAVES DE LA EXPERIENCIA DE UN VOLUNTARIO CHILENO

por Mario de los Reyes

Gonzalo Orrego (izquierda), que acaba de finalizar como Sargento su paso por las filas del Ejército de los EE. UU., estuvo durante dos años y tres meses en Vietnam, donde ganó doce distinciones por su valor y arrojo. El propio General Westmoreland le premió el "Corazón Púrpura" cuando convalida de una herida en el Hospital Militar de Evacuación de Qui Nhon. A la derecha, su compañero de estudios en Nueva York, Patricio Lerzundý.

—Por fin llegaste, bribón!, fue el lacónico, pero afectuoso saludo de Alicia Dumas a su hijo Gonzalo Orrego Dumas, al regresar éste a su hogar. Había partido a los dieciséis años a "patiperear", y de los ocho que estuvo ausente, "dos años, tres meses, dos días y seis horas" transcurrieron en el infierno del Vietnam, como miembro de la Primera División de Caballería Aérea del Ejército norteamericano, donde, se enroló en agosto de 1965. El propio general Westmoreland le entregó el "Corazón de Púrpura", distinción máxima al valor militar, en el Hospital de Evacuación 85, donde se reponía después de la acción en Duc Pho, una de las más "infernales" sostenidas durante la Guerra del Vietnam.

Conversar con el sargento Gonzalo Orrego no fue tan fácil para LA NACION. La noticia de su llegada circuló rápidamente entre sus amigos y parientes, y el reportero de este diario montó guardia alrededor de veinticuatro horas en las inmediaciones de la residencia de su familia, en Santiago. Llegó en las últimas horas del domingo, pero sólo ayer lo logramos ubicarlo entre un almuerzo con un grupo de amigos y su padre y unas once con unas amigas. Alicia Dumas, su madre, había logrado cazarlo unas horas en la mañana. Pero este joven, de 23 años, que se casó a los veinte en los EE. UU., —actualmente separado— que luce doce distinciones ganadas en el frente de batalla, es sencillo y agradable, deportivo y de naturaleza amable. Ahora, más allá de sus recuerdos, una dura experiencia, sólo piensa en sus estudios de Economía en la Universidad de Columbia, Nueva York.

## TRAS LA ALPARGATA

Santiago, figura como lugar de nacimiento de Gonzalo Orrego. El "Patrocinio de San José" lo contó entre sus alumnos, y luego estudió en los Liceos de Talca y Antofagasta. Un día cualquiera lanzó su alpargata al aire, y partió con destino al sitio donde indicaba la punta de este calzado autóctono: España. Posteriormente agregó Alemania, Francia, Holanda, Dinamarca, Finlandia, y de un salto estuvo en el sur de África. Hizo de todo. Estudió, viajó y trabajó. Fue un alumno aventajado, pescador, mariner, buscador de oro. Trabajaba hasta lograr reunir unos dólares que le permitieran continuar su peregrinaje. Después de Europa y África, viajó a los EE. UU. con el ánimo de estudiar y compartió su vivienda con Patricio Lerzundý, chileno, que estudiaba periodismo y autor de "Aquí Estoy". Ambos estaban en la Universidad de Columbia, en Nueva York. Por aquella época caso con una chilena en los Estados Unidos.

## INGRESA AL EJERCITO

En agosto de 1964 se incorporó por tres años al Ejército de los Estados Unidos, como paracaidista. Estuvo durante un año en la Escuela que mantiene el ejército en Fort Benning, Georgia, pasando posteriormente a la Escuela de Juncas (primer paso para el Vietnam) en Fort Sherman y luego de otras experiencias de preparación táctica, pasó a la Primera División de Caballería Aérea destinada al Asia.

Se contrató por un año, pero estuvo exactamente dos años, tres meses, dos días y seis horas. "To be short", o

sea, al final descontaba las horas que le faltaban para terminar sus obligaciones. No era temor ni cansancio, sino la inquietud de buscar otros frentes o nuevos horizontes.

"Si volvería a Vietnam —respondió a LA NACION cuando se le preguntó si se reincorporaría al Ejército de los Estados Unidos—. Volvería por el aspecto humano... La sangre vertida en Vietnam, en las calles norteamericanas y de Checoslovaquia están contribuyendo a unir a la juventud del mundo y arrancar las etiquetas de comunismo y democracia... Esta unión se está realizando bajo un nuevo aspecto: Paz y Humanismo.

Consideró que las gestiones de paz en torno al conflicto, vistas desde el punto de vista militar, eran nocivas. La disminución de la tensión ha sido aprovechada para transportar artillería pesada, equipo motorizado, armas anticarros en el norte del paralelo 17. A lo largo de millas y millas avanzan desde el norte caravanas de equipos. Antes se necesitaban meses para este tipo de operación e incluso a veces era difícil realizar la tarea.

"En el sur, el vietnamita, no comprende la guerra que se está librando —agregó—. No está a la altura del esfuerzo que se realiza a nivel de soldado alistado. Sólo tratan de vivir como norteamericanos, con los recursos norteamericanos, pero sin el norteamericano".

## LA GUERRA DE VIETNAM

"Los soldados del Vietnam del Norte son duros y bien preparados, tal vez mucho más que nosotros mismos, especialmente hasta mediados del año pasado mostraban una elevada capacidad combativa, disciplina, conocimientos y no se rendían. Pero en los últimos meses, la situación ha cambiado. Hay jefes y oficiales que se rinden, no cuando están en peligro, sino cuando creen que han sido engañados. Muestran ahora errores fácticos y graves.

"Recuerdo —agrega más adelante— a un capitán norvietnamita que lloraba cuando se sintió engañado. Había iniciado su marcha con cuatrocientos hombres de los cuales perdió trescientos. Se le había dicho que en el sur encontraría para su avance hospitales, soportes de combate, artillería, pero después de cuatro meses de combate no había ni lo uno ni lo otro.

"Estuve en los frentes y en las campañas de Bong Song, An Lo Valley Duc Pho, Chulai-An Kne, Iron Triangle y A Chau Valley —calificadas por los norteamericanos como las más duras y sangrientas— en las cuales los norvietnamitas mostraron esta capacidad y entereza en la lucha. En Iron Triangle (Triángulo de Hierro), gané la "Estrella de Bronce" en la lucha sostenida en la colina 881.

"Una de las experiencias más dramáticas las vivimos los seis componentes de una Patrulla de Reconocimiento a Larga Distancia —LRRP— cuando fuimos cercados por un grupo de mujeres guerrilleras del Frente de Liberación Nacional. Eran sólo ocho en total y nos tuvieron tendidos en un arrozal durante horas. Nuestros ataques fracasaban frente a su determinación de luchar y vencer... Fue algo sumamente duro.

"El soldado norteamericano tiene temor a caer prisionero... Los norvietnamitas no tienen recursos para evacuar, alimentar o para atender a los prisioneros si están heridos.

"La lucha se libra bajo una lluvia de fuego, de emboscadas, calor y lluvia y frío intenso en la noche. Se pelea con determinación y arrojo y hay hechos que van más allá del heroísmo tradicional. Es difícil muchas veces explicar por qué se está combatiendo a los que aparentemente somos ajenos al conflicto... Pero es la guerra y las guerras son así...

conversó sobre la mejor forma de concretar toda la labor técnica, arquitectónica y pedagógica para este proyecto que exige, entre otras medidas, la expropiación del velódromo municipal y del edificio de la Dirección de Parques y Jardines de la Municipalidad de Valparaíso.

Los problemas que han inquietado en los últimos meses a la Universidad de Chile han demorado que se ponga término a los estudios preliminares pero ellos, según manifestó el Rector, no demorarán más allá de cuatro meses. Mientras tanto, se estudian las fuentes de recursos para la iniciativa.

En esta oportunidad se

# EL PROYECTO SOBRE BARRIO UNIVERSITARIO PORTEÑO ESTARA LISTO EN 4 MESES

La estructura del proyecto definitivo para el Barrio Universitario en Playa Ancha, Valparaíso, podrá estar lista en unos cuatro meses más y los estudios los están realizando los departamentos técnicos

de la Universidad de Chile, principal interesada en esta iniciativa.

El Alcalde de Valparaíso, Juan Rodríguez, sostuvo una entrevista con el Rector de la

Universidad, Ruy Barbosa, con quien conversó sobre estos proyectos en los cuales participa también la Corporación porteña.



Walter Hofer, presidente de la Comisión de Relaciones Exteriores de la Cámara de Diputados de Suiza, llegó ayer al país, en compañía de su esposa y de sus colegas parlamentarios Carlos Franchini y Alfred Askermann. Los diputados suizos permanecen algunos días en Santiago, sosteniendo entrevistas con parlamentarios chilenos. Luego, continuarán a Lima, con el fin de participar en la Conferencia Interparlamentaria. El grabado registra la llegada de este grupo que arribó a Pudahuel en el jet de Swissair.

BANCO DE CHILE		
MERCADO LIBRE BANCARIO		
	Comprador	Vendedor
Dólar	E° 7,10	E° 7,12
Libra	E° 16,898	E° 17,088
Dólar Futuro	E° 7,10	E° 7,12
MERCADO DE CORREDORES		
Dólar	E° 8,14	E° 8,16
Libra	E° 19,373	E° 19,584
Dólar Billete	E° 8,27	E° 8,35

SANTIAGO, 4 de septiembre de 1968.

**MINISTERIO DE OBRAS PUBLICAS Y TRANSPORTES**

**DIRECCION GENERAL DE OBRAS PUBLICAS**

**VIGAS METALICAS**

Se comunica a los proveedores que retiraron antecedentes para la Propuesta de suministro de VIGAS METALICAS PARA 12 PUENTES EN LA PROVINCIA DE AISEN que se modifican las Bases Administrativas en los puntos a), c), f) y g), agregando después de "San Antonio o Valparaíso", la frase "San Vicente o Talcahuano". Los proveedores pueden pasar a retirar las modificaciones al Sub Departamento de Adquisiciones del Ministerio de Obras Públicas, Morandé 59, 3er. piso, oficina 5, desde esta fecha, de 14 a 16 horas.

**BODEGA PARA E.C.A.**

Llámanse a Inscripción Especial de Contratistas a los Insritos en Primera Categoría en el Registro General de la Dirección General de Obras Públicas, especialidad "J" (Obras de Arquitectura), para la construcción del Edificio BODEGA REFRIGERADA PARA E.C.A. EN SANTIAGO.

El pliego de requisitos para optar a esta Inscripción Especial puede ser retirado en el Departamento de Construcción de la Dirección de Arquitectura.

Las inscripciones se recibirán en la Oficina de Partes de la Dirección hasta las 16 horas del día 24 de septiembre en curso.

**EL DIRECTOR GENERAL**

# 94% Aumentó Déficit de Nieve en Santiago

A UN NOVENTA Y CUATRO POR CIENTO aumento el déficit de nieve en Santiago con relación a un año normal. La información fue proporcionada por la Secretaría Ejecutiva de la Comisión Nacional de la Sequía, y está comprendida en su Boletín Hidrometeorológico.

El informe señala que las precipitaciones registradas en la segunda quincena del mes de agosto produjeron una leve disminución de los déficit de lluvias, en la zona de Valparaíso al sur. En Santiago, por ejemplo, el déficit bajó de 90 a 88 por ciento y en Chillán de un 80 por ciento. En Curicó, de un 80 a 72 por ciento, y en Linares, de un 76 a 70 por ciento.

En Copiapó se mantiene un déficit del 100 por ciento y en Rancagua de un 80 por ciento. En Ovalle el déficit se elevó de un 64 a un 69 por ciento.

En el sector norte del país —dice el informe— las escasas precipitaciones no alteraron mayormente el déficit; sin embargo con respecto a un año normal son extremadamente inferiores.

La perspectiva estadística de probabilidades indica que el déficit de lluvia se mantendrá y no sufrirán variaciones significativas en el resto del año en curso.

En lo que respecta a nieve durante la última quincena prácticamente no se han producido caídas de nieve significativas por lo que se mantiene el panorama crítico de reservas alarmantemente escasas.

Es por eso que los técnicos chilenos están trabajando en forma acelerada para determinar cuanto antes todo lo que se precisa y ganarle tiempo, si así puede decirse, a la sequía, antes que ella se deje caer con todas sus trágicas consecuencias que se esperan, sean para los primeros meses del próximo año el período más agudo.

Los Embajadores europeos acreditados ante La Moneda se reúnen mensualmente a comer y en dicha oportunidad intercambian diversos puntos de vista y analizan aspectos relacionados con su labor.

En la última reunión recientemente efectuada, todos estuvieron de acuerdo en que sus respectivos países se encontraban listos para prestar toda la ayuda necesaria a fin de traer implementos correspondientes para paliar la sequía.

En cuanto se tenga la evaluación de los daños que está causando la sequía se podrá determinar fehacientemente todo lo que se precisa.

Por ejemplo, si se necesitan bombas para colocar en pozos, Alemania Federal se encuentra preparada para enviarlas de inmediato a nuestro país, a fin de colocarse en los lugares que ya se deben estar perforando. Ellas podrían ser enviadas en el primer barco que salga de Hamburgo o de cualquier otro puerto de Alemania Occidental, así como en el caso de las bombas de agua, muchos

otros implementos y mercaderías que sea preciso.

En cuanto se tenga la evaluación de los daños que está causando la sequía se podrá determinar fehacientemente todo lo que se precisa.

Por ejemplo, si se necesitan bombas para colocar en pozos, Alemania Federal se encuentra preparada para enviarlas de inmediato a nuestro país, a fin de colocarse en los lugares que ya se deben estar perforando. Ellas podrían ser enviadas en el primer barco que salga de Hamburgo o de cualquier otro puerto de Alemania Occidental, así como en el caso de las bombas de agua, muchos

otros implementos y mercaderías que sea preciso.

En cuanto se tenga la evaluación de los daños que está causando la sequía se podrá determinar fehacientemente todo lo que se precisa.

Por ejemplo, si se necesitan bombas para colocar en pozos, Alemania Federal se encuentra preparada para enviarlas de inmediato a nuestro país, a fin de colocarse en los lugares que ya se deben estar perforando. Ellas podrían ser enviadas en el primer barco que salga de Hamburgo o de cualquier otro puerto de Alemania Occidental, así como en el caso de las bombas de agua, muchos

otros implementos y mercaderías que sea preciso.

## Precios oficiales al consumidor de las hortalizas

Estos son los precios que deberán cobrarse hoy para los productos hortícolas de primera calidad en mercados y comercio minorista:

- Acelgas E° 0,33 atado;
- alcachofas argentinas 0,48 cada una; aplo 0,72 mata;
- betarragas 0,42 atado;
- cebollas 0,16 cada una;
- coliflores 0,78 cada una;
- espinacas 1,38 kilo;
- lechugas 0,17 cada una;
- repollo 0,62 cada uno;
- zanahorias 0,70 atado;
- arvejas 1,20 kilo;
- papas color 0,42 kilo;
- plátanos 1,25 kilo.

Las infracciones a estos precios deben denunciarse al Subdepartamento de Inspección de DIRINCO; fonos 30084 y 30106.

## PREMIERE CINEMATOGRAFICA

Mañana viernes 6 de septiembre se exhibirá en el cine "Eliziriano" de la primera cinta cinematográfica de la película "Los Casones de San Sebastián" que el Circuito de Funcionarios Diplomáticos realiza en beneficio de la Navidad del niño chileno. La función se realizará a las 20 horas. Las tarjetas de adhesión, cuyo costo es de 50 estudios, pueden ser adquiridas llamando a los teléfonos 72532 y 431708. A partir de hoy se puede hacer el canje de las tarjetas por los boletos de entradas en el mismo cine Huérfanos.

# Un Año Más de Vida Cumple Dirección de Reclutamiento

HOY CONMEMORA el 60.º aniversario de su fundación la Dirección General de Reclutamiento y Estadística de las Fuerzas Armadas, organismo que lleva esta denominación en virtud de una disposición de la ley 11.146, de 7 de enero de 1953, que hizo aplicables a las tres instituciones de la Defensa Nacional las normas sobre Reclutamiento.

Esta repartición fue creada por la Ley 1462 de Recrutados y Reemplazos del Ejército de 1900, durante el Gobierno dictado el 5 de septiembre del Presidente Federico Errázuriz Echaurren, y posteriormente sufrió diversas modificaciones hasta alcanzar su actual organización.

La misión de esta Dirección General es atender al reclutamiento del personal y a la preparación de la movilización del potencial humano y material, recursos industriales y económicos que el país y las instituciones armadas precisan para sus labores de paz y de una emergencia nacional.

Se encuentra organizada en una Dirección General, una Subdirección General y cinco Departamentos. Además por medio de la Sección Control de Armas y Explosivos, realiza la vigilancia de la inscripción, uso, internación y transferencia de las armas de fuego, explosivos y elementos químicos para su fabricación.

También es de la responsabilidad y funciones de esta Dirección General prestar la máxima atención a las Reservas, para lo cual proyecta y programa sus ascensos, nombramientos y diferentes Cursos que deben realizar, a base de las estadísticas que se llevan por grados, profesiones, oficios y otros antecedentes.

La Dirección de esta repartición está a cargo del Coronel Raúl Piedieter Vergara, y la Subdirección es dirigida por el Coronel Orlando Jorquera. Quien, además, representa al Ejército en la Comisión Nacional de la Sequía como experto que, entre otros trabajos, ha tenido a su cargo la

regulación de las aguas del río Aconcagua cuando desempeñó la Comandancia del Regimiento de Ingenieros de Linares.

Este aniversario será celebrado hoy con un acto que se efectuará en los salones de la Dirección de Reclutamiento y Estadística, a las 11.30 horas, cuando concurrirán representantes de la Defensa Nacional, de la Armada, de la Fuerza Aérea y de la Gendarmería.

Este aniversario será celebrado hoy con un acto que se efectuará en los salones de la Dirección de Reclutamiento y Estadística, a las 11.30 horas, cuando concurrirán representantes de la Defensa Nacional, de la Armada, de la Fuerza Aérea y de la Gendarmería.

# Nace Organismo Evitará el Agio Productos Agrícolas

La comercialización cooperativa de productos agrícolas y otros artículos de primera mano, con el objeto de evitar la acción de los especuladores a través de una sociedad auxiliar, integrada por el Comercio Agrícola, la CORFO, la CORA y el SAG.

Este organismo iniciará sus labores con un capital de 125.000 escudos, el que quedará totalmente cubierto al término de un año. El aporte de cada uno de los socios será de: CORFO, 50.000 escudos; SAG, 50.000 escudos; ECA, 50.000 escudos, y SAG, 10.000 escudos.

Un Consejo administrará la Sociedad que tendrá como finalidad el propósito de coordinar la acción de las entidades que la conforman.

El deseo posterior es llegar a la formación de una Federación Nacional, cooperativa de productores agrícolas, frutas y otros similares. Dicha Confederación tendrá a la Sociedad Auxiliar asistencia técnica, económica y social.

**TALLERES GRAFICOS "LA NACION"**

—ARTES GRAFICAS MODERNAS—

La mejor Organización Comercial en su ramo, al Servicio de Ustedes

ESPECIALIDAD EN:

- Formularios
- Hojas Cartas
- Memorándums
- Facturas-Recibos
- Gulas de Entrega
- Memorias
- Diarios-Folios
- Revistas
- Propagandas
- Affiches

TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRESION

AGUSTINAS 1269 - FONO 85572 - SANTIAGO

# SINTESIS DE LA SITUACION CHECA

## Trato brutal a líderes checos

PRAGA, 4 (UPI).— El líder reformista Alexander Dubcek tuvo que ser hospitalizado a consecuencia de los malos tratos de sus aprehensores soviéticos y el Primer Ministro Oldrich Cernik fue retirado del Castillo Hradecny en camilla, según relatos detallados de su captura revelados hoy en círculos comunistas checos.

En fuentes del partido se informó haberse conitado a las bases toda la odisea de sus líderes. Dubcek y sus compañeros fueron sometidos a un trato sumamente duro porque deseaban "mantener el prestigio del Partido, afectado por el compromiso que se les obligó a suscribir en Moscú".

Los relatos abarcan el período que comenzó en las primeras horas de la invasión —20 de agosto pasado— y termina con las conversaciones en el Kremlin.

Los informantes agregan que Dubcek y el miembro del Presidium Kreigel, necesitaron ser hospitalizados por algún tiempo durante el período que siguió a su captura en el edificio del Comité Central.

En los relatos hay contradicción acerca de si la causa de hospitalización fueron golpes físicos o la tensión mental del cautiverio.

## ahora invaden con "expertos"

PRAGA, 4 (ANSA).— Son entre 600 y 800—según declaraciones de un miembro del Gobierno— los expertos soviéticos que entran hasta ahora en Checoslovaquia. Su número escapa a un control exacto, pues el aeropuerto está en manos de los soviéticos y es imposible controlar las llegadas. En Praga la Embajada de la Unión Soviética parece que pidió la asignación de otros 650 apartamentos, lo que hace pensar evidentemente que está prevista la llegada de más "expertos" con permanencia estable en la capital.

La presencia de expertos en cada Ministerio y también en la Presidencia del Gobierno—como insiste Moscú—representaría la disolución de las autoridades legales y haría vanos todos los esfuerzos de Dubcek para una búsqueda de mayor espacio de acción, rechazando la tesis soviética de la contrarrevolución.

## Regresan Hajek y Sik

BERNA, 4 (UPI).— El Ministro de Relaciones Exteriores de Checoslovaquia, Jiri Hajek, regresará en los próximos días a Praga, según fuentes autorizadas de esta ciudad.

Esos círculos confirmaron un rumor originado en la capital checa según el cual Hajek y el Viceprimer Ministro Sik volverían a Checoslovaquia.

Las propias fuentes dudaron, sin embargo, que Sik regresara a su patria ahora que ha sido expulsado del Gobierno.

La Embajada checa aquí rehusó hacer comentarios sobre el rumor.

## Soviéticos buscan vinculación

PRAGA, 4 (UPI).— El Primer Ministro Oldrich Cernik estudia con su gabinete el curso que seguirá la economía nacional, con atenta consideración a proposiciones de la Unión Soviética que tienden a vincular el destino de ambos países.

En fuentes políticas se dijo que entre las cuestiones somatidas a examen figurarían un préstamo del Kremlin por una suma superior a 300 millones de dólares, y pagos por daños causados durante la ocupación de Checoslovaquia por tropas del Pacto de Varsovia y la concertación de un acuerdo comercial entre Moscú y Praga por el término de nueve años.

# CHECOSLOVAQUIA SE RETIRA DE LA UNION PARLAMENTARIA

Checoslovaquia no participará. El anuncio fue formulado por el presidente del Comité Ejecutivo de la Unión Interparlamentaria Mundial, el diputado tuncino Abderaman Abbennebi, durante una reunión que sostuvo con la prensa al término de la tercera sesión del Comité Ejecutivo.

Abderaman Abbennebi señaló que la decisión de Checoslovaquia fue anunciada por el Cónsul General de ese país en el Perú, Otto Hlavacek, quien

● LIMA, 4 (ANSA).— La Quincuagésimo sexta Conferencia Interparlamentaria Mundial se inaugura oficialmente en una ceremonia a celebrarse en el hemiciclo de la Cámara de Diputados del Perú. Participarán en la cita parlamentaria aproximadamente quinientos representantes de sesenta y cinco países.

no precisó los motivos para retirarse de la nómina de delegaciones acreditadas.

Checoslovaquia, por intermedio del diputado Vaclav Novy, sería relatora de la ponencia sobre "me-

didias concretas susceptibles de asegurar, a nivel de Parlamentos, la aplicación de la declaración

de las Naciones Unidas sobre la inadmisibilidad de la intervención en los asuntos internos de los Estados y la protección de su independencia y de su soberanía".

■ El presidente del Comité Ejecutivo anunció que no será necesario reemplazar al diputado checoslovaco Vaclav Novy, como expositor del citado tema, por cuanto ya había entregado su informe escrito en la reunión anterior.



El rostro aterrorizado de este pequeño huérfano, muestra toda la tragedia que acaba de sufrir el Irán. Abrazado a una viga caída, lo único que resta en pie de su hogar destruido, parece pensar en el triste porvenir que le amenaza. (Foto UPI).

## Descarriló Tren que Corría a 120 y Solamente Hubo Heridos

PARIS, 4 (ANSA).— Trece heridos constituye el balance de un descarrilamiento ocurrido anoche cerca de Ambazac al tren París - To-

losa. En el momento del descarrilamiento, viajaba a 120 kilómetros por hora. Entre los heridos, solamente el maquinista y una joven pasajera están más o menos graves. El convoy descarriló cuando encontró en las vías un grueso bloque de rocas caídas durante la noche, debido presumiblemente a las lluvias. El tren, estaba pasando de un túnel a otro, a través de una "trinchera". Las paredes de ésta impedieron que los vagones dieran vueltas sobre sí mismos. Los pasajeros tuvieron gran susto y algunos rasguños. En el tren viajaban siete franceses que iban a México y que iban a encontrarse en Font Romeu, en Los Pirineos. Pero nadie quedó herido.

## Piden Renuncia del Papa por la Encíclica

● ESSEN (Alemania), 4 (UPI).— Un grupo de estudiantes católicos de Alemania Occidental pidió hoy la renuncia voluntaria del Papa Paulo VI a causa de su Encíclica sobre el control de la natalidad.

■ El llamado "Centro de Acción de Crítica Católica" manifestó que la Encíclica "Humanae Vita" (De la vida humana) es "un ejemplo de la arrogancia e ignorancia del Vaticano".

El Centro es principalmente un punto de reunión de estudiantes católicos. De acuerdo con un portavoz del grupo, unos cuantos sacerdotes son miembros de esa organización.

■ Los estudiantes lanzaron su ataque contra el Pontífice solo unas horas antes de la inauguración de la 12a. Convención de Católicos Alemanes en el Salón Gruga de esta ciudad.

El grupo dijo también que la Encíclica tiene como finalidad "subrayar" la autoridad del Papa.

■ El grupo pidió a la Convención que exprese su falta de confianza en el Santo Padre.

## ELEFANTES CON "DELIRIUM TREMENS"

En el Parque Nacional de Africa del Sur fue necesario matar a tiros a 30 elefantes. Después de comer los frutos de la "esclerocaria birrea", los animales embustieron contra todo lo que encontra-

## Sobrevivió la Mitad del Pasaje de un Avión Estrellado

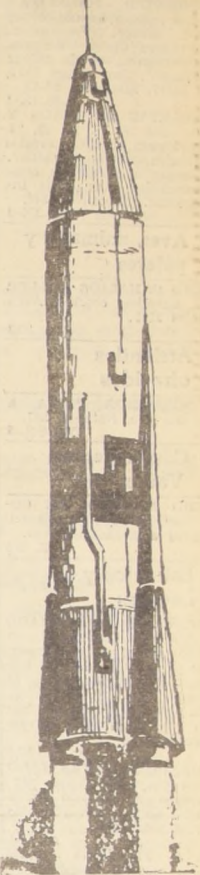
SOFIA, 4 (UPI).— Un avión de la Línea Aérea Búlgara, con unos 100 turistas de Alemania oriental a bordo, se estrelló anoche durante una tormenta cerca del puerto de Burgas, en el Mar Negro, según se informó hoy aquí. De acuerdo con fuentes informadas, más de la mitad de los pasajeros sobrevivió al accidente. No se dio información adicional alguna en espera de los resultados de una investigación.

## No hay amnistia en Venezuela

CARACAS.— Tal como se había previsto, la Cámara de Diputados no lo aprobó la Ley de Amnistía, a pesar de los esfuerzos realizados por algunas de las fracciones representadas en el Parlamento.

## Eliminan Avisos en Carreteras Italianas

ROMA (ANSA).— Han sido condenados a desaparecer los carteles publicitarios a lo largo de las autopistas. Lo decidió el Ministro de Trabajos Públicos, Lorenzo Natali, a través de una circular cursada a todas las autoridades interesadas, donde se establece que la prohibición es absoluta y general. La medida busca terminar con la masiva y abusiva publicidad que daña el ambiente y el paisaje, dando a la vez mayor seguridad a la circulación automovilística, pues no pocas veces los grandes y atrayentes avisos provocaron la distracción de los conductores con fatales consecuencias.



## Mortífero Cohete Usan los Rojos en Saigón

● SAIGÓN, 4 (ANSA).— En las inmediatas cercanías de Saigón estaba en curso esta mañana una importante batalla. Al mediodía, un helicóptero norteamericano fue derribado. Otros habían sido dañados ya, y entre los gubernamentales se contaban cinco muertos.

■ El Vietcong atacó con fuertes destacamentos, y los helicópteros norteamericanos participaron en gran número en la lucha, en apoyo de los batallones gubernamentales y de otras fuerzas de tierra norteamericanas.

■ La batalla se desarrollaba a un kilómetro al norte de Ninh Chanh y a algunos centenares de metros de una importante vía de acceso a la capital.

■ SAIGÓN, 4 (UPI).— Fuentes militares de Estados Unidos dijeron hoy que los guerrilleros del Vietcong están utilizando un nuevo cohete que multiplica por 10 la potencia explosiva de sus proyectiles de 122 milímetros y 45 kilos.

■ Los informantes aseguraron que estos cohetes fueron empleados por primera vez contra el carguero norteamericano "SS Transglobe" el 30 de agosto, cuando la nave se hallaba en un canal de Saigón. Uno de ellos hizo blanco en el barco y dio muerte a un tripulante del mismo.

## Emplean a niños en actos terroristas en Tel Aviv

TEL AVIV, 4 (UPI).— Tres bombas colocadas por niños. Según se informó, estallaron hoy en la Estación Central de Autobuses dando muerte a una persona e hiriendo a otras 49.

En otro incidente, cerca de las alturas de Golan, sobre la frontera con Siria, tres soldados israelíes fueron muertos por la explosión de una mina.

Aparentemente se trata, ha de una mina de los días de la guerra de junio del año pasado, pero poco después de la explosión, cuando los soldados israelíes fueron muertos por la explosión de una mina.

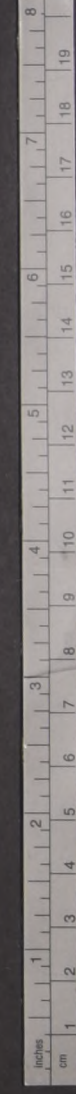
Las autoridades israelíes culparon a los terroristas árabes de Alfatrah por la serie de explosiones en la Estación Central de Autobuses de Tel Aviv. Según se informa hay numerosos árabes entre los heridos y por lo menos se arrestó a dos sospechosos árabes.

**INFORME LATINO AMERICANO**  
**LA POLITICA EXTERIOR DE ECUADOR**

QUITO, 4 (Inter Press Service).— Obtención de un puerto nacional en el Amazonas y la defensa del mar territorial hasta las 200 millas, principios reiterados por el Presidente ecuatoriano José María Velasco Ibarra, serán elementos básicos en la política exterior del Ecuador, según el Canciller Rogelio Valdivia. Refiriéndose al problema del mar territorial, Valdivia afirmó: "De conformidad con el acuerdo con su legislación interna, el mar territorial de la república se extiende hasta las 200 millas. El Ecuador no puede aceptar condescendencia alguna al respecto ni consentir que sus derechos soberanos sobre el mar territo-

**Pérez Jiménez candidato**  
MADRID.— El ex candidato venezolano Marcos Pérez Jiménez ha aceptado su candidatura a senador que sería lanzada para las próximas elecciones de diciembre por la "Cruzada Cívica Nacionalista", según afirman aquí fuentes de crédito.  
El que fuera hombre fuerte de Venezuela se encuentra en Madrid desde comienzos de este mes cuando llegara a los no cas horas de abandonar la prisión caraqueña, habiendo sostenido, desde hace nueve días, "conversaciones", con el secretario general de la "Cruzada Cívica Nacionalista", Edwin Burguera.  
El mismo Burguera dijo al llegar a Madrid el

**Cooperativas en Latinoamérica**  
WASHINGTON.— En el período 1962-1966 el número de las empresas cooperativas pasó en América Latina de 16.800 a 26.000, con un total de 8.700.000 miembros.  
Así resulta de un informe de la Organización de Cooperativas de América, entidad de la Alianza para el Progreso.  
El desarrollo más rápido del movimiento cooperativo se verificó en los siguientes países de América Central: Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Nicaragua y Panamá.  
En 1962—siempre según el documento antes citado— las cooperativas agrícolas y de consumidores representaban el 50 por ciento del total de cooperativas latinoamericanas; las de crédito suponían en 17,5 por ciento del total. En 1966, el número de cooperativas de crédito se había multiplicado, llegando a 4.800.



BICICLETAS

DIFERENTES MEDIDAS triciclo reparto, repuestos para mayor, menor. Facilidades. Importador Ciclos Victoria...

BICICLETAS DE NIÑOS Y niñas, años 16, 18, 20, 22, 24. Calidad garantizada...

3) Aves, animales y pájaros

VENDO CANARIOS ROLLER rojos, nevados, cobre. Avda. Portales 3185.

8) Arriendos ofrecidos

SE ARRIENDA PIEZA A caballero solo. Nafanil 357, Z-6 Set-8

9) Compraventas Varias

VENDO MAQUINA DE COCER Singer de pie, de ocasión. Dirigirse a Aconcagua 1481.

14) Estatutos y Legales

HABIENDOSE EXTRAVIADO Certificado de Custodia N.º 36 emitido por el Banco Leasing de Chile...

HABIENDOSE EXTRAVIADO Libreta Corvi N.º 5548, perteneciente a Homero Novoa Vallejos...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Alejandro Bezanilla Larrain...

PONEMOS EN CONOCIMIENTO que con fecha 28 de agosto de 1968...

SE DIO ORDEN DE NO PAGAR cheques Serie A N.º 154874, por incumplimiento...

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques Banco Sud Americano Central, N.º 9127745...

TERCER JUZGADO CIVIL de Mayor Cuentas, Santiago, Rol N.º 794-68...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

14) Estatutos y Legales

ELECCION DE DIRECTIVA. Con fecha 30 agosto de 1968, el Sindicato Profesional de Cargadores de la Feria Municipal...

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque N.º 825328, Banco del Estado, a nombre de Rosalía Montaña...

PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuentas Santiago, concedió veinte agosto 1968, posesión efectiva de Florencio San Martín Bermúdez...

PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuentas Santiago, concedió veintinueve agosto 1968, posesión efectiva de Luis José Bossi Sassi...

CHEQUE SERIE D. N.º 2143910, por N.º 32250, Banco del Pacífico...

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheque serie AA 8095930-550, Banco Sud Americano...

HABIENDOSE EXTRAVIADO el título N.º 247132 por 13 Acoel Vapores...

ACTA DE CONSTITUCION de la Corporación de la Vivienda y Servicios Habitacionales...

SE DIO ORDEN DE NO PAGAR cheques Serie A N.º 154874, por incumplimiento...

HABIENDOSE EXTRAVIADO cheques Banco Sud Americano Central, N.º 9127745...

TERCER JUZGADO CIVIL de Mayor Cuentas, Santiago, Rol N.º 794-68...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

QUEDÓ NULO EL CHEQUE Serie A N.º 1635505 del Banco Industrial y Comercial...

GUIA PROFESIONAL

ABOGADOS

SANCHEZ DEL POZO Especialmente asuntos matrimoniales, Posesiones efectivas, Particiones, Alimentos...

RAQUEL KOGAN B. Toda clase de asuntos. Compañía 1048, 9º Piso. Depto. A - Fono 84844

ELIAS NEGHEM RODRIGUEZ Juicios civiles y comerciales. Ahumada 131 - Oficina 318. Teléfono N.º 88387

CRESCENTE EDUARDO PARRAGUEZ ACEVEDO Abogado. Huérfaños 886. Oficina 502

ADRIAN MOLINA Nulidades matrimoniales, Menores, Cobranzas. Huérfaños 1294 - Of. 42. GP. A. 21-9

OPTICAS

OPTICA SERRA Mac Iser: 171. Despacho extra de recetas. Anteojos. Precisión - Calidad. Economía - Rapidez. GP. 30-VI-68

DENTISTAS

SOLDADURAS DE PLACAS ENTREGA 30 MINUTOS. Doctor FROIMOVICH. Molina 12, esquina Alameda. Fono 90536

PROTESIS DENTALES Soldaduras - Reparaciones Inmediatas. Clínica Dental EDWARDS. Compañía 1048 - Ser piso Depto. A. Edificio Teatro Real. C-Indef.

RESTAURACIONES URGENTES Placas, Puentes. Reparaciones. Clínica Dental CENTRAL. Compañía 1048 - Of. 1103. Fono 85702. GP. 31-11

DR. BORQUEZ Dentsaduras inmediatas, Coronas, Fundas. Atención rápida a horario convenido. Compañía 1068, Oficina 1103 (Altos Teatro Plaza). Fono 85702. GP. C-Indef. 1968

LABORATORIO CLINICO

DR. SOTO TELLO. Análisis y Transfusión. San Isidro 91 - Teléfono 36338. A-25 Octubre-68

MATRONAS

SEÑORA PHERNY. H. O. C. GP. Lord Cochrane 114

NAVEAS. San Francisco 1203. Teléfono N.º 567791. GP. 24-VIII-68

MEDICOS

Dr. JOSE FROIMOVICH ESPECIALIDAD VEJEZ. Avenida Bulnes 377 - Departamento 605 - Fono 67174

Dr. GASTON RAMIREZ. Plaza Manuel Rodríguez 55. Fono 68823. H. O. C. GP.

Dr. HERNAN DEL PINO. Enfermedades de Niños. Rayos X. Consultas de 14 a 16 horas. Mac Iver 142 - 2º Piso. Oficina 204 - Fono 393601. Lunes, Miércoles y Viernes. Domicilio: Fono 496745. Pedir hora.

Dr. VIERRO PARRA BARAHONA. Señoras: Obstetricia, Ginecología. - Consultas: CLINICA BOSTON. Alameda 1620 - Fono 81921. Atención de 11:30 a 14:30. Domicilio: Teléfono 372399

DOCTORA NAVARRETE. Señoras: Obstetricia, Ginecología. Vicuña Mackenna 923. Teléfono N.º 33912. Consultas: de 16 a 19 horas

NORBERTO SAINZ RECIO. Medicina General. Corazón, Hígado, Riñón, Estómago, Reumatismo, Obesidad. San Antonio 427 - Of. 715. 5 a 7 - Fonos 53561-81921. G.P. 29-IX-68

OCULISTA

DOCTORA TOBAR. Moneda 1040 - Oficina 1204. Teléfono 64837. Consultas: 18-19:30 horas. Sábados, de 12 a 13 horas. G.P. 7/9-68

PRACTICANTE

LUIS ALDUNATE. Edificio Waldorf, Ahumada 131, Depto. 916, Fono 60828. Atiendo prescripciones médicas en vías urinarias, Cuiraciones, Inyecciones. Atención domiciliaria

PEDICURO

AVILES. Pedicuro - Practicante. Catedral 2262 - Indoloro. Domicilio - 63963. G.P. A. 16/Sept-68

INDISA

SERVICIO MEDICO DOMICILIARIO PARA ADULTOS Y NIÑOS. NOCTURNO. SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS. Fono 754555

14) Estatutos y Legales

NOTIFICACION.- TERCER Juzgado Civil Mayor Cuentas, Santiago.- Presentes don...

PRIMER JUZGADO CIVIL Mayor Cuentas, Santiago, concedió veintinueve agosto 1968, posesión efectiva de Florencio San Martín Bermúdez...

QUINTO JUZGADO CIVIL concedió posesión efectiva herencia Alejandro Bezanilla Larrain...

NOVIOS: COMPROMISOS de matrimonio. Compañía 1048, 9º Piso. Depto. A - Fono 84844

18) Instrucción Educativa. SUPERSECRETA... (text partially obscured)

24) Máquinas escribir. REPARACIONES... (text partially obscured)

38) Peinados, modas. PELUCAS, PESTA... (text partially obscured)

48) Remates y Citaciones. REMATE, TERCER... (text partially obscured)

RESOLUCION... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

QUEDÓ NULO EL CHEQUE... (text partially obscured)

ESTUDIE comodamente en su casa. Asegure su PORVENIR. PIDA ESTE LIBRO GRATIS. Guia de Enseñanza.

Remita su nombre y dirección y recibirá GRATIS el libro GUIA DE ENSEÑANZA, de 68 páginas, con los programas de los 55 cursos que enseñamos por correo. Mecánico de Autos, Electricidad del Auto, Motores Diesel, Construcciones, Obras Sanitarias, Técn. Refrigerad., Fotografía, Técnico Químico, Técnico Aviónico, Técnico en Petróleo, Técnico en Radio, Transistores T.V., etc.

ESCUELAS LATINO-AMERICANAS. Estado 337 - 5º P. Of. 519 - Clas. 862. SANTIAGO. Sin costo alguno GRATIS el libro GUIA DE ENSEÑANZA.

53 VARIOS CLASIFICADOS. CECILIA - Consultas psicológicas. Fono 384815. 55) Citaciones. TERCERA COMISIÓN de Bomberos de Santiago de 150 miembros. CUERPO DE NIÑOS. CUERPO DE NIÑOS. CUERPO DE NIÑOS.





PUEBLO Y SEPTIEMBRE

gaban por tierra. Y aquel veler... La virgen del escudo marino... Valparaíso de Nuestra Señora de Puerto Claro...

Mañana, a las 19 horas, se efectuará una Misa en la Catedral de Valparaíso, en memoria de los sesenta muertos del 5 de septiembre...

La Facultad de Odontología de la Universidad de Chile porteha llamado a un concurso para optar a los cargos que se encuentran vacantes en Microbiología e Higiene Oral...

La Federación de Educadores de Valparaíso se reunió para estudiar la situación productiva en la Escuela N° 117, de Achupallas, en Viña del Mar...

MICRO-NOTICIAS PORTEÑAS

La Municipalidad de Valparaíso ha destinado la suma de \$ 4.000 para las Juntas de Vecinos que se encuentran organizando las festividades de Fiestas Patrias en nuestra ciudad...

Victima de una descomunal gresca entre jovencitos de 16 a 17 años murió el obrero Pascual Hevia Pérez, que fue ingresado a la P. con el cráneo molido a golpes...

SU ALMANAQUE COMERCIAL

ARMERIAS, ZAPATILLAS, TRANSPORTES, CONFECCIONES INFANTILES, NEUMATICOS, TIENDAS, DEPORTES, MUEBLERIA, LAVADORAS, etc.

Intensa Campaña de Vacunación Contra la Tifoidea

VALPARAISO. (Corresponsal). Una intensa campaña contra la tifoidea está realizando el Servicio Nacional de Salud en la provincia de Valparaíso...

María Elena Dará un Paseo en Auto por Valparaíso y Viña

VALPARAISO (Por S. Vial). María Elena Dará se encuentra en estado de salud que da un paso en el mundo de los médicos...

Advertisement for bicycles, featuring an image of a bicycle and text about 'SOMBREROS' and 'SUTTER Y VARAS'.

Advertisement for furniture, showing images of chairs and tables, with text 'Tapizadas o pintadas, también en forro...'.

Advertisement for 'SUSPENSION MOMENTANEA Y PARCIAL DE SERVICIO ELECTRICO' by CHILECTRA, including a map of the service area.

Advertisement for 'VENDO Taxímetro Super Castex' with contact information.

Advertisement for 'CAJA DE CREDITO POPULAR' with details on loans and interest.

Advertisement for 'Té Canasta con Desfile de Modelos' by 'el hogar', including a list of items and prices.

Advertisement for bicycles, showing images of bicycles and text 'Triciclos de reparto, los legítimos y únicos chassis reforzados...'.

# Coterráneos Visitaron Ayer al Vicepresidente

Numerosas entrevistas concedió ayer el Vicepresidente de la República, Edmundo Pérez Zujovic.

Poco después del mediodía recibió la visita de una delegación de antifasistas, que encabezaba el presidente del Club Antofagasta de Santiago, Alejandro González.

Los coterráneos del Vicepresidente le confirmaron que la comida de homenaje que le ofrecerán, se efectuará mañana en el Hotel Carrera.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

Por su parte, Rafael Moreno conversó largamente sobre la visita que le hizo el Edmundo Pérez Zujovic a las provincias de Aconcagua y Colchagua y a algunos asentamientos campesinos.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

En la tarde, el Vicepresidente se reunió con el Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, el titular de Vivienda, Juan Hamilton y el Director de la CORA, Rafael Moreno.

## EN RELACIONES

Ayer se hizo cargo del Ministerio de Relaciones Exteriores el titular de Educación Máximo Pacheco. El Secretario de Estado hizo una detenida visita a las dependencias de esa Secretaría y luego se reunió con los funcionarios.

Por su parte, el Subsecretario, Patricio Silva, informó que el Presidente Frei había llegado a las 16.30 hora chilina a Brasil. Agrego que el programa oficial de actividades comenzará recién hoy.

Silva informó también que ninguna novedad se había registrado en la Embajada de Chile en Haití. El refugado sigue en la sede diplomática de nuestro país y aún no se le concede el salvoconducto para salir de Haití.

## PASCUENSES

Una delegación de la Isla de Pascua se entrevistó ayer con el Ministro del Interior subrogante Juan de Dios Carmona. Le expusieron su deseo de dar el mayor brillo posible al 80.º aniversario de la colonización de la isla.

Además le expusieron algunos problemas, como el que se resarían los viajes más regulares de barcos a Pascua, transportando carga y pasajeros, ya que actualmente los vapores sólo llevan combustible y en ellos

acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

De acuerdo a lo programado, Ossa recorrerá, entre otras las localidades de San Javier, Colibún, Yernas Buenas, Parral y diferentes poblaciones de Linares.

El Ministro se impondrá de los trabajos que se realizan en los embalses Diana, Bulibulo, y Ancoa. Además inspeccionará otras obras de vialidad y arquitectura.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

En esta visita Ossa será acompañado por el Director de Riesgo de la Dirección General de Obras Públicas, Raúl Matas; el Subdirector de Obras Sanitarias Hugo Hinrichsen; el arquitecto jefe de Construcciones Mario Charlin; el ingeniero visitador de Vialidad, Mario Igual; jefe del Departamento de Tránsito Caminero Guillermo Andrade y Luis Miguel, de Promoción Popular.

## EN LA MONEDA

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En rueda de prensa el Ministro Carmona fue interrogado sobre la posibilidad que se presentara como candidato a senador por Tarapacá y Antofagasta.

Respondió: "No estoy postulando porque el PDC tiene que resolver esta situación. Cuando se hizo la lista de candidatos, yo renuncié a la postulación, pero las Juntas Provinciales de Tarapacá y Antofagasta insistieron en que se me postulase. Esa decisión la debe adoptar el partido y entonces yo daría mi opinión".

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

## Fue Promulgada Ley de Reajuste del Magisterio

Con el número 16.830 fue publicada en el Diario Oficial la ley que concede reajustes especiales al Magisterio, según lo establecido en el Acta de Acuerdo que puso fin al conflicto del profesorado el 23 de mayo pasado.

La ley consta de 17 artículos y en los 8 primeros establece el pago de un reajuste que va de un 13 por ciento para los grados superiores a un 17 por ciento para los inferiores.

Además, en este primer cuerpo del articulado se establece que el reajuste de remuneraciones que se otorga al sector público en los años 1969 y 1970, sin considerar los reajustes especiales, se aplicará sobre los valores asignados a las escalas de sueldos y a las horas de clases establecidas en los artículos 25 y 26 de la Ley 16.617 para esos años, aumentados en los porcentajes anteriormente indicados.

En el artículo 9 se confiere una mayor facilidad administrativa al facultarse al Director de Enseñanza Primaria y Normal para delegar en los Directores Provinciales los

nombramientos, en calidad de suplentes, de los funcionarios que correspondan a la jurisdicción respectiva, en los casos y con las modalidades que se indiquen en la correspondiente resolución delegatoria.

La Ley en su artículo 11 otorga el problema de los Oficiales de Presupuesto del Ministerio de Educación, al facultarse al Presidente de la República para crear en la Oficina de Presupuesto de dicho Ministerio, los cargos que requieran las necesidades del servicio, sin que el número total de ellos pueda exceder del número total de funcionarios contratados a la fecha de publicación de esta ley.

Los cargos que se creen en la Oficina de Presupuesto se podrán proveer con el personal en actual servicio de planta o a contrata en dicha oficina, de acuerdo con las normas que dicte el Presidente de la República. Asimismo, se podrán crear los cargos de

El resto del articulado se refiere a medidas administrativas y en el número quince se establece que los alumnos de las Escuelas Agrícolas Fijas y Particulares tendrán derecho a la rebaja escolar de pasajes en los medios de la comoción colectiva, tanto privada como fiscal, incluso los días dominos y festivos por ser estudiantes con régimen de internado.

El caso Bernabeau, de esta manera, había tenido un vuelco sensacional, como lo señaláramos en nuestra edición del viernes pasado. Una a una fue destruyendo las acusaciones, e incluso probó con testigos que la noche del asalto había estado jugando al naipes con unos amigos en una casa ubicada en calle Huérfanos.

Por otra parte, justamente al día siguiente del asalto el argentino desapareció conjuntamente con su conviviente, sin que pudiera ubicarse, y dejando una gran cantidad de ropa en la pieza que ocupaba.

Fue procesado en el Primer Juzgado, el Magistrado, Carlos Albónico, estimó

"Por ningún motivo se retirará del Congreso el proyecto de reforma a la Previsión", expresó el Ministro de Hacienda, Andrés Zaldívar, ante los rumores de que dicha iniciativa se dejaría para un nuevo estudio.

El Secretario de Estado agregó que seguramente la tramitación será larga, pero "entre más largos sean los estudios, la gente podrá darse cuenta de lo beneficioso de esta reforma".

Más adelante manifestó que seguramente se formarían dos grupos: uno que defiende los privilegios y luchará por defender el actual sistema previsional. El segundo, que terminará con estas prebendas que permiten jubilar a empleados con 32 años de edad

En todo caso el proyecto no prohíbe un retiro ante de los 65 años, sino que pone esta edad como tope. "El tema es polémico", dijo Zaldívar.

En cuanto a las Cajas de Previsión, el Gobierno no pretende terminar con algunas

de ellas, sino que sean eficientes. Por eso se pide la fusión de algunas.

El Ministro Zaldívar dijo, finalmente, que el proyecto está fundado en un estudio de Carlos Briones, que informó sobre lo mismo en el Congreso de Seguridad Social patrocinado por la CUT.



## EN LA MONEDA

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

En cuanto al caso del delincuente argentino Bernabeau, no pueden viajar turistas. Este y otros problemas serán resueltos por el Ministro, según prometió.

## Próxima Inauguración de Cooperativas Agrícolas de Temuco

Dirigentes de Cooperativas Agrícolas visitaron ayer al Ministro de Agricultura, Hugo Trivelli, con el objeto de invitarle a la próxima inauguración de la Federación de Cooperativas Agropecuarias de Temuco y planear diferentes problemas relacionados con los trabajos de los productores del agro.

La delegación estaba integrada por Alejo Troncoso, de la Cooperativa de Aguas Negras; Andrés Chubertovic, del Comité Provincial de la Federación Nacional de Cooperativas Agropecuarias; Gonzalo Errázuriz, Gerente de la Cooperativa Agrícola Cereales Ltda. y Hernán Franch Dávila, de la Cooperativa Agrícola Lecheros del Valle Central Ltda. de San Fernando.

Gonzalo Franch señaló al Secretario de Estado la preocupación que existe entre los agricultores por el fuerte deterioro que en estos momentos está afectando a los trabajos de los productos agropecuarios.

Señaló que éste era el pensamiento de los miembros de las Cooperativas, incluso de las integradas por campesinos y de los asentamientos de la Corporación de la Reforma Agraria.

Por su parte, el Ministro Trivelli demostró su interés por la creación de Cooperativas Agropecuarias.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

## Recordarán Muerte del General José Miguel Carrera

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

El oficio estará a cargo de Monsiñor Eusebio Cuitiño y a él asistirán delegaciones de las Fuerzas Armadas, descendientes de la familia Carrera y organismos que mantienen viva la memoria del Padre de la Patria.

## Sergio Ossa Visitará la Provincia de Linares

Con el objeto de imponerse de los trabajos ejecutados en las diversas ciudades se dirigirá a la provincia de Linares el Ministro de Obras Públicas, Transportes, Sergio Ossa. Este fin de semana, durante tres días, el Secretario de Estado se impondrá de los trabajos realizados en los servicios de su dependencia, además en su carácter de Consejero Nacional de Promoción Popular, tomará contacto con organismos comunitarios.

El Ministro partirá

# Comité Olímpico DESIGNA HOY DELEGACION A MEXICO

HOY ES EL DIA D para el Comité Olímpico de Chile y, en especial, para su Comisión Técnica. En una sesión-almuerzo los miembros de ambos organismos le dan un corte definitivo al asunto "Olimpiada de México". Aunque son varios los deportistas que tienen en su poder el pase como integrantes de la delegación olímpica —tal es el caso de los equipos y de varios atletas—, todavía quedan algunos deportes que esperan el veredicto final sobre el nombre de sus elegidos.

En la tabla figura la selección de boxeo y tiro al blanco. Entre plato y plato, y con toda seguridad durante el batativo, se debatirá la petición de la Federación de Esgrima de considerar a uno o dos de los resultados como integrantes de la delegación. Sin ser adivino y sin querer desanimar a los aspirantes, la respuesta tiene la misma "cara" de las entregadas al tiro al blanco y al ciclismo. Lo cierto es, que Sabino Aguad, presidente del COCH, y Carlos Salamovich, presidente de la Comisión Técnica, pasando por todos los asistentes al almuerzo, están decididos a nombrar de una vez por todas la delegación completa de la embajada olímpica.

Una materia que no figura en la tabla, pero que bien puede tratarse, es la situación del fondista Exequiel Baeza, atleta que sin estar en la mente de nadie, ganó la última maratón, superando al preseleccionado Ramón Reyes. Su excelente tiempo, así como también su brillante triunfo en la Maratón Cultural —superó a varios destacados fondistas extranjeros— le colocaron en órbita. La Federación Atlética tratará de defender su derecho. Habrá que esperar, en todo caso, el resultado de la sesión.



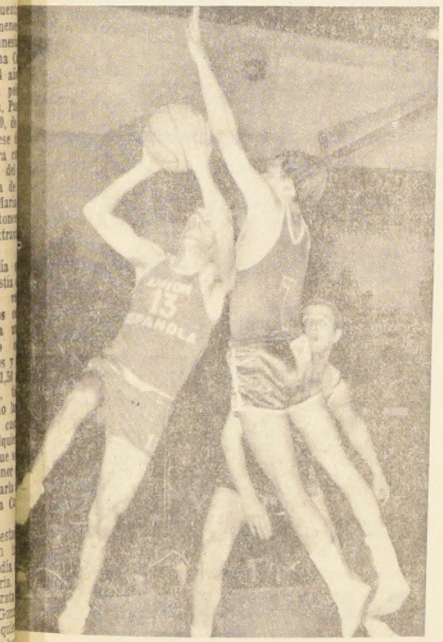
Exequiel Baeza, puede quedar hoy nominado como integrante de la delegación olímpica chilena. El maratonista tiene méritos suficientes.

# La Nación

EL DIARIO AL SERVICIO DE CHILE

deportes • hipica  
espectáculos

## Unión Española "Despertó" y Ganó a Thomas Bata: 67-54



## Becas para Curso Deportivo en Alemania

Nuevamente Alemania ofrece becas para un curso de perfeccionamiento en materia de administración y organización del deporte, a chilenos que reúnan los requisitos necesarios, y a la vez, tengan el suficiente para hacer...

La Dirección de Deportes del Estado recibirá las solicitudes para este curso que auspiciará el Ministerio Federal para el Ministerio para la Familia, Juventud y Deportes de Bonn, en calle Presidente...

ahora en su nueva dirección. MIRAFLORES 631 2º Piso

ESCOLARES Bolsones Portadocuments etc. ARTEFACTOS DEPORTIVOS CINTURONES GUANTES ETC. Fabríca de Meletas MUNDIAL MIRAFLORES 631 2º Piso

A PRECIOS DE FABRICANTES

Puede decirse, que los penaflores lucharon con pundonor y ansias de triunfo. Ello, sin embargo, fue poco, para contrarrestar la fuerza avasallante de la U. E. Lucha, equilibrio, aún mejor rendimiento tuvo el team perdedor en la fase inicial del partido. En el Bata agrandado y tratando de imponer dominio en su tablero, yéndose en velocidad en demanda del rival —contó con excelente puntería— pudo volcar el resultado adverso, hasta terminar "arriba" 32-27.

Pero las ausencias importantes en la alineación de los rojos, de los primeros minutos, —factor sin duda de peso en el panorama del match— detrajeron el rendimiento. La incorporación de Thompson, y luego de la Miller, dio más contundencia y orden a su juego. Y cosa lógica, por lo demás, en pocos minutos Unión Española, volvió a mandar en la cancha, en ambos tableros, y lo que es más, en el marcador. Fueron sólo 10 minutos —los iniciales de la tracción final— y esos bastaron para que los hispanos hicieran andar la máquina, para anotar 22 puntos, por 6 de sus asombrados oponentes.

Unión Española llegó a los cinco minutos últimos 57x46. Pero, de hasta el término de la breva su expedición fue crecientemente para construir el puntaje amplio de 67x45.

UNION ESPAÑOLA (67): M. Torres 18, Brarera 12, Miller 12, A. Marcos 10, Thompson 8, Vásquez 6, A. Torres 1.

BATA (54): Lichnosvski 23, Laming 14, Encina 7, Ple Likosic 6 y Torres 4.

DAVILA BAEZA, CLASIFICADO

En el preliminar Dávila Baeza y Quinta Normal UOI buscaban con un triunfo para ingresar a la rueda de los seis. Más equipo de Dávila Baeza. Su rendimiento afinado a fuerza de equipo con algunas intervenciones destacadas de Acuña, le permitieron ganar 73-62, y de paso, asegurar su condición de finalista.

DAVILA BAEZA (73): Acuña 19, Aros 15, Aliste 14, Lamiz 12, Becerra 8, Herrera 3, y Navarro 2.

QUINTA NORMAL (62): Puz 18, Silva 10, Cepillar 8, González 8, Vera 6, Piro 4, Ruiz 4, Delgado 2 y Zera 2.

## Afirmó Alberto J. Armando: "Le Quitaremos a Santiago Sede del Fútbol de Verano"

Boca Juniors quiere que Buenos Aires y Mar del Plata, sean las "capitales" del fútbol internacional en enero y febrero.

Al doctor-dirigente Mauricio Wainer le ocurrió algo muy sugestivo en Buenos Aires. Como se sabe, el mentado directivo del fútbol de la U.C. anduvo en calidad de representante de los "tres grandes" criollos por las riberas del Plata, "asesorado" por Samuel Ratinoi, para ir preparando el octogonal de febrero de 1969.

Estando en la capital argentina, fue invitado a una de esas fiestas faroónicas que el magnate futbolero boquense Alberto J. Armando organiza para sus amigos. Este "patache" tenía por objeto clausurar "como Armando manda" el pentagonal que se realizó en la capital transandina.

Los manjares, los mostos y las bellezas que allí se comieron y exhibieron, hicieron las delicias de los invitados, pero ello no impidió que los "viciosos impenitentes" dejaran de hablar de fútbol.

Y Armando, que es un anfitrión casi sofisticado, utilizó el sistema europeo de recepciones, que consiste (según dicen los que han andado por las "uropas") en agotar los discursos antes de que comience la ingestión de sólidos y líquidos.

Y aquí fue donde el "Doctor" Wainer se llevó la sorpresa, pues al hablar Alberto J. dijo, entre otras cosas: "Boca Juniors no ha ganado 'mucho plata' con este certamen. La TV nos ayudó a financiarlo, pero no importa, porque es la primera etapa, una verdadera inversión a futuro, para lo que es nuestro objetivo final y que, cordialmente lo digo, consiste en ARREBATABLE A SANTIAGO DE CHILE LA CALIDAD DE CAPITAL DEL FUTBOL EN VERANO."

Luego, para "amortuarle" el cañonazo al Dr. Wainer, allí presente, Armando le rindió un homenaje de simpatía al fútbol chileno, representado en tan calificado dirigente.

Pero lo que queda en concreto es que el presidente y "propietario" de Boca Juniors tiene ideas muy claras al respecto. Supimos acerca de estas ideas, que piensan organizar un octogonal con dos ciudades sedes: Buenos Aires y Mar del Plata y que el financiamiento ya está asegurado, por cuanto los canales de TV de ambas ciudades están locos por adjudicarse la concesión de transmitir esos partidos y que pagaran, como actualmente están pagando durante la temporada oficial y la Copa Libertadores, sumas fabulosas para conseguir sus objetivos.

Ahora, lo único que resta es saber qué opinan al respecto los dirigentes chilenos. Por de pronto, ya Santos por primera vez en muchos años, no vendrá en el verano a Santiago, ya que actuará en las competencias que están organizando los "che".

## Más y Más Problemas en el Club Magallanes

SUMAN Y SIGUEN los problemas en Magallanes. En este Magallanes tan sufrido en 1968. Problemas económicos, ex dirigentes que formulan declaraciones contra su club y jugadores en franca actitud de rebeldía. Sobre este último punto la directiva albiceleste tendrá que pronunciarse en los próximos días. Ello porque existen dificultades con Honorino Landa y con Adison Aguilar.

El piloto, que ahora vuela muy bajo, fue devuelto del norte cuando Magallanes se encontraba en gira. El presidente de los caraberos, que de una vez por todas quiere poner las cosas en su lugar, decidió marginarlo del equipo por su actitud indisciplinaria. Landa anuncia como consecuencia de esta medida que entrará en conversaciones con el club para comprar su pase y enseguida venderlo al mejor postor.

Eso en cuanto a Honorino Landa. Con Adison Aguilar ocurre algo parecido: también está marginado del equipo por orden del presidente de la institución. Pero el caso Aguilar no tiene nada que ver con actitudes indisciplinarias, sino que, por el contrario, se trata de la cuestión pesos. Aguilar se quejó ante la directiva del club por cuanto se encontraba impago de sus sueldos. Sus quejas no fueron escuchadas y por su cuenta y riesgo decidió no acompañar al equipo al norte mientras no se le cancelara todo lo adeudado. Como no hubo recepción a esto de parte de los dirigentes, Aguilar, iba y llanamente arregló sus maletas y se fue a Valdivia y en consecuencia el club lo descartó del primer equipo.

En todo esto puede ocurrir que tanto la situación de Landa como de Aguilar quede solucionada en los próximos días, dado que los dirigentes albicelestes estarían dispuestos a buscar alguna fórmula que dejara a todos satisfechos.

## De nuevo Entrenó la Selección

En Juan Pinto Durán reanudó ayer sus entrenamientos la Selección Nacional bajo la dirección del entrenador Salvador Nocetti.

Los jugadores llegaron a Macul exactamente a las 15 horas y fueron recibidos por un grupo de dirigentes de la Central, quienes luego de felicitarlos por la actuación cumplida en canchas extranjeras, procedieron a cancelarles algunos dinerillos por concepto de premios adeudados.

Con la cara llena de risa y los bolsillos bien tonificados, posteriormente los seleccionados escucharon atentamente una charla de Salvador Nocetti en la que el entrenador analizó acuciosamente cada uno de los encuentros jugados en el extranjero. Se habló de lo bueno, lo malo y lo feo de cada uno de ellos; se dieron algunos tronos de orejas pero, en todo caso, el recuento final, según Nocetti, puede estimarse como positivo.

Más tarde hubo una breve sesión de gimnasia y luego algunos animados partidos de baby-fútbol. Eso fue todo y los jugadores retornaron luego a casita.

Se anunció en este primer entrenamiento, que las prácticas serán intensificadas a partir de la próxima semana con miras a los encuentros que presumiblemente se jueguen en Fiestas Patrias con el Seleccionado Argentino.

## NO SE CONFUNDA Y ANALICE: SI LO DESEA PIDA UN CONSEJO A QUIEN LE DE PLENA FE

Llegará a la conclusión de que el NUEVO PAGARE REAJUSTABLE de la Caja Central de Ahorros y Préstamos es la mejor y más segura inversión:

Completo REAJUSTE EXENCION total de los IMPUESTOS Triple GARANTIA 8% de INTERES (el más alto en moneda de igual valor). Y todavía otros múltiples beneficios.

### NUEVOS PAGARES REAJUSTABLES

de la Caja Central de Ahorros y Préstamos

Dirijase a nuestras oficinas Agustinas 1357, 9º Piso, Teléfono 65068. Horas de Atención de 9 a 17 horas. También en las Asociaciones de Ahorro y Préstamo, Bancos y Corredores de Bolsa.

convénzase de cuál es la mejor y más segura inversión

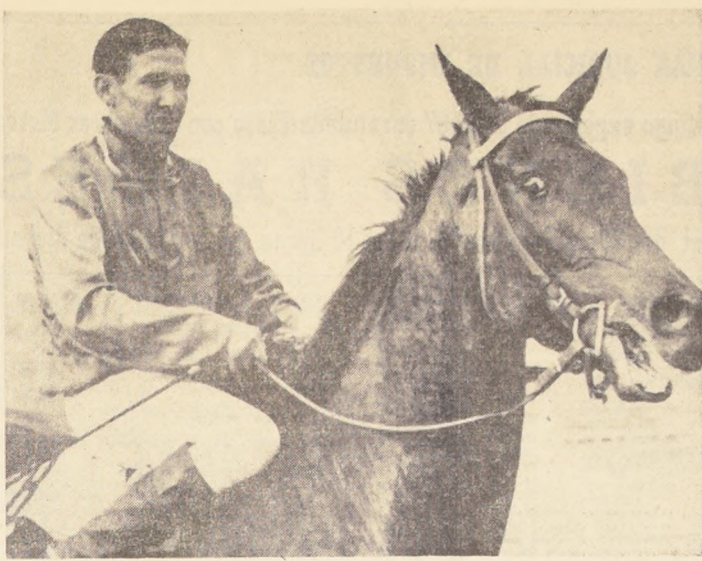


THE DRIZZLER TAMBIEN A USA

Y ahora el anuncio también impacta: The Drizzler a los Estados Unidos. La noticia circuló en la cancha en el día de ayer, luego que se comprobó que, por el momento, el hijo de Sertorius no podría volver tan rápidamente a la actividad debido a su lesión.

Los propietarios de The Drizzler han decidido llevarse al país del norte y esperar su recuperación por aquellos lados.

También ya se anunció la partida de Repicado. Los futuros grandes encuentros quedan ahora abiertos. Por el momento se busca al crack o simplemente al campeón.



Albino Salas: corre y gana, pero también lo suspenden seguido.

TOQUI: Veloz en 500 Mts.

Pese a que gran cantidad de preparadores palmeños viajaron en el día de ayer a Viña del Mar, a disputar un partido de fútbol con los entrenadores de esa ciudad, la actividad de trabajos se cumplió prácticamente en forma regular. Sobresalió entre otros cotejos el cumplido por Toqui, que pasó 500 metros en el buen tiempo de 30 segundos 2,5. Otros trabajos fueron:

400 metros.— CHINCOL, aprendiz, en 25. GUITARREANDO, B. García, en 24,5. TEMERARIO, G. Saavedra, en 24,45. PIRAZA, G. Saavedra, en 26,25, a entera voluntad.

400 metros (de bajada).— CURANIE, G. Saavedra, en 22,45, del partid. MONUMENTO, aprendiz, en 22,25. OPORTUNO, R. Clavería, en 23, repitido en 12. RAYERO, E. González, en 23. DIABLO FUERTE, B. García, en 22,45. RECHIFLADO, I. Sandoval, en 22,35, del partid. IL CAPO, R. Clavería, en 23, del partid. MORELIA, J. Latorre, en 25.

500 metros.— CAMPANILLON, G. Saavedra, en 31, moviendo los últimos 200 en 11,25.

DESCONTENTA, aprendiz, en 21,15. MY TIME, P. Castillo, en 30,35. ASTERIA, E. González, en 31, en 24,35. AFINQUE, S. Pradenas, en 32. KEA, H. Pilar, en 30,15. RELAJANTE, B. García, en 31. ME TINCA, B. García, en 31,35. RAMSAY, V. Bravo, en 30,25. MINDANGO, J. Salinas, en 28, de bajada. BEICEBU, O. López, en 30.

600 metros.— URUGUAY, E. Guzmán y PI-TUQUIN, B. Campos, en 37,15, iguales. MONGE DOC, O. López, en 36,45. KILLIMANJARO, H. Olguin, en 38. ESPLIEGO, L. Camus, en 37. BELI D'OR, H. Olguin, en 39,25, a voluntad. BOBINETE, A. Salas, en 37. DOMINANTE, G. Saavedra, en 39,35, a voluntad.

600 metros (de bajada).— EPICENTRO, J. Salinas, en 36. TABARIN, J. Salinas, en 34. SUN STREAM, J. Salinas, en 36. OLEARIA, J. Marin, en 34,25.

800 metros.— PORMENOR, R. González, en 53, a voluntad. TERCERO, R. Clavería, en 52. MAMBY, J. Latorre, en 51. BOTICARIA, J. Eguren, en 53. LIN PIAO, R. Clavería, en 51,25.

Vuelve el famoso "Punta"...

ESPINOZA: "ESTOY EN 54 KILOS"

Dos jinetes de la "vieja ola" están en actividad. Quieren volver a "cruzar el disco triunfal". Uno es Omar Olivares. El otro es Luis Espinoza. Espinoza está todos los días en la pista. Trabaja dos o tres caballos y ya ha recuperado "las piernas"...



Luis Espinoza: "A cruzar el disco triunfal".

...Cuando salga un caballito con el que se pueda hacer pelea. Que se pueda figurar al menos... No tiene miedo al regreso. A la vuelta. Al re encuentro con el público... Si tengo buenas oportunidades, con elementos que puedan rendir buenas actuaciones, podré mirar con tranquilidad la vuelta y no temer a nada ni a nadie. Con el público hay que andar con cuidado, pero creo también que si uno está consciente que vuelve bien, también debe estar tranquilo...

...Dicen que nunca segundas partes fueron buenas... Probaremos si es cierto... Qué lo hizo pensar en una vuelta a la actividad... El hecho de que estaba montando, y que me mantenía en un peso de 53 kilos... Mantiene ese peso... Hoy me pesé y acuse en la romana 54 kilos... Yo creo que cuidándome podría hacer un peso conveniente...

...Qué opina de los jinetes actuales... No me gusta hacer comparaciones... Se queda con los antiguos... En nuestro medio siempre hubo buenos jinetes. Hoy, ayer o mañana, siempre tendremos un nombre que nos interesa por su calidad en los lomos de un ejemplar... Se dice que ahora hay sólo jinetes para carreras handi-caps y condicionales, que faltan jinetes de grandes clásicos. De grandes ocasiones... La gente dice muchas cosas, pero creo que no se puede ser tan categórico... Cual es el defecto que usted observa en los jinetes de hoy... Como jinetes son buenos, pero creo que cuando se bajan del caballo se marean. Se sienten muy astros en muy corto tiempo... Quién tiene la culpa, el dinero o los amigos... Yo creo que los dos y también en parte la prensa. Antes, para que nos dedicaran unas líneas los periodistas, debíamos hacer muchos méritos, con suerte para la hípica, el periodismo especializado ha avanzado tanto, que ahora los reporteros están todos los días al borde de la pista buscando noticias, y luego, muy luego, el nombre de cualquier aprendiz aparece al lado de los astros. Para quien no tiene dos dedos de frente, aquello le perjudica. Le marean... Luis Espinoza, látigo de grandes ocasiones, está por volver. Se trata de un gran jockey.

TRANSPORTING CLUB Domingo 8 de Septiembre de 1968

Table with 3 columns: Race Name, Distance, and Time. Includes entries like PRIMERA CARRERA (1300 metros) and SEGUNDA CARRERA (1400 metros).

Table with 3 columns: Race Name, Distance, and Time. Includes entries like TERCERA CARRERA (1400 metros) and CUARTA CARRERA (1400 metros).

Table with 3 columns: Race Name, Distance, and Time. Includes entries like QUINTA CARRERA (1400 metros) and SEXTA CARRERA (1700 metros).

Table with 3 columns: Race Name, Distance, and Time. Includes entries like SEPTIMA CARRERA (1400 metros) and OCTAVA CARRERA (1500 metros).

Table with 3 columns: Race Name, Distance, and Time. Includes entries like NOVENA CARRERA (1400 metros) and DECIMA CARRERA (1400 metros).

Table with 3 columns: Race Name, Distance, and Time. Includes entries like ONCEAVA CARRERA (1400 metros) and DOCEAVA CARRERA (1400 metros).

Table with 3 columns: Race Name, Distance, and Time. Includes entries like TRECEAVA CARRERA (1400 metros) and CATORCEAVA CARRERA (1400 metros).

Table with 3 columns: Race Name, Distance, and Time. Includes entries like QUINCEAVA CARRERA (1400 metros) and SESENTA Y SEIS CARRERA (1400 metros).

BELL BOY, DE VUELTA

Reinició sus entrenamientos el pupilo de Luis Toledo, con miras a una total recuperación, a fin de presentarlo en los grandes clásicos de temporada.

FARAON

Este ejemplar perdió su condición de reproductor en la mañana de ayer.

VERROCHIO

Fue adquirido per el Stud "Exit" y continuará su campaña en manos de Juan B. Castro.

A. BULLEZU

My Lovely ingresó al corral de este entrenador para seguir su campaña.

LAS PERDICES

Este elemento continuará entrenándose en manos de Victor Contreras.

TRUVOR

Fue enyesado en un nudo este ejemplar de saltos, que se manó durante la carrera corrida el sábado pasado.

TERGAL

No participará en su compromiso del próximo domingo, debido a que está afectado de parásitos e inapetencia.

JULIANA

Fue enyesada en una rodilla en la mañana de ayer.

PRESAGIO

Presagio, elemento del stud "Gigante", ganador el domingo en la prueba de clausura del Club Hípico, ingresó al corral de Oscar González.

CHEVRON

Luego de una prolongada ausencia, Chevron, pupilo de Carlos Tapia, ingresó en el día de ayer por primera vez a la cancha reiniciando sus ejercicios.

MONTAS

Quetral, elemento que aparecía sin conductor en la prueba central del Club Hípico, será dirigido por Sergio Azócar. Luchador, por Julio Chamorro, y The Curragh, por Enrique Naranjo.

ALAMO

Alamo, elemento de tres años, que no alcanzó a debutar y que se estrelló en la pista durante un ejercicio, murió en la mañana de ayer.



ARMISTICIO, tres años, hijo de Silver Moon III y Lacustaria, por Afghan II. El 24 de agosto debutó en el Hipódromo Chile escoltando Tucumano, en 2 12 cuerpos. En 1.200 metros con 55 kilos (V. Bravo). Tiempo 1.13 25; condicional. El sábado vendiero cumplirá su segunda presentación. Esto será en la cuarta carrera de La Palma y en sus lomos estará nuevamente Victor Bravo.

ENRICO, tres años, hijo de Master Boing en Carusa, por Treble Crown. Debutó en el Club Hípico el día 18 de agosto, en pista pesada, siendo segundo de Blue Man a 1.14 cuerpos en 1.000 metros con 55 kilos (P. Ulloa). Tiempo 1.01; condicional. El domingo próximo participará en la segunda carrera y se nuevo estará en su silla Pedro Ulloa.

HIPICA DE TODAS PARTES

RUIDOSO (Nuevo México) 2. (UPI).— El caballo Three Ohs ganó hoy por un peso-cueto el All American Futurity, la carrera más corta y también la más rica del mundo. El Futurity se corre en lica de un cuarto de milla (alinea recta sobre una distancia de 400 metros) y la bolsa para el clásico de este año era de 401.773 dólares. Montado por el jockey Jerry Nicodemus, Three Ohs cubrió la distancia en 20,06 segundos, habiéndole correspondido como prima por primer puesto la suma de 160.372 dólares. Fue el tiempo más rápido del All American Futurity, desde que comenzó a correrse dicho clásico hace 10 años. El ganador pagó 8.20 3/8 y 3/40 por boleto de dos dólares.

EN SEGUNDO LUGAR quedó Day's Bug, que abonó 4,20 y 3/60 dólares y en tercero, Top Bow, que retornó 6,60 por show. RINCON GANO EN MONTEVIDEO (ANSA).— El representante del Stud "Cepomaca", Rincón, se adjudicó el "Gran Premio Jockey Club", disputado en Maroñas sobre 2.000 metros y premiado con 600 mil pesos al ganador (2.400 dólares). El hijo de "Luizero" y La Rinconada empleó 24" para cubrir el recorrido. Segundo a tres cuerpos arribó Cuara; a varios largos Conqueror y cuarto a medio cuerpo, Antony, recientemente ganador de la "Polla de Potrillos". Cerró el marcador Maquelo, siendo sexto y último, Coccocho. INAUGURADO PUESTO DE MONTA CARACAS (ANSA).— Mañana se dará por inaugurado el puesto de monta que se erigió en el Hipódromo La Rinconada. Se trata de una construcción modernísima y funcional, con capacidad para cuatro reproductores y cuarenta vergas.



Sergio Azócar: dirige a Quetral en el premio central del Club Hípico. Una pregunta: ¿y por qué no los pupiles de Alvaro Breque...?



POR LA ARENA Y DE SUBIDA

Por CAVE

Resulta hasta cierto punto curioso constatar que en cada reunión hípica, en ambos hipódromos, asisten las mismas caras, sin que sea posible encontrar gente nueva. Cualquiera que sea la apostadoría a la que usted concurre, siempre son los mismos. Siempre es la misma canaria y siempre los mismos comentaristas. No existe como en otras actividades, renovación, no existe estímulo para que más gente asista al espectáculo hípico, son siempre los mismos fantasmas alegres que al alardear alargan la cara y ponen el ceño adusto.

Aparentemente, este hecho —comprobado muchas veces— tiene una gravedad relativa. En el fondo, me atrevería a decir que tiene una gravedad enorme. El mismo alfiler de los mismos "conocidos de siempre", está mostrando que la hípica chilena está totalmente estancada. No existe en Chile, como en otros países, un incentivo que haga al público volcarse en general en la cosa turística. Se sigue sosteniendo que la hípica es solamente "timba" y hay que confesar, aunque a muchos les duela, que muchas medidas tomadas recientemente por ambos hipódromos, otorgan el carácter de tal a esta actividad.

En el fútbol, por ejemplo, en otros países, la Polla atrae a millares, que poco o nada saben de fútbol. Es un juego apasionante que nadie puede calificar de vicio, porque con muy poco capital se obtienen cifras millonarias. En la misma hípica, en otros países, el Cinco y Seis ha logrado el mismo milagro: hacer del turf algo general que apasione a todo el mundo. Sólo en Chile el juego parece circunscrito a los mismos de siempre. Son las mismas caras en las cajas vendedoras de la triple. Los mismos que hacen cartillas o encargos. En suma: los mismos que juegan la misma cantidad en cada semana a los diferentes sistemas de apuestas.

Se me ocurre que va es hora que haya un pronunciamiento al respecto. Es imprescindible adoptar una posición seria y constructiva, previo estudio detenido, de esta cosa simple que es, la misma asistencia, de la misma gente. Yo lo he dicho anteriormente. Es necesario atraer mayor cantidad de público. Hay que dotar de comodidades cada recinto. De comodidades mínimas que permita a los asistentes ser espectadores relativamente gratos y no una masa de legionarios dispuestos a sufrir todo en aras de acertar un ganador. Naturalmente todos estarán de acuerdo. Se conversará mucho. Se tratará de hacer extensivo a las mesas algún sistema de juego y todo finalmente, quedará en estudios previos, porque la hípica chilena tiene un vicio fundamental: la relativa comodidad de los funcionarios principales que saben asegurado su porvenir, sin mayores problemas. Ojalá algunos olvidaran su comodidad y pensarán en el público más a menudo y fundamentalmente, en la hípica, que un día cualquiera va a amanecer gravemente enferma, y que la mejor solución contiene mejoría en ese caso, tras largos, dolorosos y rebuzados médicos. CAVE

### Aprenda su Nombre:

## "Puede Llegar"

LUIS MUÑOZ QUIROZ.— Uno de los buenos valores que actúa en la División Cadetes de la Central. Nació el 20 de septiembre de 1948. Su padre fue un buen futbolista y el muchacho, desde muy pequeño, prefirió el balón a los otros juguetes. Un día, porque tenía condiciones y era inquieto, llegó a tentar fortuna a Universidad de Chile. Lo vieron en la "U", les gustó y allá quedó. Estuvo con los universitarios hasta el año pasado cuando decidió emigrar a Palestino.

Los tricolores lo recibieron con las puertas abiertas y hoy es el centrodelantero titular de la Cuarta Especial.

Puede ocurrir que Luis Muñoz en uno o dos años más esté jugando en Prime-

ra División. Ya señalamos que condiciones no le faltan. Además se advierten en él muchos atributos que podrían transformarlo en un excelente atacante. Su nombre hay que recordarlo porque es uno de los chicos que promete llegar.



### Gran Sorpresa Gran

## Drysdale Eliminó al Favorito Laver en Forest Hills

FOREST HILLS (Nueva York), 4 (UPI).— El sudamericano Cliff Drysdale conquistó hoy la mayor victoria de su carrera al eliminar al profesional australiano Rod Laver, por 4-6, 6-4, 3-6, 6-1 y 6-1, en los octavos de final del primer campeonato abierto de tenis de Estados Unidos.

Drysdale, que recientemente ingresó al campo del profesionalismo y fue clasificado sexto para este torneo, mientras el primer lugar correspondía a Laver, que mantuvo casi constantemente en la línea de saque, pero dominó a su difícil rival mediante tiros colocados con extraordinaria justeza.

## Un Finalista Falta para el 8.º Nacional de Básquetbol

Se conoce el nombre de siete de los ocho finalistas al VIII Campeonato Nacional Juvenil de Básquetbol Masculino.

El único que falta es el correspondiente a la sexta zona, y que deberá salir de Victoria, Valdivia, Osorno, Aconcú y Temuco.

El Torneo Nacional, que se disputará en Curicó, del 14 al 22 de septiembre, tiene como postulantes al título a Antofagasta, campeón de la primera zona; Valparaiso, de la segunda; Viña del Mar, de la tercera; Santiago, de la cuarta; Talca, de la quinta; Curicó, por su condición de sede, y Valparaíso, campeón del evento anterior.

El octavo finalista se conocerá este fin de semana, fecha en que se completará la serie de encuentros eliminatorios.

Las delegaciones juveniles deben estar en Curicó el 13 de septiembre. Como un homenaje al destacado abogado recientemente fallecido, Malaquías Concha, quien fuera, además, un activo dirigente del básquetbol —últimamente de la Asociación de Universidad de Chile—, el torneo nacional llevará su nombre.

Como una cooperación al certamen curicano, en que se reunirá lo mejor del básquetbol joven, CHIPRODAL donó algunos cajones de leche para una mejor alimentación de los jugadores.

## Turno de Farmacias

SEMANA COMPRENDIDA DESDE EL 31 DE AGOSTO AL 7 DE SEPTIEMBRE DE 1968.

1.º Sector.— Mapecho, Avda. Bdo. O'Higgins, Teatinos, Cerro Santa Lucía. CENTRAL, Estado 343; CONGRESO, Bandera 502; GUZMAN, San Antonio 581; NELSON, Avda. Bdo. O'Higgins 729.

2.º Sector.— Catedral, San Pablo, Avda. Matucana

SAN RAFAEL, Avda. Matucana 969; FOSTER, San Pablo 2808; LABRIN N.º 2, CHACABUO 433; PROPE, SIONAL, San Pablo 2303; LAS AGUSTINAS, Riquelme 373.

3.º Sector.— Quinta Normal, Carrascal, Blanqueado SANTA TERESA, Benedito XV 230; BLANQUEADO, San Pablo 5125; FENIX, J. J. Pérez 6099; WINTER, Serrano 1356 Las Batallas; LO ESPINOZA, Lo Espinoza 2654; LAUTARO, Salvador Gutiérrez 5947.

4.º Sector.— Estación Central, Avda. Bdo. O'Higgins, San Diego, Zanjón de La Aguada

ANDRADE, Avda. Bdo. O'Higgins 2902; ECHAURREN, Avda. Bdo. O'Higgins 2196; ORION, Avda. Bdo. O'Higgins 3479; LAS REJAS, Avda. Ecuador 5143; ROJAS, Bascuñán 1401; VIEL, San Ignacio 1998; CLUB HIPICO, Almirante Latorre N.º 762; UNION, Molina 502; CARRERA, Los Pinguinos 4294.

5.º Sector.— Avda. Bdo. O'Higgins, Franklin, San Diego, Avda. Bustamante

CELTIA, San Diego 101; SANI, Carmo 702; IRIS, Avda. Matta 402; MATADERO, Franklin 704.

6.º Sector.— Providencia, Vitacura, Avda. Apoquindo

SALVADOR, Avda. Salvador 9; LOS LEONES, Avda. Providencia 2374; PEDRO DE VALDIVIA, Avda. Pedro Valdivia 925; LO SALDES, Andrés Bello Norte 1033; IV CENTENARIO, Avda. 4.º Centenario 6045.

7.º Sector.— Irarrázaval, Avda. Bilbao, Macul, La Reina.

NEPTUNO, Irarrázaval N.º 2731; SANTA MARTA, Poeta Vicente García Huidobro 4065; MACUL, J. P. Alessandri 2053; PASTEUR, Obispo Orrego 1015; EVA, Hamburgo 1065; CONCORDIA, Manuel Barrios 4461; MIAMI, Avda. Pedro de Valdivia 2076; LUJAN, Avda. Salvador 1940; SOLARI, Monseñor Edwards 1177.

8.º Sector.— Gran Avenida, Santa Rosa, La Cisterna

MELENDEZ, Buzeta 470; MILLARAY, Abranquil 5970; Pobl. Dávila; ROCA, San Joaquín 2399; LA LINEA, Fernández Albano 02880; Pobl. J. M. Caro; BURGOS, 4a. Avenida 302; TURQUES-TAN, Enrique Matte 1551; SAGUES, San Joaquín 1067; ASTURIAS, Gran Avenida 4308; PUNTA ARENAS, Gran Avenida 6045; BERMARCO, Gran Avenida 9878; Lo Ovalle, Fuenzalida Urrejola 600; SAN MIGUEL, Santa Rosa 3465; SAN LUIS, Avda. Pirámide 395; SEBASTOPOL, Avda. Sebastopol 431; SAN CARLOS, Uruguay 1698; Pobl. San Ramón; SAN GREGORIO, San Gregorio 0566; SPLENDID, Avda. La Feria 4760, San Miguel.

9.º Sector.— Avenida Recoleta, Avenida El Salto

LA FRANCOISCANA, Avda. Recoleta 271; CENTENARIO, Avda. Recoleta 2298; SEFULVEDA, Avda. El Salto 2699.

10.º Sector.— Avenida Independencia, Avenida Fermin Vivaceta

BARONA, Avda. Independencia 489; SAN LUIS, Avda. Independencia 1200; POPULAR, Avda. Fermin Vivaceta 1811; IMPERIAL, Avda. Fermin Vivaceta 2892; TERRA, Avda. Dgo. Santa María 2736; LA PALMILLA, Avda. Pedro Fontova 6053; SANTA MARIA, Avda. México 1298.

TURNO PERMANENTE

FARMACIA DE URGENCIA, Portugal 155.

NOTA: Los turnos nocturnos son sólo para la atención del despacho de recetas, medicamentos de urgencia y útiles de curación y podrán ser atendidos después de las 21 horas por la ventanilla correspondiente.

Iván Antillao:

## Un D. T. Aficionado Como Hay Muy Pocos

Muchas veces —quizás la mayoría de las veces— la labor que realizan algunos hombres en el deporte amateur pasa totalmente inadvertida. Ello porque la labor misma es anónima y porque estos hombres no se preocupan de divulgar lo que hacen más allá de los márgenes en que se encierra su trabajo.

Iván Antillao es uno de estos hombres. Forjador, conductor y descubridor de jugadores. Su actividad se desarrolla en Maipú, en ese Maipú tan cerca y al mismo tiempo tan lejos de la febril actividad del congestionado Santiago. Antillao trabaja en el Estadio Municipal, con la selección de la comuna. Una selección que gracias a sus esfuerzos a su constancia y de-

dicación ha llegado a transformarse en uno de los equipos más poderosos de los que se preparan para tomar parte en el Campeonato Nacional de Fútbol Amateur.

Los muchachos —esos jugadores que practican el fútbol porque les gusta y porque en el encuentran una sana entretenimiento— ven en su D. T. a un hombre capaz, a un hombre que aparte de enseñar los secretos del fútbol, también se preocupa de solucionar los problemas de tipo personal, problemas que nunca faltan y que se hacen más evidentes cuando el deporte se practica en forma totalmente amateur.

Queríamos hablar algo de Iván Antillao porque es un hom-



Trabajando con la selección de Maipú, Iván Antillao ha demostrado ser un entrenador capaz y dedicado por entero a su actividad.

bre valioso dentro del fútbol aficionado y porque su ejemplo debería ser imitado por muchos.

## Trofeo Presidente Frei

Ayer se cumplió el 7.º aniversario de la Asociación Deportiva Nocturna LA NACION, afiliada a la Dirección de Deportes del Estado. En estos siete años ha desarrollado una amplia labor, destacando últimamente el brillante Torneo Interperiodístico de Baby-Fútbol (diarios y televisión), que se llevó a efecto en el Estadio Nataniel.

El Conjunto Politécnico del Club Deportivo RCA Víctor ofreció un esquinazo al personal de esta Casa Periodística y a los socios del Nocturno LA NACION, bailándose nuestro baile nacional la cueca. Luego visitaron los salones.

En su programa de aniversario, se está disputando la Copa "Presidente Eduardo Frei Montalva", cuya primera fecha se realizó el sábado pasado en el Estadio FAMA (gentilmente cedido por el Deportivo de esa Institución, y del Suboficial Mayor Juan Von Schackume), cuyos resultados fueron los siguientes:

A primera hora jugaron Linos-Mecánica con Fotograbado, imponiéndose en reñido encuentro el primero de los nombrados por 3 a 2.

Formaron ante el árbitro Gilberto Retamales, de la ASIAP:

LINOS-MECANICA (3): L. Torres; I. Valdebenito, C. Guerra y J. Chacón; C. Sepúlveda y F. Valdebenito; L. Muñoz (S. Lavado); V. Silva, Edo. Silva (E. Jofré); M. Troncoso y M. Rojo (P. Bravo).

FOTOGABADO (2): R. Contreras; J. Urrutia, S. Figueroa y S. Manzano; A. Zuleta y M. Gallet; E. Martínez, R. Montecinos, G. Campos y E. Urbina.

Goles de V. Silva, M. Troncoso y M. Rojo (LM), y E. Urbina (2). Fotograbado.

En el match de fondo, Compaginación, luego de ir ganando por 3 a 0, debió batallar bastante para doblegar por 3 a 2 a Corrección-Prensa.

Ante el árbitro Luis Urbina alinearon:

COMPAGINACION (3): M. Reyes; S. Adriaola (R. Acevedo), R. García y C. Salinas; Rto. Salinas y Hto. Gutiérrez; S. Vásquez (C. Bustamante), R. González, Z. Badilla, I. Hueche y J. Vásquez.

CORRECCION-PRENSA (2): R. Salinas; M. Cruciani, A. Fernández y G. Acosta (P. Marchant); J. Sepúlveda y I. Contreras; J. Assin (M. Morales), Gmo. Leppe, R. Leppe, L. Prieto y V. Bustamante.

Goles de Badilla (2) y Hto. Gutiérrez (tiro libre), para la Compaginación, y de Gmo. Leppe (tiro libre) y René Leppe, por la Corrección-Prensa.

La fecha del próximo sábado, en el Estadio FAMA, contempla los siguientes encuentros: A las 13.50 horas, Linos-Mecánica con Corrección-Prensa, y a las 15.30, Fotograbado versus Compaginación. Árbitros de la ASIAP.



Cuatro son los equipos de la Asociación Deportiva Nocturna LA NACION que están disputando, en el Estadio FAMA, la Copa "Presidente Eduardo Frei Montalva". En el grabado, el Presidente del Nocturno LA NACION junto al hermoso trofeo.

**NSU**  
Eº 15.000  
Año 1961, un solo dueño, armado Alemania.  
MERCED N.º 22, departamento 306

### IMPORTANTE FIRMA COMERCIAL DE PUNTA ARENAS

## NECESITA CONTRATAR SUBGERENTE COMERCIAL

Para dirigir Departamento relacionado con adquisiciones, abastecimiento y control de Sucursales, bodegas y ventas.

### REQUISITOS:

- Título profesional o preparación equivalente demostrada con años de experiencia.
- Conocimientos amplios sobre compra y comercialización de mercaderías, especialmente Supermarket.
- Edad: entre 25 y 40 años máximo.
- Tener experiencia en el trato y manejo del personal.
- Enviar antecedentes completos incluyendo "currículum vitae".

Indicar pretensiones de sueldo.

Dirigirse a Casilla 690 - PUNTA ARENAS

DONDE HAYA VARIAS TAZAS QUE SERVIR, LA SOLUCION ES

**teefix**

ETIQUETA AZUL CEYLAN

EN BOLSITAS FILTRO DE DOBLE CAMARA

ALMACEN DISTRIBUIDOR INDUSTRIAL CHILENO

DE LA VUELTA AL MUNDO

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

PROTECTOR POR SU FRAGANCIA Y SABOR • APROBADO POR SU RENDIMIENTO MAYOR

## Pesimistas en P con su Selección para el Mundial

LIMA, 4 (ANSA).— Limitadas posibilidades otorga el periodista peruano Guillermo Alarcón de la Fuente a la selección futbolística de su país que el próximo domingo disputará los eliminatorios del Campeonato Mundial de Argentina y Bolivia.

Alcántara, en un extenso artículo publicado en el diario "La Prensa", de esta capital, expresa sus dudas sobre las proyecciones realizadas recientemente por el "seleccionador" del panorama al fútbol de las Eliminatorias del Mundial de México.

Dice que "si bien los resultados de los dos últimos empates, parecen indicar que existió un avance en las proyecciones resultando netamente a favor de los platenses, con quienes el Perú disputará el tercer en discordia del grupo, parece estar en un plano inferior a los dos empates anteriores, aunque siempre es un rival peligroso".

Aclara, posteriormente, que Argentina ha empatado ante el Perú actuando como visitante y en el Perú, donde por cierto no está lo mejor del equipo.

En el representativo argentino que recientemente en Lima, faltan, según el citado periodista peruano, Marzolini, Malbernat, Pachamé, y otros.

Agrega que en cambio, "excepto la ausencia de Zazo, considerado como uno de los mejores jugadores del fútbol local, y Luis la Fuente, el entrenador que presentó lo mejor que actualmente posee, por los compromisos con Argentina deben tener mala racha".

Luego de algunas consideraciones sobre la actualidad en el fútbol peruano, Alcántara, comentando señalando que "Argentina cuenta con un jugador de gran calidad y más ha dado el fútbol como visitante, dos veces a los seleccionados del Perú prescindiendo de los jugadores de Estudiantes y otros cracks de reconocida calidad".

## CONGRESO IBERO LATINO ORGANIZADO EL ANDINISMO

Concurrer representantes de ocho países

Un evento de trascendental importancia para la directiva máxima del andinismo de Chile, será la celebración del Primer Congreso de Montaña que se realizará no solamente en Chile, sino que el primero en América Latina.

Han ratificado su concurrencia los siguientes representantes: Perú, Bolivia, Argentina, Ecuador, Guatemala, Colombia, Chile, España, que lo hará, además, en representación de la U.I.A.A. (Unión Internacional de Asociaciones de Alpinistas) con sede en Suiza.

Paralelamente a la celebración de este Congreso se inaugurará la SEMANA ANDINA y la DE MONTAÑA que será auspiciada por la Intendencia de Santiago y bajo la responsabilidad de la Asociación de Andinismo y Excursionismo (A.S.A.E.) que tendrá en el Cerro Santa Lucía.

Se iniciará este importante evento con la inauguración del Salón de Honor de la I. Municipalidad de Santiago, cuyo efecto han sido invitados los directivos municipales de Chile, parlamentarios, autoridades civiles y militares.

Terminada la inauguración, se celebrará en la ciudad de Valdivia, para enseguida dirigirse en masa a la ciudad de la Semana Andina y Exposición de Montaña que se realizará en la ciudad de Valdivia.

Las sesiones plenarias se desarrollarán en la ciudad de Viña del Mar, Limache, Olmué, Río Blanco, Los Andes, Copiapo, Los Angeles, Chillán y la austral ciudad de Punta Arenas.

La sesión de clausura se efectuará en San Pedro de Atacama, donde se celebrará el primer Congreso de Montaña de Chile, que tendrá como sede a la ciudad de San Pedro de Atacama, donde se muestran ampliamente satisfechos por la colaboración.

Asoc. San Eugenio:

## Nacional Santiago Ganó al Deportivo Atlético Nobels

Un categórico triunfo obtuvo el Deportivo Nacional Santiago frente al Club Atlético Nobels, que se su primer equipo venció por la cuenta de 2 goles a 1, tantos obtenidos por José Venegas y Juan Bodega. Con el segundo partido empató por cero y con el tercero empató a 1 gol. El cuadro de honor del Nacional Santiago, que adiestra, con bastante tino el destacado ex jugador de la institución y

actual entrenador Estay va a la cabeza del campeonato que se disputa en la ciudad de Santiago. El Nacional Santiago, que se su primer equipo venció por la cuenta de 2 goles a 1, tantos obtenidos por José Venegas y Juan Bodega. Con el segundo partido empató por cero y con el tercero empató a 1 gol. El cuadro de honor del Nacional Santiago, que adiestra, con bastante tino el destacado ex jugador de la institución y

actual entrenador Estay va a la cabeza del campeonato que se disputa en la ciudad de Santiago. El Nacional Santiago, que se su primer equipo venció por la cuenta de 2 goles a 1, tantos obtenidos por José Venegas y Juan Bodega. Con el segundo partido empató por cero y con el tercero empató a 1 gol. El cuadro de honor del Nacional Santiago, que adiestra, con bastante tino el destacado ex jugador de la institución y

## BANDERAS CHILENAS Y GLOBOS

PRECIOS POR MAYOR Y MENOR

POPELINA, COLORES INALTERABLES  
60x90 cm., cada una Eº 9.90. Docena ..  
80x120 cm., cada una Eº 15.90. Docena ..  
90x135 cm., cada una Eº 19.80. Docena ..  
100x150 cm., cada una Eº 24.80. Docena ..  
180x270 cm., cada una Eº 60.00. Docena ..

LANILLA, COLORES INALTERABLES  
50x76 cm., cada una Eº 12.50. Docena ..  
80x120 cm., cada una Eº 27.90. Docena ..  
90x135 cm., cada una Eº 32.90. Docena ..  
100x150 cm., cada una Eº 37.00. Docena ..  
150x225 cm., cada una Eº 69.00. Docena ..

BANDERA DE SEDA, CON PALO  
Número 2. Cada una Eº 1.80. Ciento ..  
Número 3. Cada una Eº 2.40. Ciento ..  
Número 4. Cada una Eº 3.20. Ciento ..  
Extranjeras: cada una Eº 3.90. Ciento ..

ADEMAS, PLASTICAS CON PALO Y SIN PALO  
PAPEL CON PALO Y SIN PALO, EN SU TAMAÑO DE 10 METROS.

GLOBOS DE GOMA  
N.º 4 liso. Ciento ..  
N.º 6 liso. Ciento ..  
N.º 8 liso. Ciento ..  
N.º 12 liso. Ciento ..  
N.º 6 jaspeado. Gruesa ..  
N.º 8 jaspeado. Gruesa ..  
N.º 16 jaspeado. Gruesa ..  
N.º 20 jaspeado gigante. Gruesa ..

GRAN SURTIDO EN GLOBOS FANTASIA Y HILO PARA VOLANTIN, SURTIDO COMPLETO. Se despacha a provincias contra pago adelantado.

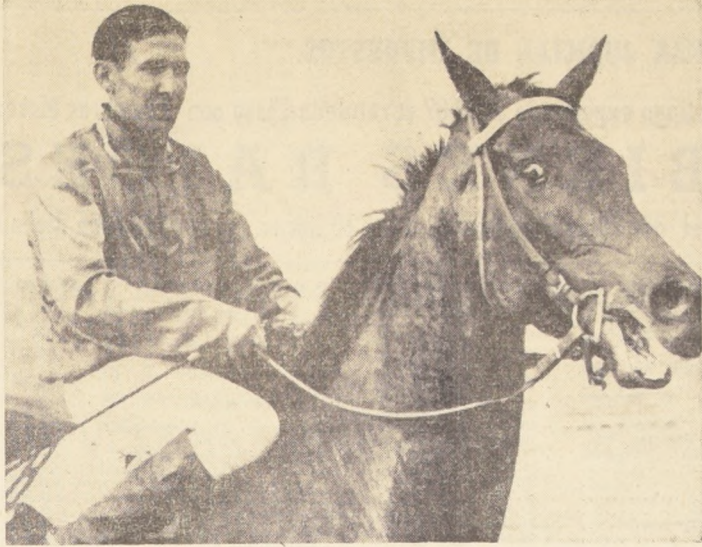
Almacén Distribuidor de la Industria BANDERAS Y GLOBOS

THE DRIZZLER TAMBIEN A USA

Y ahora el anuncio también impacta: The Drizzler a los Estados Unidos. La noticia circuló en la cancha en el día de ayer, luego que se comprobó que, por el momento, el hijo de Sertorius no podría volver tan rápidamente a la actividad debido a su lesión.

Los propietarios de The Drizzler han decidido llevarlo al país del norte y esperar su recuperación por aquellos lados.

También ya se anunció la partida de Repicado. Los futuros grandes encuentros quedan ahora abiertos. Por el momento se busca al crack o simplemente al campeón.



Albino Salas: corre y gana, pero también lo suspenden seguido.

TOQUI: Veloz en 500 Mts.

Pese a que gran cantidad de preparadores palmeños viajaron en el día de ayer a Viña del Mar, a disputar un partido de fútbol con los entrenadores de esa ciudad, la actividad de trabajos se cumplió prácticamente en forma regular. Sobresalió entre otros cotojos el cupido por Toqui, que pasó 500 metros en el buen tiempo de 30 segundos 2,5. Otros trabajos fueron:

400 metros.— CHNCOL, aprendiz, en 25. GUITARREANDO, B. García, en 24,5. TEMERARIO, G. Saavedra, en 24,5. PIRAZA, G. Saavedra, en 26,5, a entera voluntad.

DESCONTENTA, aprendiz, en 21,15. MY TIME, P. Castillo, en 30,35. ASTERIA, E. González, en 31,25. AFQUINTUE, S. Pradenas, en 32. KEA, H. Pilar, en 30,15. RELAJANTE, B. García, en 31. ME TINCA, B. García, en 31,25. RAMSAY, V. Bravo, en 30,25. MINDANGO, J. Salinas, en 28, de bajada. BEICEBU, O. López, en 30.

PISTA DE ARENA (De subida)

200 metros.— VIOLETERA, aprendiz, en 12,25. YUNQUE, A. Farías, en 12,25, repitió en 12. ROCKETE, aprendiz, en 12,35.

400 metros (de bajada).— CURANIE, G. Saavedra, en 22,45, del partidito. MONUMENTO, aprendiz, en 22,25. OPORTUNO, R. Clavería, en 23, repitió en 22,15. RAYERO, E. González, en 23. DIABLO FUERTE, B. García, en 22,45. RECHIFLADO, I. Sandoval, en 22,35, del partidito. IL CAPO, R. Clavería, en 23, del partidito. MORELIA, J. Latorre, en 25.

600 metros.— URUGUAY, E. Guzmán y PI-TUQUIN, B. Campos, en 37,15, iguales. MONGE DOC, O. López, en 36,45. KILLIMANJARO, H. Olguin, en 38. ESPLIEGO, L. Camus, en 37. BELL D'OR, H. Olguin, en 39,25, a voluntad. BOBINETE, A. Salas, en 37. DOMINANTE, G. Saavedra, en 39,35, a voluntad.

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros Condicional.— A las 13 horas.— (Primera de la Triple Inicial).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Mequetón, 2. Brisita, 3. Laurel, 4. M. Donna, 5. Taita, 6. Conella, 7. Aparicio, 8. C. Real, 9. Esther, 10. Pericelo, 11. S. de España, 12. Mary Cape, 13. Prepotencia, 14. Tempestad.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros. Índice 19-28.— A las 13,30 horas. (Segunda de la Triple Inicial).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Superfino, 2. P. Fadette, 3. Baroneta, 4. S. Feet, 5. Carabela, 6. Forrahue, 7. Kelina, 8. Chambecka, 9. Nocaut, 10. Edeiyoe, 11. Buonasegna.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros. Índice 27-34.— A las 14 horas.— (Tercera de la Triple Inicial).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Cirriaco, 2. La Plata, 3. Norma, 4. B. Nui, 5. Chichito, 6. Espartacus, 7. Eunice, 8. Tar Gar, 9. Mohinete, 10. W. Dish.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Ind.: 37-48.— A las 14,30 horas.— (Primera de la Triple Central).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Nieoya, 2. El Tordo, 3. Muarre, 4. Tranquero, 5. Ventisquero, 6. Rauli, 7. El Chueco, 8. Mamina, 9. Justice, 10. Torniquete, 11. Balanza, 12. Pr. Valiente.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Ind.: 34-39.— A las 15,05 horas.— (Segunda de la Triple Central).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Pichona, 2. Artucioso, 3. Rita, 4. R. Mani, 5. Kilates, 6. Verdiana, 7. Calicanto, 8. Gilano.

SEXTA CARRERA.— 1.700 metros.— Handicap.— A las 15,40 horas.— (Tercera de la Triple Central).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Palmador, 2. Califa, 3. Zorzalero, 4. Bursaque, 5. Carnavalito, 6. Nevevi, 7. Naisa, 8. Yemem, 9. Bimestral.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 16,25 horas.— (Primera de la Triple Final).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Babalú, 2. Legislador, 3. Espadachín, 4. Madeleine, 5. Balafuego, 6. El Neptuno, 7. Mister K., 8. Reforoma, 9. Dialoco, 10. Nuvoletta, 11. Roberto C.

ACTIVA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 17 horas.— (Segunda de la Triple Final).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Araceli, 2. Galeria, 3. Conful, 4. Alyppo, 5. Geringo, 6. Zapiron, 7. Cautivador, 8. Your Hopp, 9. Celestino, 10. Númerica, 11. Amiral, 12. Fier, 13. Futurista, 14. Poney.

PRIMERA CARRERA.— 1.300 metros Condicional.— A las 13 horas.— (Primera de la Triple Inicial).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Mequetón, 2. Brisita, 3. Laurel, 4. M. Donna, 5. Taita, 6. Conella, 7. Aparicio, 8. C. Real, 9. Esther, 10. Pericelo, 11. S. de España, 12. Mary Cape, 13. Prepotencia, 14. Tempestad.

SEGUNDA CARRERA.— 1.400 metros. Índice 19-28.— A las 13,30 horas. (Segunda de la Triple Inicial).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Superfino, 2. P. Fadette, 3. Baroneta, 4. S. Feet, 5. Carabela, 6. Forrahue, 7. Kelina, 8. Chambecka, 9. Nocaut, 10. Edeiyoe, 11. Buonasegna.

TERCERA CARRERA.— 1.400 metros. Índice 27-34.— A las 14 horas.— (Tercera de la Triple Inicial).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Cirriaco, 2. La Plata, 3. Norma, 4. B. Nui, 5. Chichito, 6. Espartacus, 7. Eunice, 8. Tar Gar, 9. Mohinete, 10. W. Dish.

CUARTA CARRERA.— 1.400 metros.— Ind.: 37-48.— A las 14,30 horas.— (Primera de la Triple Central).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Nieoya, 2. El Tordo, 3. Muarre, 4. Tranquero, 5. Ventisquero, 6. Rauli, 7. El Chueco, 8. Mamina, 9. Justice, 10. Torniquete, 11. Balanza, 12. Pr. Valiente.

QUINTA CARRERA.— 1.400 metros.— Ind.: 34-39.— A las 15,05 horas.— (Segunda de la Triple Central).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Pichona, 2. Artucioso, 3. Rita, 4. R. Mani, 5. Kilates, 6. Verdiana, 7. Calicanto, 8. Gilano.

SEXTA CARRERA.— 1.700 metros.— Handicap.— A las 15,40 horas.— (Tercera de la Triple Central).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Palmador, 2. Califa, 3. Zorzalero, 4. Bursaque, 5. Carnavalito, 6. Nevevi, 7. Naisa, 8. Yemem, 9. Bimestral.

SEPTIMA CARRERA.— 1.400 metros.— Handicap.— A las 16,25 horas.— (Primera de la Triple Final).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Babalú, 2. Legislador, 3. Espadachín, 4. Madeleine, 5. Balafuego, 6. El Neptuno, 7. Mister K., 8. Reforoma, 9. Dialoco, 10. Nuvoletta, 11. Roberto C.

ACTIVA CARRERA.— 1.500 metros.— Condicional.— A las 17 horas.— (Segunda de la Triple Final).

Table with 2 columns: Rank and Name. 1. Araceli, 2. Galeria, 3. Conful, 4. Alyppo, 5. Geringo, 6. Zapiron, 7. Cautivador, 8. Your Hopp, 9. Celestino, 10. Númerica, 11. Amiral, 12. Fier, 13. Futurista, 14. Poney.

Vuelve el famoso "Punta"... ESPINOZA: "ESTOY EN 54 KILOS"

Dos jinetes de la "vieja ola" están en actividad. Quieren volver a "cruzar el disco triunfal". Uno es Omar Olivares. El otro es Luis Espinoza. Espinoza está todos los días en la pista. Trabaja dos o tres caballos y ya ha recuperado "las piernas"...



Luis Espinoza: "A cruzar el disco triunfal".

...Cuando salga un caballito con el que se pueda hacer pelea. Que se pueda figurar al menos... No tiene miedo al regreso. A la vuelta. Al reencuentro con el público... Si tengo buenas oportunidades, con elementos que puedan rendir buenas actuaciones, podré mirar con tranquilidad la vuelta y no temer a nada ni a nadie. Con el público hay que andar con cuidado, pero creo también que si uno está consciente que vuelve bien, también debe estar tranquilo... Dicen que nunca segundas partes fueron buenas... Probaremos si es cierto... Qué lo hizo pensar en una vuelta a la actividad... El hecho de que estaba montando, y que me mantenía en un peso de 53 kilos... Mantiene ese peso... Hoy me pesé y acudí en la romana 54 kilos... Yo creo que cuidándome podría hacer un peso conveniente... Qué opina de los jinetes actuales... No me gusta hacer comparaciones... Se queda con los antiguos... En nuestro medio siempre hubo buenos jinetes. Hoy, ayer o mañana, siempre tendremos un nombre que nos interesa por su calidad en los lomos de un ejemplar... Se dice que ahora hay sólo jinetes para carreras handi-caps y condicionales, que faltan jinetes de grandes clásicos. De grandes ocasiones... La gente dice muchas cosas, pero creo que no se puede ser tan categórico... Cual es el defecto que usted observa en los jinetes de hoy... Como jinetes son buenos, pero creo que cuando se bajan del caballo se marean. Se sienten muy astros en muy corto tiempo... Quién tiene la culpa, el dinero o los amigos... Yo creo que los dos y también en parte la prensa. Antes, para que nos dedicaran unas líneas los periodistas, debíamos hacer muchos méritos, con suerte para la hípica, el periodismo especializado ha avanzado tanto, que ahora los reporteros están todos los días al borde de la pista buscando noticias, y luego, muy luego, el nombre de cualquier aprendiz aparece al lado de los astros. Para quien no tiene dos dedos de frente, aquello le perjudica. Le marea... Luis Espinoza, látigo de grandes ocasiones, está por volver. Se trata de un gran jockey.

BELL BOY, DE VUELTA

Reinició sus entrenamientos el pupilo de Luis Toledo, con miras a una total recuperación, a fin de presentarlo en los grandes clásicos de temporada.

FARAON

Este ejemplar perdió su condición de reproductor en la mañana de ayer.

VERROCHIO

Fue adquirido por el Stud "Exito" y continuará su campaña en manos de Juan B. Castro.

A. BULLEZU

My Lovely ingresó al corral de este entrenador para seguir su campaña.

LAS PERDICES

Este elemento continuará entrenándose en manos de Victor Contreras.

TRUVOR

Fue enyesado en un nudo este ejemplar de saltos, que se manco durante la carrera corrida el sábado pasado.

TERGAL

No participará en su compromiso del próximo domingo, debido a que está afectado de parásitos e inapetencia.

JULIANA

Fue enyesada en una rodilla en la mañana de ayer.

PRESAGIO

Presagio, elemento del stud "Gigante", ganador el domingo en la prueba de clausura del Club Hípico, ingresó al corral de Oscar González.

CHEVRON

Luego de una prolongada ausencia, Chevron, pupilo de Carlos Tapia, ingresó en el día de ayer por primera vez a la cancha reiniciando sus ejercicios.

MONTAS

Quetral, elemento que aparecía sin conductor en la prueba central del Club Hípico, será dirigido por Sergio Azócar. Luchador, por Julio Chamorro, y The Curragh, por Enrique Naranjo.

ALAMO

Alamo, elemento de tres años, que no alcanzó a debutar y que se estrelló en la pista durante un ejercicio, murió en la mañana de ayer.

Advertisement for 'DOS con COLOR' featuring a horse and rider.

ARMISTICIO, tres años, hijo de Silver Moon III y Lacustaria, por Afghan II. El 24 de agosto debutó en el Hipódromo Chile escoltando Tucumano, a 2 1/2 cuerpos. En 1.200 metros con 55 kilos (V. Bravo). Tiempo 1.13 2/5, condicional. El sábado vendiendo cumplirá su segunda presentación. Esto será en la cuarta carrera de La Palma y en sus lomos estará nuevamente Victor Bravo.

ENRICO, tres años, hijo de Master Boing en Carusa, por Treble Crown. Debutó en el Club Hípico el día 18 de agosto, en pista pesada, siendo segundo de Blue Man, a 1 1/4 cuerpos, en 1.000 metros con 55 kilos (P. Ulloa). Tiempo 1.01, condicional. El domingo próximo participará en la segunda carrera y de nuevo estará en su silla Pedro Ulloa.

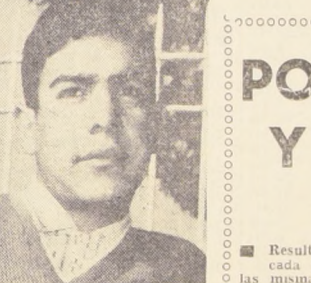
HIPICA DE TODAS PARTES

RUIDOSO (Nuevo México) 2 años (UPI).— El caballo Three Ohs ganó hoy por un peso-cueto el All American Futurity, la carrera más corta y también la más rica del mundo. El Futurity se corre en línea de un cuarto de milla (alrededor de 400 metros) y la bolsa para el clásico de este año era de 401.773 dólares. Montado por el jockey Jerry Nicodemus, Three Ohs cubrió la distancia en 20,06 segundos, habiéndole correspondido como prima por primer puesto la suma de 160.372 dólares. Fue el tiempo más rápido del All American Futurity, desde que comenzó a correrse dicho clásico hace 10 años. El ganador pagó 8.20, 3,89 y 3,40 por boleto de dos dólares.

EN SEGUNDO LUGAR quedó Day's Bug, que abonó 4,20 y 3,69 dólares y en tercero, Top Show, que retornó 6,60 por show.

RINCON GANÓ EN MONTEVIDEO (ANS).— El representante del Stud "Cepomaca", Rincon, se adjudicó el "Gran Premio Jockey Club", disputado en Maroñas sobre 2.000 metros y premiado con 600 mil pesos al ganador (2.400 dólares). El hijo de "Luzeiro" y La Rinconada empleó 24" para cubrir el recorrido. Segundo a tres cuerpos arribó Cuara; a varios largos Conqueror y cuarto a medio cuerpo, Arboy, recientemente ganador de la "Polla de Porrillos". Cerró el marcador Maquelo, siendo sexto y último, Coccocho.

INAUGURADO PUESTO DE MONTA CARACAS (ANS).— Mañana se dará por inaugurado el puesto de monta que se erigió en el Hipódromo La Rinconada. Se trata de una construcción modernísima y funcional, con capacidad para cuatro reproductores y cuarenta vergas.



Sergio Azócar: ...dirige a Quetral en el premio central del Club Hípico. Una pregunta: ¿y por qué no los pupiles de Alvaro Brequé...?



POR LA ARENA Y DE SUBIDA

Por CAVE

Resulta hasta cierto punto curioso constatar que en cada reunión hípica, en ambos hipódromos, asisten las mismas caras, sin que sea posible encontrar gente nueva. Cualquiera que sea la apostaduría a la que usted concurra, siempre son los mismos. Siempre es la misma canaria y siempre los mismos comentaristas. No existe como en otras actividades, renovación, no existe estímulo para que las gentes asista al espectáculo hípico, son siempre los mismos fantasmagóricos que al atardecer alargan la cara y ponen el ceño adusto.

Aparentemente, este hecho —comprobado muchas veces— tiene una gravedad relativa. En el fondo, me atrevería a decir que tiene una gravedad enorme. El mismo altímetro de los mismos "conocidos de siempre", está mostrando que la hípica chilena está totalmente estancada. No existe en Chile, como en otros países, un incentivo que haga al público volcarse en general en la cosa turística. Se sigue sosteniendo que la hípica es solamente "timba" y hay que confesar, aunque a muchos les duela, que muchas medidas tomadas recientemente por ambos hipódromos, otorgan el carácter de tal a esta actividad.

En el fútbol, por ejemplo, en otros países, la Polla atrae a millares, que poco o nada saben de fútbol. Es un juego apasionante que nadie puede calificarse de vicio, porque con muy poco capital se obtienen cifras millonarias. En la misma hípica, en otros países, el Cinco y Seis ha logrado el mismo milagro: hacer del turf algo general que apasione a todo el mundo. Sólo en Chile el juego parece circunscribirse a los mismos de siempre. Son las mismas caras en las cajas vendedoras de la triple. Los mismos que hacen cartillas o encargos. En suma: los mismos que juegan la misma cantidad en cada semana a los diferentes sistemas de apuestas.

Se me ocurre que va es hora que haya un pronunciamiento al respecto. Es imprescindible adoptar una posición seria y constructiva, previo estudio detenido de esta cosa simple que es, la misma asistencia, de la misma gente.

Yo lo he dicho anteriormente. Es necesario quitarle el aspecto de carito a la hípica. Es necesario atraer mayor cantidad de público. Hay que dotar de comodidades cada recinto. De comodidades mínimas que permita a los asistentes ser espectadores relativamente gratos y no una posición de legionarios dispuestos a sufrirlo todo en aras de acertar un ganador.

Naturalmente todos estarán de acuerdo. Se conversará mucho. Se tratará de hacer extensivo a las mismas algún sistema de juego y todo finalmente, quedará en estudios previos, porque la hípica chilena tiene un vicio fundamental: la relativa comodidad de los funcionarios principales que saben asegurado su porvenir, sin mayores problemas.

Ojalá algunos olvidaran su comodidad y pensarán en el público más a menudo y fundamentalmente, en la hípica, que un día cualquiera va a amanecer gravemente enfermo, y que la mejor solución médica en ese caso, tras largos, dolorosos y rebucados medios.

CAVE

SERVICIO DE TESORERIAS. DEPARTAMENTO DE COBRANZA JUDICIAL DE IMPUESTOS.

Por resolución del Cuarto Juzgado de Mayor Cuantía de Santiago expediente 3026-67 caratulado Fisco con Deudores Morosos se ha ordenado

EL REMATE DE BIENES RAICES DE MAIPU

de las propiedades que a continuación se indican para el día 30 de Septiembre, a las 15 horas, en la oficina de dicho tribunal, Bandera 342, 3er. piso.

Table with columns: N.º ROL, DEUDOR, UBICACION, AVALUO, N.º ROL, DEUDOR, UBICACION, AVALUO, N.º ROL, DEUDOR, UBICACION, AVALUO. It lists numerous property owners and their details for public auction.

(SIGUE AL...





CAJA DE CREDITO POPULAR
Sucursal N.º 2, V. Mackenna 200
Gran Exhibición de Objetos Varios

HOY: JUEVES 5 de septiembre de 1968
Préstamos concedidos en ENERO de 1968 con vencimiento en JULIO de 1968
Numeración: Inicial Terminal
Objetos Varios: 296.530 299.896

SINDICATO PROFESIONAL DE
VENDEDORES Y COMISIONISTAS

"COOPEPART"

En Santiago, a 31 de agosto de 1968, ante la presencia del Inspector del Trabajo señor Jorge Medina Acuña, se eligió la nueva Directiva por el período 1968-1969, quedando constituida como sigue: Presidente, Lautaro Ríos, Secretario, Pedro Echeverry A., Tesorero, Feijó Jiménez H., Director, Hector Espindola G.

EL SECRETARIO

MINISTERIO DE LA VIVIENDA Y URBANISMO

CORRHABIT
ENTREGA DE 279 CASAS
PLAN 4 DE AHORRO POPULAR

A los postulantes del Plan de Ahorro Popular, que completaron su "Ahorro Necesario" al 30 de abril del año en curso y que figuran en las Nominas de Prioridad del Plan N.º 4 "Unidad Familiar", se les comunica que en la Población "SANTA JULIA", ubicada entre las calles Rodrigo de Araya y Lo Plaza, comuna de Nueva, se encuentran disponibles para su venta 279 casas, con una superficie edificada de 36 metros cuadrados.

Las personas que a continuación se enumeran y que deseen aplicar sus ahorros en la citada Población, deben pasar por la Sección Aplicación de Planes de Ahorro, Oficina Asignaciones, ubicada en Moneda N.º 723 primer piso, los días 10, 11 y 12 de Septiembre de 9 a 13 horas, a manifestar su voluntad, con el fin de efectuar las reservas correspondientes.

Table with 2 columns: N.º Prel. NOMBRE and N.º Prel. NOMBRE. Lists names of individuals eligible for housing, such as Ampuero Vera, Margarita, and Gajardo Villegas, Manuel S.

Table with 2 columns: N.º Prel. NOMBRE and N.º Prel. NOMBRE. Lists names of individuals eligible for housing, such as Soto Morales, Graciela, and Rojas Acvedo, Carlos A.

Remate de Bienes Raíces...

Large table with columns: No. ROL, DEUDOR, UBICACION, AVALUO. Lists property auction details, including items like Viviendas Económicas Ltda., Las Guaguas 8217, and various economic properties.

Public notices and advertisements, including 'DIRECCION GENERAL DE LOS SERVICIOS DE LA ARMADA' and 'Enajenación de Bienes de la Armada'.

NACION

Espectáculos

# MINI-GUIA

**ATROS**  
**HO VARAS.** Mochos (61200). ITUCH: Av. Bulnes 188. **TEKNOS.** 19. **EL TRAGALIZ.** de Buro Vallejos. **HENRIQUEZ.** 31 (83959): Ensayo de la hora: "Pelegro a de Sievking y S. **CARIOLA.** San Antonio 149 (89250). Cia. Faus ca. 18.45 la via. 22.15 horas: **ALAMDA.** Alameda (677). V. 21.45 horas: "El americano "Buf 1968". **SAN DIEGO.** San Diego 2337. V. 18.40 horas: "Nue- Las Aguilas Hu- 1968". **SAN ANTONIO.** San Antonio 149 (89250). Cia. Faus ca. 18.45 la via. 22.15 horas: "El americano "Buf 1968". **MEDIA.** Merced 123. **ICTUS.** Introducción y otras acolo- Jorge Diaz. Huérfanos 837

Operación Cultural Embajada de Santiago de Grecia  
**TEATRO MUNICIPAL**  
 ANA VIERNES 6 DE SEPTIEMBRE - 19 HORAS -  
 FUNCION EXTRAORDINARIA  
**RAIKON THEATRON**  
 diendo a las solicitudes del público politano que no pudo obtener lo- cades, se ofrecerá la admirable dia  
**IPOLITO DE EURIPIDES**  
 El objeto de hacer extensiva tan al- manifestación del teatro helénico, lo- cientes tendrán un 50% de rebaja das las aposentaduras.  
**ALIDADES EN VENTA**

**HOY**  
 TARDE y 9.45 NOCHE  
**Buffalo BILL**  
**ZOO CIRCUS 1968**  
**NUEVO CIRCO NORTEAMERICANO DE FIERAS**  
**CON CIRCO ZOOLOGICO**  
**DAFNE Y APOLO**

**HOY DOS ZOO-CIRCUS EN VERMUT 6.45 y NOCHE 9.45**  
 Risas con los clowns gimnastas THE CRAZY BOYS, impresionantes trapecistas T H E FLYING ASTORIS, vibrante FRANK, EL PI RATA VOLADOR, enojito, delicado, MAGO MAC RUBENS, y ROBERTA, con su conjunto de conejos y palomas multicolores australianas, LA PANDILLA DE LA RISA del tony CHAMACO...! Deslumbrante dúo DAFNE Y APOLO, gimnasia plástica, THE GOLDEN KIDS, equilibristas en monociclo, bicicletas de una sola rueda...! TODO NUEVO! PRECIOS HOY DOS ZOO-CIRCUS EN ALAMEDA-SAN MARTIN. Tel. 60-778.  
**HOY en Venta TIC-KETS NUMERADOS triples shows Sábado y Domingo ALAMEDA 1461**

horas: Los mercenarios. (USA, acción, mayores de 18). **CENTRAL.** Huérfanos 930 (33555).— Rot. desde las 11 horas: "La noche se hizo para robar". Italiana, policial, menores. **CERVANTES.** Matias Cousiño 134 (381824).— Rot. desde las 10.30 horas: "En territorio enemigo". EE. UU. acción, may. de 14. **CINELANDIA.** Puente 540 (65732).— Rot. desde las 14 horas: "Jivarrito Rafael. El Cumbanchero". Mexicana, musical, menores. **C I T Y.** Agustinas 1023 (66837).— Rot. desde las 10 horas: "Operación Salchi-cha". W. Disney, Color, menores. **CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 41 (60735).— Rot. desde las 14 horas: "Tierra Quemada". Chilena, acción, mayores de 14. **D U C A L.** Agustinas 777 (84714). 10, 12, 13.50, 16, 18, 19.40, 21.45 horas: "Bello de Jout". (Bella de día), color, mayores de 21. **ESPAÑA.** Estado-Huérfa- nos (398488).— A las 13, 15.30, 18.30 y 21.30 horas: "Un novio para dos herma- nas". Española, Musical, me- nores. **FLORIDA.** Estado 226 (34289).— Rot. desde las 10.30 horas: "La muerte se paga con dólares". Espiona- je, acción, may. de 14. **GRAN PALACE.** Huérfa- nos 1176 (60082).— A las 14, 16.15, y 18.45 horas: "Seis monedas por tus sue- ños". Inglesa, comedia, me- nores. **HUELEN.** Huérfanos 779 (31603).— Rot. desde las 10.30 horas: "Planeta de los Simios". EE. UU. aventura, menores. **HUERFANOS.** Huérfanos 930 (33555).— 12.45, 15.45, y 22 horas: "Lejos del mun- danal Ruido". Inglesa, dra- ma, may. de 18. **IMPERIO.** Estado 235 (397960).— 10.30; 14; 16.30. 19 y 22 horas.— New Love (chilena, drama, mayores de 18). **KING.** Huérfanos 840 (32838).— Rot. desde las 10 horas: "La noche se hizo para robar". Italiana, peli- cial, menores.

**HOY C.B. 138 EMISORAS CRUZ DE SUR**  
**AHORA MEJOR QUE NUNCA**  
 a toda hora del dia, sus programas favoritos **HORA DEL HOGAR POR LOS CAMINOS DE ESPAÑA CINE EN SU HOGAR**  
**LA CABALGATA MUSICAL AL MARGEN DE LA LEY**  
 Y sus voces favoritas

**SIN TANTO BOMBO...!** He aquí el "UNICO" circo que presenta **COLECCION DE ANIMALES AMAESTRADOS** y que GUSTA amablemente a los padres y a los niños... **CIRCO VERDADERO**, bajo carpas modernas en ALAMEDA-SAN MARTIN Y AMUNATE- GUI. telefono 60-778.

**HOY DOS ZOO-CIRCUS EN VERMUT 6.45 y NOCHE 9.45**  
 Risas con los clowns gimnastas THE CRAZY BOYS, impresionantes trapecistas T H E FLYING ASTORIS, vibrante FRANK, EL PI RATA VOLADOR, enojito, delicado, MAGO MAC RUBENS, y ROBERTA, con su conjunto de conejos y palomas multicolores australianas, LA PANDILLA DE LA RISA del tony CHAMACO...! Deslumbrante dúo DAFNE Y APOLO, gimnasia plástica, THE GOLDEN KIDS, equilibristas en monociclo, bicicletas de una sola rueda...! TODO NUEVO! PRECIOS HOY DOS ZOO-CIRCUS EN ALAMEDA-SAN MARTIN. Tel. 60-778.  
**HOY en Venta TIC-KETS NUMERADOS triples shows Sábado y Domingo ALAMEDA 1461**

**LIDO.** Huérfanos 680 (34366).— A las 11, 14, 16.15 y 19 y 21.45 horas: "Pruden- cia y la Pidora". USA. co- media, mayores de 21. **MAYO.** Monjitas 873 (391201).— Rot. desde las 10 10 horas: Por qué seguir matando (italiana, acción, mayores de 18). **METRO.** Bandera-Unión Central (83361).— A las 10.30, 13, 16, 19 y 21.45 ho- ras: El samurai (mayores de 18). **NILO.** Monjitas 873 (302078).— Rot. desde las 19 horas: "El atentado a Heydrich". Checa, acción, may. de 14. **PACIFICO.** Huérfanos 1147 (62921).— 10; 12.30; 15.30; 18.30 y 21.30 horas: El samurai. (Mayores de 18). **PLAZA.** Compañía 1068 (847114).— 10; 12; 13.50; 16; 18; 20 y 22 horas: New Love (chilena, drama, R. E. A. L., Huérfanos 1040 (65555).— Rot. desde las 11 horas: "Tierra Quemada". Chilena, acción, may. de 11. **REX.** Huérfanos 735 (Fo- no 31343).— 13.45; 15.45; 18.30 y 21.30 horas: New Love (chilena, drama, ma- yores de 21). **RIO.** Monjitas 743 (Fono 33550).— Rot. desde las 11 horas: Todo a su tiempo. Solamente los miércoles. **RITZ.** San Antonio 50 (38061).— Rot. desde las 11 las 11 horas: El Fuego (suca, drama, mayores de 21). **RIVIERA.** San Antonio- I. Valdés V. (36093).— Rot. desde las 13 horas: Dar- ling. Celos de amor. **ROXY.** Huérfanos 1055 (80809).— Rot. desde las 10 las 10 horas.— Por qué se- guir matando (italiana, ac- ción, mayores de 18). **SAN MARTIN.** Alameda- San Francisco (35357).— Rot. desde las 14 horas: Tierra quemada. Chilena, acción, mayores de 14. **SANTA LUCIA.** Alameda- San Isidro (34718).— A las 13.30, 16, 19 y 22 horas: Va- caciones en Rusia. Bailes, aventuras, menores. **SANTIAGO.** Merced 829 (32888).— Rot. desde las 10.30 horas.— Por qué seguir matando (italiana, acción, mayores de 18). **SAO PAULO.** Merced 772 (397946).— Rot. desde las 10 horas: La muerte se pa- ga con dólares. Espionaje, acción, mayores de 14. **TIVOLI.** Huérfanos 757 (30611).— Rot. desde las 10.30 horas. Londres a Go- Go. Inglesa, musical, me- nores. **TOESCA.** Huérfanos 1313 (71562).— Rot. desde las 10 horas: Digan lo que di- gan. Española, musical, me- nores. (Raphael). **VICTORIA.** Huérfanos 827 (30021).— Rot. desde las 11 horas: En territorio enemi-

**CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES**  
**AVISO**  
 Esta Caja ha recibido de la Corporación de la Vivienda, para su distribución, 128 departamen- tos en los Sectores E-1 y E-2, de la Población "Paraguay", ubicada en calle Santa Rosa N.o 8261 al N.o 8371. Se comunica a los imponentes, jubilados y pen- sionados que se interesen por adquirirlas, que de- ben contar con un puntaje mínimo de selección de 1.050 puntos definitivos en el 85%, o sea, con cargas hijos, y 1.200 puntos definitivos en el 15%, sin cargas hijos; correspondientes ambos puntajes a la selección en vigencia. Además, precisarán acreditar una renta mínima mensual de E\$ 698.50. Los interesados pueden concurrir al Departamen- to de la Vivienda —Agustinas N.o 1185, Of. 31—, de lunes a viernes, de 9.15 a 13.15 horas. Fecha: 2 de septiembre de 1968.  
 VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**HOY DIA JUEVES DIA de USAR DOLLY PEN**

**RELOJERIA Gabor**  
 EN EL MES DE LA PATRIA  
 CHEVRON  
 PIE E° 30 SALDO 10 MESES  
 ESTADO 48

**HOY**  
**LAS AGUILAS HUMANAS**  
**TEATRO CAUPOVICAN**  
 LOS DIEZ LEONES AGRESI- VOS QUE HACEN TEMBLAR... Y sin embargo la juvenil dohadora alemana de 20 años ZINEA enfrenta a todas las fieras juntas como nin- gún hombre sería capaz de hacerlo  
**HOY DOS FIESTAS**  
 Vermut: 6.40 y Noche: 9.40  
 Mayores y menores TRES ho- ras de espectáculo RISAS con el TAXI LOCO y EL CHIMPS SCHOOL de Lon- dres, los 10 chimpances ar- tistas.  
**NUEVO LAS AGUILAS HUMANAS**

**HOY 6.45 tarde y 9.45 noche, DOS VUELOS IMPRESIONANTES de los trapecistas vola- dores suicidas mexicanos, LOS CINCO HNOS. LUNA, con la sensacional GUADA- LUPE, gran vuelista azteca.**

**COMPANIA FAUSTINO GARCIA**  
**A PEDIDO DEL PUBLICO**  
**NUEVO ABONO 5 FUNCIONES VERMUT Y NOCHE**  
 MARTES 17 ● EL CONDE DE LUXEMBURGO  
 SABADO 21 ● LA LEYENDA DEL BESO  
 MIERC. 25 ● LA CASTA SUSANA  
 SABADO 28 ● LA VERBENA DE LA PALOMA  
 PROGRAMA DOBLE ● y LA REVOLTOSA  
 SABADO 5 ● EL BARBERILLO  
 Octubre ● DE LAVAPIES  
**LOS ABONADOS TENDRAN PREFEREN- CIA PARA CONFIRMAR ESTE NUEVO ABONO HASTA EL PROXIMO SABADO 7, EN LA ADMINISTRACION DEL TEATRO**

**Teatro CARLOSA CARIOLA**

**CAJA DE PREVISION DE EMPLEADOS PARTICULARES**  
**AVISO**  
 Esta Caja ha recibido de la Corporación de la Vivienda, para su distribución, 128 departamen- tos en los Sectores E-1 y E-2, de la Población "Paraguay", ubicada en calle Santa Rosa N.o 8261 al N.o 8371. Se comunica a los imponentes, jubilados y pen- sionados que se interesen por adquirirlas, que de- ben contar con un puntaje mínimo de selección de 1.050 puntos definitivos en el 85%, o sea, con cargas hijos, y 1.200 puntos definitivos en el 15%, sin cargas hijos; correspondientes ambos puntajes a la selección en vigencia. Además, precisarán acreditar una renta mínima mensual de E\$ 698.50. Los interesados pueden concurrir al Departamen- to de la Vivienda —Agustinas N.o 1185, Of. 31—, de lunes a viernes, de 9.15 a 13.15 horas. Fecha: 2 de septiembre de 1968.  
 VICEPRESIDENTE EJECUTIVO

**GUIA VERDE ATENCION AL COMERCIO**  
 1968  
 M. R.  
 EDICIONES FORMAL y EMPRESA PERIODIS- TICA LA NACION S. A. se complacen en in- formar al comercio, industria y público en ge- neral, que se encuentra en venta la nueva  
 EDICION 1968 DE  
**GUIA VERDE DE TELEFONOS DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO**  
 En consecuencia, comunicamos a todos nues- tros suscriptores se sirvan pasar a retirar su ejemplar en AGUSTINAS 1269, Primer Piso, o solicitarlo a los teléfonos 82222 — 86997, San- tiago.  
 A nuestros favorecedores de provincias rogamos dirigirse a CASILLA 14417 Santiago y 296 Val- paraiso.  
**Valor único del ejemplar EDICION DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO E° 100.- (cien escudos).**

**RELOJERIA Gabor**  
 EN EL MES DE LA PATRIA  
 CHEVRON  
 PIE E° 30 SALDO 10 MESES  
 ESTADO 48



En el grabado, aparece GERVASIO, el cantante nuevoalero uruguayo radicado en nuestro país y que ha obtenido un insospechado éxito. El artista acaba de obtener el primer lugar entre otros colegas competidores en el Festival de la Canción, en Canal 13 de Televisión, logrando como premio un viaje al Festival de Rio de Janeiro y otro al de Benidorm, d España. Reafirmando su éxito, en estos momentos acaba de aparecer a la venta el primer 45 de GERVASIO en Argentina, con los temas "Mujer Es drújula" y "La azafata me mira".

Critica de teatro:

EL PIRAIKON THEATRON

EL REGRESO del Teatro Piraiikon ha sido una de las ocasiones más felices de admirar el arte de la tragedia griega llevado a la escena por un conjunto de artistas dedicados a cultivar uno de los géneros más altos del teatro universal. Su visita actual nos ha permitido valorar en dos obras anteriormente no presentadas en nuestro país el arte interpretativo excelente de esta compañía griega que dirige Dimitri Rondiris, con coreografía de Loukia.

Un arte ritual, un rito solemne y conmovido de lo que ocurre entre el hombre y el destino fijado por los dioses, un enfrentamiento de los mortales con eso que sobrepasa a su limitada individualidad y que, sin embargo, le permite al protagonista humano una enorme conciencia de sí mismo, ese asumir la humanidad en sus límites más dramáticos hace de la tragedia un arte mayor y perdurable.

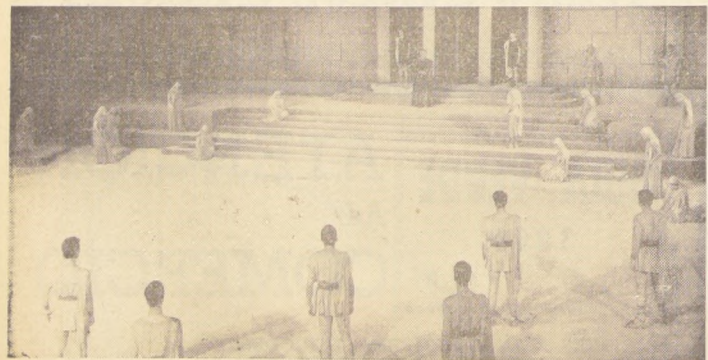
Cuando ese rito encuentra sus verdaderos intérpretes —entiéndase o no griego, conócese el asunto— el "patos", el sentimiento trágico, lleno de gravedad frente a lo irreparable, cargado de desesperación sin consuelo, crea una atmósfera de silencio reverencial durante dos horas de representación sin intermedios.

Esto es lo que por segunda vez ha ocurrido con el Piraiikon Theatron. Es necesario haber estado en el Teatro siguiendo esa ceremonia religiosa en que los actores son oficiales, representantes de la humanidad en un sentido profano, seres directamente enfrentados ante su realidad, en la dimensión de absolutos de la tragedia, rodeados por esos conmovidos espectadores, el coro donde resuenan la acción y la pasión que ocurren a tres o cuatro individuos.

Los valores musicales de ritmo y tono entre voces de personajes centrales y coros; la energía de los actores principales tanto de "Ifigenia en Aulis" y de "Hípólito" de Eurípides y la coreografía de Loukia, expresiva, versátil y poderosa, y su interpretación por parte del coro determinan un espectáculo de la más alta jerarquía artística. No es de extrañar que en montajes de obras teatrales posteriores a la visión de estos montajes, el estilo o las formas expresivas ejemplares de este coro hayan influido directamente en montajes teatrales chilenos ("Joaquín Muñeta", de Neruda, en versión del ITUCHE).

Las ovaciones que ha merecido una de las representaciones del Piraiikon Theatron en Chile han estado plenamente justificadas. Los logros de esta compañía dirigida por Rondiris nos vuelven a dar la dimensión de uno de los máximos a los que puede aspirar la acción artística. Que nuestros actores y directores teatrales recojan el guante.

JEVV



Escena de "Hípólito", presentado por el Piraiikon Theatron. Esta compañía volverá a presentar el viernes "Ifigenia en Aulis", como programa de despedida de Chile.

TV programas

CANAL 9 TV, U. DE CHILE  
18.00 Cine serie. 18.30 Clases de francés. 19.00 Cine documental. 19.55 Noticiero Prolene. 20.00 Café El Campeón. 20.25 La Fibra de la Noticia. 20.35 ¿Cuánto sabe Ud? 20.37 Jim West. 21.30 El Continental. 21.45 Los Intocables. 22.30 A Ocho Columnas. 23.30 Noticiero Prolene. 23.33 Cierre.

CANAL 13 TV, U. CATOLICA  
13.00 Teleclases de ciencias naturales. 7.05 años. Las aves. 14.00 Mirella Latorre en C. 13. 14.10 MODS. Tele-Recetas. Jardinería. Amalia. Sec. Jurídica. Peinados con Werner. Intermedio Musical. 15.30 Esta mujer eres tú. Programa dirigido a la comunidad. 17.00 MODS. Largometraje. 18.00 Los 4 fantásticos. 18.30 Colorín Colorado. 1.23 con Jorge Guerra. Cracks.

El Tiempo. 20.40 El gran charparral. 21.40 Entre amigos. Yankelevich entrevista al personaje de actualidad. 22.00 Martín al Instante. 23.17 Ayer y mañana. Programa concurso. 23.55 Siglo XX. 23.20 Noticiero al cierre. 23.40 Cierre.

CANAL 8 TV (VALPARAISO)  
16.02 Aquí, Londres. 16.15 Recuerdos del Cine. 17.20 Boutique. 17.30 Inglés TV E. 18.00 Los Tres Chiflados. 18.30 Festival Infantil "Porky Pig". 19.00 Tele-Recetas. 19.15 La Noyica Voladora. 19.40 Ventana al Mundo. 19.50 El Tiempo. 19.55 Wolper Especial. 20.40 Mundo de Hoy. 20.50 Noticiero Prolene d. 21.00 El Sapo y la Culebra. 21.05 Los Invasores. 22.00 Martín al Instante. 22.15 Personajes. 22.45 Siglo XX. 23.15 Noticiero al Cierre.

Sus programas más nítidos en un GELOS

ENTREGA INMEDIATA

TELEVISION

EL LUNES COMENZARA CICLO DEL JOVEN CINE ALEMAN

Habrá cinco funciones diarias en el Cine Tivoli.

UNA MUESTRA de siete películas representativas del nuevo cine alemán (1966-1967) se exhibirán desde el lunes próximo hasta el 22 de septiembre en el Cine Tivoli. Este ciclo se presenta en una acción conjunta de la Cineteca de la Universidad de Chile y del Servicio Alemán de Documentación.

El director del Instituto Chileno Alemán que se encuentra feliz de poder presentar este ciclo en colaboración con la Cineteca de la U. de Chile. Por su parte Kerry Onate, director de la Cineteca dió a conocer algunos rasgos de este cine joven alemán. Señaló que está fuertemente influido por el cine francés de la "nouvelle vague", que es un cine independiente y que las edades de sus creadores fluctúa entre los 28 y los 35 años. Su origen se encuentra en el Festival de Oberhausen, en 1954.

El Doctor Beer, director del I. Chileno Alemán, señaló que este cine ha tenido éxito de crítica, más que de público. Muestra la preocupación por dar una importancia artística al cine, tal como lo tuvo en Alemania en 1920 cuando surgió el cine expresionista.

El programa de este ciclo de siete largometrajes es el siguiente: Lunes 9: La Máquina, cortometraje; Despedida del Ayer, largometraje, de Alexander Kluge. León de Plata 1966.

Martes 10: El especialista, cortometraje; Tatuaje, largometraje de Johannes Schaaf. Premio de la crítica 1967.

Miércoles 11: Danza de Cristales, cortometraje; Juegos Satánicos, largometraje de Michael Verhoeven. Exhibida en el Festival de Mar del Plata en 1968.

Jueves 12: Me permite, señorita, cortometraje y Lo mejor de la vida, largometraje de Ulrich Sachamoni. Tres premios de Cinematografía de 1967, en Alemania Federal.

Viernes 13: Auto Gris, corto y Con gusto a gris, largometraje de Egar Reitz, premio Opera Prima en Venecia en 1967.

Sábado 14: Polvo, corto y Jinetes salvajes S. R. L. de Josef Spieker.

Domingo 15: Iris en el blanco, corto y El joven Toerless, de Volker Schlöndorff. Tres premios en Alemania Federal en 1967.

El programa se repite la semana del 16 al 22 de septiembre en el mismo orden. Habrá cinco funciones diarias en el Cine Tivoli: 11, 14, 16.15, 18.45 y 21.30 horas.



Escena de la película "El Joven Cine Alemán", con tres premios en Alemania Federal, que está programado en el Cine Tivoli desde el 9 al 22 de septiembre.

EL JAZZ LLEGA EN SEPTIEMBRE

El más famoso conjunto de jazz de EE. UU. y los doce mejores solistas de jazz en su instrumento de Alemania Federal, el 13, el 14 y el 15 de este mes.

ESTE MES ofrecerá dos sorpresas de primer orden los jazzistas de Chile. El 13 y 14 se presentará en el Teatro Astor de Santiago, Duke Ellington en su primera visita a nuestro país. El lunes 16 se presentarán los 12 mejores solistas en su instrumento del jazz de Alemania Federal.

LA ORQUESTA DE DUKE ELLINGTON

Duke Ellington estaba anunciado para los primeros días de este mes. Ahora ha sido totalmente confirmada su actuación para el 13 y 14. Veinte músicos vienen en esta su primera gira latinoamericana, entre ellos varios de los que han sido sus compañeros durante muchos años. Así llegarán al público chileno, Harvey Carey, saxo barítono y clarinete, que lo acompaña desde 1927; Johnny Hodges, saxo alto, que viene desde 1928; Lawrence Brown, Jimmy Hamilton; Russell Procope, saxo alto y clarinete, desde 1945; Cat Anderson, trompeta, desde 1944; Paul Gonzales, saxo tenor, desde 1944.

Duke Ellington es uno de los primeros músicos de Norteamérica. Como compositor, pianista y director de orquesta ha ido sobrepasando múltiples estilos en el jazz. Su variada labor de creador se muestra en sus composiciones, mundialmente famosas: "Good Indigo", "Sofisticated Lady", "Solicitude", "Satin Doll", en sus éxitos instrumentales: "C. Jan Blues", "In a Mellotone", en sus partituras para comedias musicales: "Tum for Joy", en su música para películas: "Anatomía para un asesinato", "Asfalto Jungle".



Duke Ellington viene por primera vez a Latinoamérica, pero su sonido es conocido y admirado por todos los amantes de jazz del planeta.

EL "JAZZ ALEMAN 68"

El lunes 16 de septiembre se presentará en el Teatro Municipal un conjunto de Jazz de Alemania totalmente notable. Doce solistas de su

Film "Largo Viaje" Invitado a Congreso de Cine de Barcelona

EL DIRECTOR DEL cine chileno, Patricio Kaulen, y presidente de "Chile Films" ha recibido una nueva invitación internacional. Ha sido invitado, en efecto, para concurrir con su película "Largo Viaje" para asistir al X Congreso Internacional de Cine y TV que se realizará en Barcelona entre el 1.º y el 4.º de octubre del presente año.

Al efecto, le dice nuestro Embajador en España, Julián Echavarrí: "el Congreso tiene el propósito de manifestar de manera permanente y anual un Encuentro de Cine Hispano-Americano, titulado "Bolivar" para la difusión y desarrollo de nuestras cinematografías".

He recibido una carta de José M. Otero, representante del X Congreso Internacional de Cine y Televisión quien se manifiesta muy interesado en que pudiera presentarse la película Largo Viaje, que tanto éxito ha tenido y me sugiere además que esté presente para la presentación de la misma.

Patricio Kaulen aún no está decidido a viajar para España, a que sus obligaciones en Chile Films lo retienen en Santiago.

Largo Viaje, el film que obtuviera el Premio Extraordinario en la XVI Muestra Cinematográfica de Karlovy Vary será reestrenado a solicitud del público, el próximo lunes 9 en una cadena de cines que encabezará el Banderita.

EL MAIJOPE SHOW AL EXTERIOR

El Maijope Show ha significado una positiva renovación de nuestro medio musical dejando atrás la primaria idea de que los cantantes populares deben limitarse sólo a cantar. Sus elaboradas presentaciones le han significado a Maifén, Jorge y Pepe un éxito fuera de serie y ya están recogiendo los frutos de su esfuerzo e iniciativa. Es así como a fines de este mes el Maijope Show parte a Buenos Aires y Méjres meses.

Este sábado realizaron una excelente presentación en el programa "Sábados Alegres" en el Canal 13 de TV constituyéndose en el mejor número de dicho programa. Con orquestaciones, coreografías y vestuarios especiales impactaron rodeando las óperas Carmen y Madame Butterfly. En el grabado, aparecen junto a Luis Dimas en una oportunidad en que asistieron como invitados especiales a su show.

BRIC A BRAC noticioso

UN LONG PLAY DE GOLDS BORO

Gols Boro cantante norteamericano famoso en todo el mundo por una canción, Querida, aparece ahora en un long play del mismo nombre.

PIPO MANCERA VIENE A VIÑA

Pipo Mancera, famoso animador de los Sábados Circulares, del Canal 13 de Buenos Aires, viene a Viña del Mar a filmar unas notas para su programa. En su agenda tiene previsto entrevistar a María Elena Penaloza, la muchacha sobreviviente del trasplante, Luis Muñoz Ahumada, director de Radio Minería de Viña del Mar, e Iván González, discjockey más importante de Radio Recreo.

DE NUEVO BROTA EL ENTusiasmo POR PARTICIPAR EN POLLAS DE FUTBOL

Ayer dimos a conocer los nombres de los concurren-tes que fueron favorecidos en la decimo-tercera edición de "Polla del Fútbol". Ellos fueron: don Guillermo López, domiciliado en López 557; don Oscar Meliando en Claudio Vicuña 3908, y don Luis 8 Ponce 8252, todos ellos de Santiago.

Estos tres concursantes empataron el 21 puntos en sus cupones. De tal manera que el martes 10 de septiembre se realizará un sorteo en el orden en que recibieron los resultados, Rejoleja Gabor y Rose Marie Reid.

Mientras tanto, hasta las oficinas del Departamento de Concursos, de nuevo se reparten centenares y centenares de cupones en los raviosos regalos de "Polla del Fútbol".

Los cupones se reciben diariamente, entre las 10 y las 12 horas (los sábados sólo hasta el mediodía).

Los concursantes de provincias pueden solicitarlos por Paquete Impreso a la Casilla 10. Como único requisito para entrar a concursar cada cupon venga acompañado de un elemento CION.

POLLAS DE FUTBOL LA NACION

CAMPEONATO NACIONAL 1º PREMIO SASTRERIA REX

PARTIDO CLAVE

G. CROSS	CONCEPCION
HUACHIPATO	U. CHILE
PALESTINO	A. ITALIAN
U. CATOLICA	EVERTON
WANDERERS	S. MORNING

CAMPEONATO DE PROMOCION 1º PREMIO SASTRERIA REX

PARTIDO CLAVE

RANGERS	SERENA
COLO COLO	U. ESPANOL
Sn. FELIPE	CALERA
MAGALLANES	O HIGGINS

CAMPEONATO ASCENSO SASTRERIA REX BANDERA

PARTIDO CLAVE

NUBLENSE	TRASANDINO
U. TECNICA MUNICIPAL	Sn. LUIS FERRO
S. ANTONIO	NAVAL
ANTOFAG	COLCHAGUA
L. ROSSEL	COQUIMBO
LOTA	IBERIA

NOMBRE: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_

CIUDAD: \_\_\_\_\_

# AQUÍ DESMONTAMOS a...

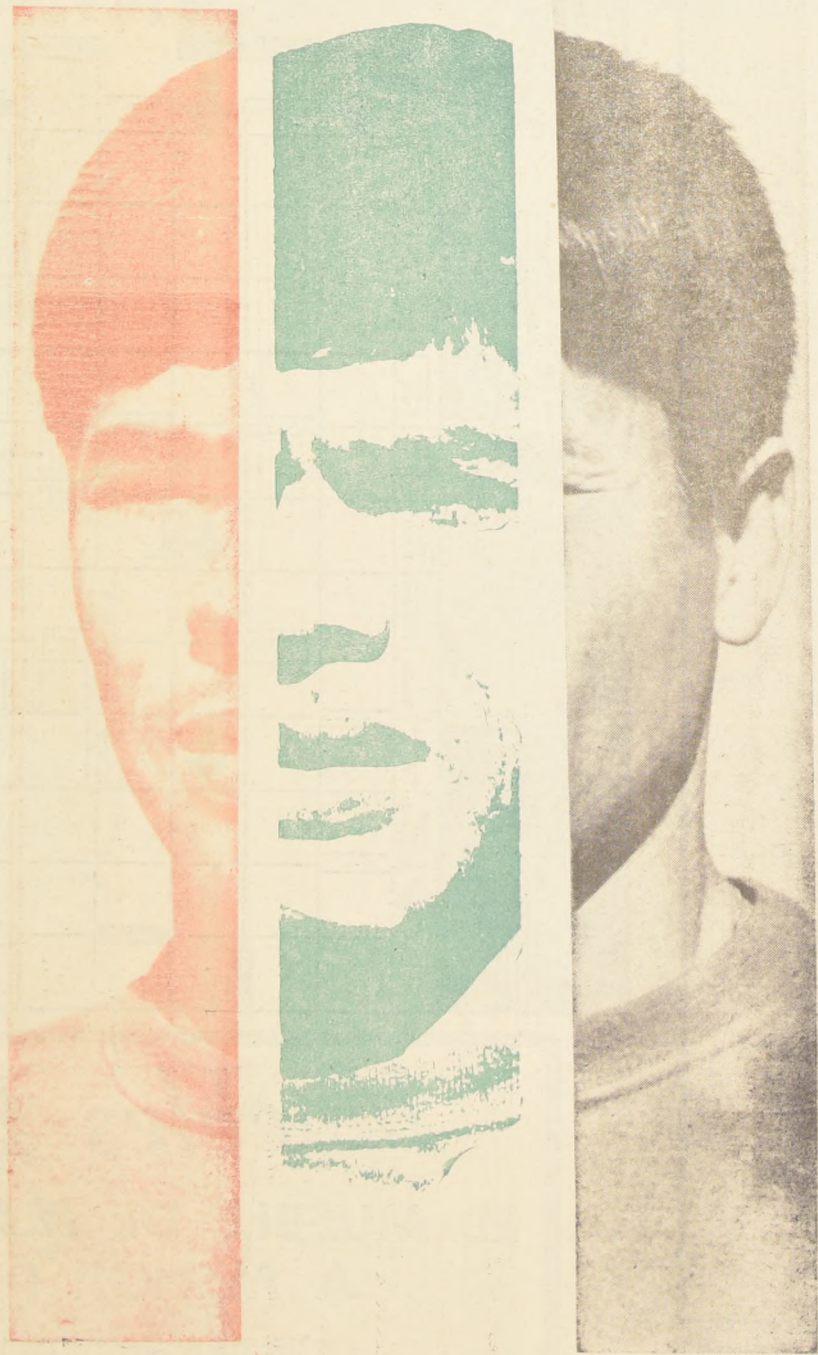


Humberto  
"Chita"  
Cruz

Nadie lo conoce como Humberto Cruz. Pero todos saben quién es el "Chita". Tiene la simpatía del común denominador de los chilenos. Bueno para la "talla". Siempre está listo para saltar con el chiste oportuno.

■ Se hizo jugador de fútbol en Santiago Morning. Llegó como llegan todos los pequeños ilusionados con alguna vez jugar en Primera. Muchacho humilde, sencillo. Cuando llegó al fútbol no tenía nada, aparte de sus condiciones futbolísticas. Hoy es un hombre respetado por su situación económica y por su triunfo en el deporte. Padre ejemplar. Se le ve todos los domingos, llegar al camarín junto a su pequeño hijo, que lo observa mientras se viste con el uniforme de Colo Colo y que lo espera una vez terminado el cotejo. Lo de Santiago, lo del barrio, lo de la casita humilde está ya muy lejos.

■ En lo futbolístico, un jugador discutido. Gran cabeceador. Con su metro sesenta y ocho, se da maña para encaramarse sobre el más pintado y alejar un balón con preciso golpe de cabeza. En el quite, en la hombría para entrar a disputar un balón, un ejemplo. Sólo se le discute su falta de precisión en la entrega. De diez balones que tiene que servir, por lo menos cuatro son al contrario. Algunos sostienen que tiene una zona propia. Un sector de la cancha del Estadio Nacional que tiene un rótulo que dice: "esta zona es de Chita Cruz". Y la verdad que es de Chita Cruz. Por presencia, por coraje, por capacidad, es de aquellos que no tiene problemas con el gran complejo de inferioridad de los futbolistas chilenos. Marca a Pelé como puede hacerlo frente a un jugador de un equipo de Ascenso. Le sobra personalidad. Desde hace mucho tiempo, siempre se está buscando el zaguero centro derecho que lo supla en la selección. Y al final siempre es Chita Cruz quién aparece en las formaciones.



# REVISTA

Esta revista es un obsequio del diario de los deportistas

## DEPORTIVA DE

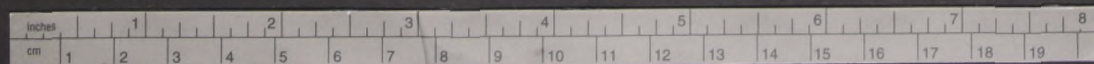
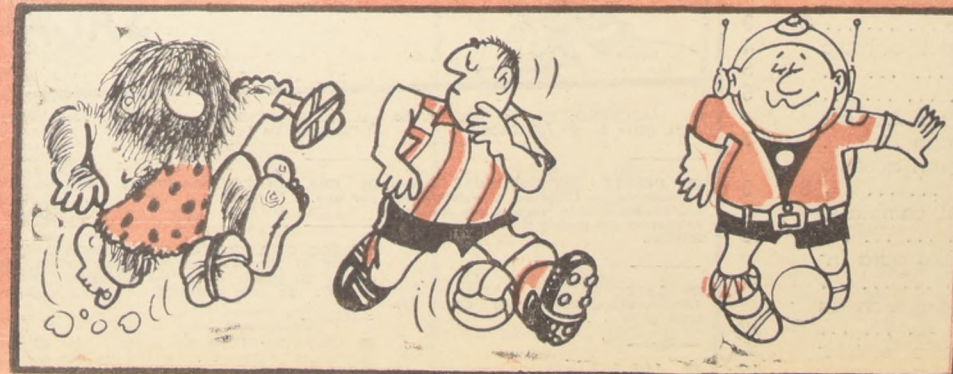
## La Nación

Santiago, 5 de Septiembre de 1968

# EL GOL GRAN LAUSENTE DE TODAS LAS EPOCAS

LOS  
MUERTOS  
EN VIDA  
DEL BOXEO  
MUNDIAL

IMOLA:  
EL CIRCUITO  
DE LOS  
INMORTALES





Alfredo Yazigi (Rancagua), Lucía González, Javier González y Erika Medina, todos de Santiago y preseleccionados nacionales para el Sudamericano de Argentina.



Carlos Herrera, de Valparaíso, uno de los dos provincianos, preseleccionados.



**S** E HIZO POR FIN la preselección nacional adulta de tenis de mesa. Esta tan sencilla tarea, que por razones de índole diferente retardó más de lo debido la fase preparatoria de nuestros pimponistas, en su carrera hacia la retención del campeonato sudamericano por equipos en lo que a varones se refiere, tuvo su partida. Y lo cierto, lo efectivo, es que se cumplió con auspiciosas perspectivas.

Catorce jugadores, la casi totalidad integrantes del galoneado quinteto campeón continental, dieron presente.

Luis Aravena, olvidado completamente de su retiro definitivo del pimpon, fue uno de los que mostró sus bondades. Javier González también, acudiendo a la gentil invitación del verdadero motor administrativo y deportivo del tenis de mesa nacional. Manuel Barabona dijo con su paleta: "Estoy entre los mejores del país, y dando cátedra ganó su lugar entre los seis finalistas". Alfredo Yazigi, desde su Rancagua arribó como es de costumbre sus herramientas y partió a la capital a conquistarla. Lo logró, con una vez más el apoyo de sus compañeros internacionales. Su triunfo, con un triunfo, como siempre que en el Torneo Sudamericano de Chile hizo mermar frases de crítica, entre quienes desconocieron su contienda y tranquilidad musulmana, según sea el caso, siempre estuvo pelando con éxito los puntos.

En un nivel inferior, al menos eso lo estableció la tabla de remilitados, estuvieron los pimponistas que con su segundo lugar en cada una de las tres series, pasaron el primer examen: Carlos Herrera, de Valparaíso; y los santiaguinos Osvaldo Flores y Felipe Rojas.

De los tres, las caras nuevas son Herrera y Rojas. Y de ambas, la menos conocida la del portero.

Su juego agresivo, dinamita pura en cada una de sus devoluciones, que ya mostrará y asombrará en la preselección previa al Sudamericano realizado en nuestro medio, y que, por esos imprevistos del deporte, le dejó fuera, hoy.

Esta vez puede ser la vendida. Así lo piensa el jugador de "Pancho" y así pensaron quienes en el torneo de selección santiaguino, está, pero, declinando ostensiblemente en su juego. Puede que esta baja, tan suya, y que cuando muchos la atribuyen a sus años de circo tenga su mentis en los torneos venideros, y muy particularmente en el que se dirá quien es quien.

Felipe Rojas, temperamental, apático, introvertido, lleno de contradicciones que salvo el escudo inicial con muchas dificultades. El mismo pimponista que se insumió hace algún tiempo como el "capo" absoluto, como el único sucesor de los grandes del medio nacional.

Esta vez, más maduro deportivamente con inquietudes y con cierta confianza en sus recursos, encara con otro estado de ánimo su participación. Ese es el panorama a gruesos brochazos de los seis, y de los cuales queda. Esa es la inógnita.

**LAS DAMAS**  
Si se partieron. Cuatro llegaron a la primera parte. Y solo tres de ellas serán seleccionadas chilenas.

¿Sus nombres?

Erika Medina, Hilda Avaria, Lucía González y Lucía Galarce. Las cuatro mejores del país, no cabe dudas.

Hilda y las dos Lucía son vicecampeonas sudamericanas.

Sin embargo, superior a todas, Erika Medina.

La hasta hace poco juvenil pimponista, con una trayectoria accidentada —viene saliendo recién de una sanción disciplinaria— si nada raro acontezca, suele estar en el equipo titular, y como primera paleta.

Claro, que es preciso acerrar sus nervios, templar su carácter y lo que es más difícil aún, sobreponerse a las contingencias y alternativas propias del juego, incluso de las participaciones del público.

Apparentemente esto significaría el desdoblaje de la pimponista de Unión Española, y por ende de la Asociación Santiaguina. Pero es posible y es necesario intentar. Recursos tiene y de sobra.

La única duda que asalta es si la moderación de su carácter puede adormecer sus furibundos remaches de revés y derecha, tan temibles y a la vez, tan indispensables.

Hilda Avaria en cambio, tiene su ritmo —cuando lo atrapa— y cuando lo impone cuesta salir de él. Su principal enemigo: sus nervios. Está trabajando mejor en defensa. Pero, ¿puede estar esta vez que probar su clase, ante rivales que se tienen fe y eso es tarea difícil.

Lucía González, reina indiscutida del primado nacional femenino —lo perdió sólo el año pasado— ha declinado. Ya no es la misma inquieta y sagaz jugadora, que con su movilidad y también despiante, se tragaba por presencia. Algunos kilos de más y la falta de un entrenamiento regular, han sido sus "perros". Ahora tiene la ocasión de espurar su preparación con las sesiones de gimnasia y con los entrenamientos concurridos.

La cuarta, Lucía Galarce, tres elegida por el Club Hípico.

Sus progresos acrecentados con su debut internacional y su total aplicación en el juego, son sus armas. Para Lucía lo importante es golpear la pelota, luchar el punto, aunque se vea obligada a sacrificar, más de alguna vez su estética. Todas poseen recursos diferentes. Habrá que esperar cuáles primarán.

# PRESELECCION NACIONAL DE PIMPON DE RADIOGRAFIA A LOS QUE ESTAN POR CARBON

## NO HAY MAS CERA QUE LA QUE ARDE

Por Mr. Huifa

**D**ON DOMINGO RUBIO que se había retirado en su pelea con Rubén Loayza, porque el árbitro lo había pisado. Fue un error. Al que pisó el árbitro fue a Loayza. Pero hace cuarenta años en Nueva York, cuando peleó con Goodrich.

**EL SABADO** pasado, cuando regresaba a su box, después de haber disputado la tercera carrera del Hipódromo Chile, murió Campeón Magallanes.

**CON RAZON** las provincias se quejan. En el último fin de semana se disputaron entre provincianos y capitalinos 12 puntos. Mientras los de la capital se llevaron 11, los de por allá tuvieron que conformarse con uno. Colo Colo (por algo Colo Colo es Chile), fue el único que se acordó de las aspiraciones de las provincias y dejó un punto en Talca.

**TODOS** los primeros puestos en el Circuito Ciclista "Gran Premio Bata" fueron copados por corredores del club Bata.

**LA VIDA** es dura, amigo. Hace varias semanas que Osvaldo Castro no hace un gol.

**EL PREMIO** por partido ganado de Santiago Morning. ¿también, la recibirán Pancho Fernández y Claría?

**YA CONOCEMOS** la explicación esa. —Dicen que su equipo jugó muy duro.

—¡No, señor! ¡Si fueron ellos los que empezaron! Es curioso, pero siempre son "ellos" los que empiezan.



¿QUE dicen los del Club Hípico ahora, después de la paliza que les dimos los de La Palma con Repicado en la Polla? Con razón comentaba un compañero: —Con el triunfo de Repicado, los del Club quedaron recontra picados.

**HA DECLARADO** Chumingo Rubio que, no piensa retirarse del boxeo. Sería cuestión de saber si seguirá peleando... dos rounds en cada match.

**PANCHO FERNANDEZ** salió el domingo al campo luciendo una camiseta listada albiceleste, igual a la de Magallanes. ¿Qué pretendía con eso? ¿Asustar a los de Santiago Morning?

**ESTA VEZ** le sirvió a Magallanes empatar el segundo tiempo.

**SIEMPRE** de acuerdo con lo que dicen los entrevistadores de la radio, hay clima de triunfo, euforia, en el camarín de los vencedores. Y pesa, dumbre en el de los vencidos. Contento con el triunfo, pudimos haber ganado por más goles. Perdimos, pero tuvimos mala suerte. No nos salieron bien las cosas, así es el fútbol, etc.

Nosotros los hípicos decimos, simplemente: —Carreras son carreras, hermano.

**LA VIDA** es dura, amigo. Hace varias semanas que Osvaldo Castro no hace un gol.

**EL PREMIO** por partido ganado de Santiago Morning. ¿también, la recibirán Pancho Fernández y Claría?

**YA CONOCEMOS** la explicación esa. —Dicen que su equipo jugó muy duro.

—¡No, señor! ¡Si fueron ellos los que empezaron! Es curioso, pero siempre son "ellos" los que empiezan.



## EL FUTBOL EN COPLAS



¡Partieron! los torneos "Promoción y Nacional" y la verdad es que dejó mucho paño que cortar.

Baja asistencia a Nuñoa es la nota que destaca; ¿ha comenzado, amigos, la era de las vacas flacas?

Digan lo que digan... como dice la canción, sin Colo Colo "arriba" falta la recaudación.

Los hombres de "negro" también hicieron lo suyo y el público les endilgó frases que no son arrullos.

Pancho Fernández ¡cuando no! can payasadas y tonterías;

hay que cargar a su haber el traspás de La Frontera.

El Ballet Azul jugó bien y ganó a lo campeón, dejando a su rival como equipo "Decepción".

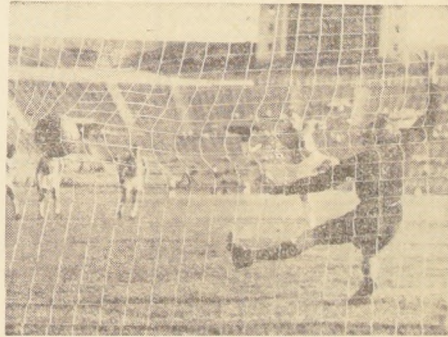
Talca se despidió para ver a Colo Colo y el empate resultó del agrado de todos.

Magallanes en Calera un buen triunfo fraguó y lo grande —no es "mula"— es que Donato no habló.

De 5 equipos punteros 4 son santiaguinos; como se hagan los torneos arriba siempre los mismos; BENAN ANDRADE M.

# REVISTA DEPORTIVA DE La Nación

## nuestra portada

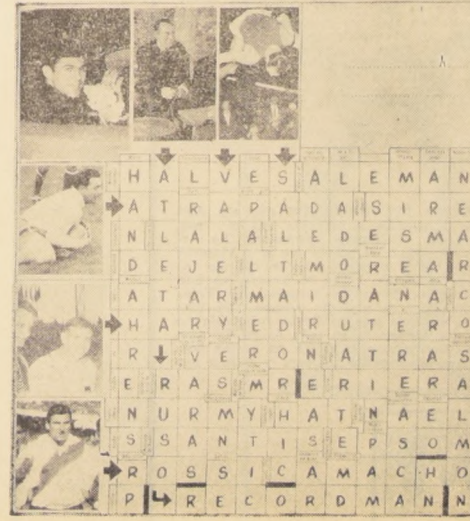


Un verdadero clamor nacional se ha levantado luego de los tres partidos jugados por nuestra Selección en su gira a Perú y México: **EL FUTBOL CHILENO NO HACE GOLES**. Tanto los que fueron en la gira, como los que se quedaron en casa coincidimos en que la falla definitiva y más grave está en la falta de efectividad, de producción frente al arco rival de nuestro representativo.

Pero a esta altura cabe preguntarse: ¿ES UN PROBLEMA DE HOY? ¿Recién se viene a "descubrir" esta falla? ¿No ha sido un problema permanente en nuestros equipos? Las escasas excepciones que ha habido en la historia del fútbol criollo, no vienen, sino a ser las que confirman la regla general de la ineficacia tradicional de las delanteras del equipo nacional a través de los tiempos.

De eso conversamos en esta Revista Deportiva, porque analizando los problemas comprenderán los responsables y, sobre todo, los actores, los jugadores seleccionados la gravedad de su falla y la necesidad de superarla para dar el "GRAN EMPUJON" que el fútbol chileno está esperando en el campo internacional.

## SOLUCION DEL PUZZLE ANTERIOR



mundiales a los que asistí en Europa, cuando anduve por allá. El primero de todos fue el de Suiza, en 1961. ¿Que fue lo mejor que vi en todos esos campeonatos en los que estuve presente? ¡Tanta cosa! ¡Tanta figura interesante, tantos detalles! Me acuerdo que llegué a Zurich un día antes de que comenzara la competencia. Estuve por la mañana en el Oerlikon, viendo entrenar a los colosos. Me acerqué a ellos, hablé con algunos. Ese año estuve compitiendo un chileno: Juanito Vallejos, en la caminera, que se efectuó en el Bremgarten de Berna. ¡Qué circuito más hermoso! Estábamos Salomón Orellana, Roberto González y yo. Y un amigo italiano de los muchachos. Estuvimos temprano en el circuito. Levábamos fruta, sandwiches y recorríamos el circuito por la orilla del camino, gozando del escenario y de la carrera. Subidas, bajadas, puentes, cantadores, bosques. Un paisaje maravilloso, un parque de sueño. Juanito no pudo contra los europeos. Y los argentinos, que habían enviado lo mejor, también reventaron. Se corrió tremendamente fuerte desde el comienzo y al final, los franceses hicieron capote con Jourden a la cabeza. Coparon los primeros puestos.

FSE ASO conocía a Rudi Altig, que corrió en la Persecución de profesionales. ¡Qué soberbia máquina de pedalear, qué regularidad ascendente en su pedaleo, seguro y vencedor! Uno, desde las primeras vueltas, sabía que tendría que ser el vencedor. Altig se despidió de los campeonatos de pista ese año y se dedicó al camino. Cosa curiosa, Altig siempre montó mal, defectuosamente, en su máquina. Era como si la bicicleta le quedara estrecha, no sé. Demasiado erguido, en una posición poco estética, poco clásica. Todo lo contrario de ese italiano Ercolo Baldini, que era como la escultura del ciclista perfecto. No he visto otro más elegante, más desenvuelto, sobre la máquina. Todo armonía, todo ritmo. ¡Y qué esplendorosa figura hacia! Ese año, miles de "tifosis" fueron a Berna a verlo triunfar, llevando carteles entusiastas. Y nada hizo. La desmedida de Ercolo fue en París, años más tarde. Corrió en la Persecución y fue tercero. Pero no era eso lo que él buscaba. Cuando se fue a los campeonatos, la gente lo despidió con una ovación llena de cariño y de emoción. Baldini había sido una estrella precoz. Como amateur había quebrado el record de la hora de los profesionales. Fue campeón olímpico y campeón del mundo. Pero no llegó a las alturas que esperaban sus compatriotas, nunca se pudo realizar plenamente. Muchacho serio, amante de su hogar, no tuvo la fiera que hace falta para ser un monstruo del ciclismo.

NADIE me dio mayor sensación de colosal, de imbatible en la lista de Antonio Maspes, el italiano que fue siete veces campeón del mundo. Esa dramática final de Zurich con el francés Rousseau debe ser uno de los recuerdos más candentes de todos estos mundiales que presencié. Rousseau, que había sido campeón del mundo, desperdició más tarde sus condiciones y su posibilidad de ganarse una fortuna con el ciclismo. Se dejó engordar, descuidó su preparación y terminó actuando como catcher en los pueblos franceses. Vi a Maspes en toda su gloria y lo vi en su caída en el Velódromo de Anoeta en San Sebastián. Frente a Sercu, usó todos los trucos imaginables para vencer y, ante la imposibilidad de ganar, hizo teatro, se tiró sobre el adversario y rodó espectacularmente. Reclamó, quiso culpar al rival de su caída y no supo perder como campeón. Y nadie, en la pista, fue tan campeón como él.

OTRO SUPERGRANDE que me dejó una impresión imborrable fue el mallorquino Guillermo Timoner. Lo vi cuando ganó el título en el Vigorelli de Milán y, años más tarde, cuando reinó su hazaña en el de Anoeta, en San Sebastián. Yo vivía cerquita del Velódromo, así es que me pasaba allí días enteros. Sólo que la lluvia infallible en las tierras vascas en toda época del año, nos descompuso la fiesta en varias ocasiones. Se largaba alover y tenían que



# COLOSOS DEL CICLISMO

Por RENATO GONZALEZ  
Mr. HUIFA

suspenderse las pruebas. Luego paraba el agua y los organizadores ordenaban secar la pista. Echaban gasolina, la quemaban y cuando ya lograban secar el cemento, volvía la lluvia y lo arruinaba todo.

Timoner sí que era un monstruo en el mediofondo. En el Vigorelli partió noveno (de acuerdo al sorteo). Se acomodó pronto tras la moto y comenzó a pasar rivales. Pronto estuvo a la cabeza de todos, pero no se conformó con eso. Sin darse tregua, le sacó una vuelta de ventaja a todos, se los fue sirviendo uno a uno, con una prepotencia magnífica. ¡Qué ruido espantoso, inaguantable, el de las motocicletas! Yo tenía, cada cierto tiempo, que bajar al casino a servirme un café, para descansar del ruido, y luego volvía. Timoner se mantenía inalterable al frente, sacando cada vez más ventajas. ¡Soberbio!

PAKHAZDE se llama el velocista soviético que se clasificó campeón en San Sebastián, el año 65. Un mocetón de físico tremendo, pura fuerza. Cuando tenía que ir a la rueda, lo ganaban. Por eso, en las mangas decisivas, atacaba a la cabeza y, a pura pierna, reventaba al que fuera. Un campeón que, de haber podido hacerse profesional, quizá sí hubiera sido algo fantástico. De rotó a franceses e italianos, que eran los favoritos de manera apabarrantada. No sabía de estrategia, de pezarse a la rueda y atacar en el recta final. Nada, él se sentía bien adelante y que viera el rival si podía seguirlo.

Muchos más me impresionaron. Pero no caben todos en la crónica.



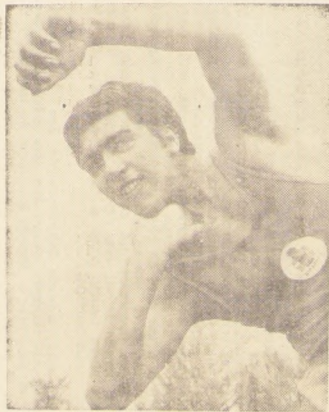
POSIBILIDADES EN EL S.A. DE ATLETISMO.

A SAO PAULO CON LO MEJOR... QUE NO ES MUCHO

Por ALEX VILLAL



Vicky Roa, carta de triunfo en el equipo nacional.



Hernán Lagos, el eficiente representante del Atlético Santiago que defendió el prestigio de Chile, en Bala, Disco y Jabalina.

acostumbrado ajeteo en torno a un campeonato que se avecina. Un campeonato importante, como siempre lo son los sudamericanos, aunque éste sea atlético y en vez de adultos —que por los pagos nacionales están muy de capa caída— sean los juveniles los encargados de defender el prestigio del deporte clásico. El prestigio y también un título conseguido allá por 1966 en Montevideo.

Resulta entonces que, a ritmo de samba, batir de palmas y sonar de panderos, un equipo chileno estará en Sao Paulo tratando de emular a los Sandoval, Elbers, Recordon, Arhens y varios más. Atletas que aún se mantienen en primer plano, que no han sido olvidados, no por que sigan compitiendo —que todos ellos están retirados— sino porque sus records, conseguidos muchos de ellos hace una buena puñalada de años, aún se mantienen inamovibles pese a los esfuerzos de los nuevos y pese, incluso, a una que otra triquiñuela de algún dirigente deseoso de promover algo o a alguien.

¿Posibilidades de este seleccionado en Sao Paulo?... Mucho menores que las de hace dos años en Montevideo cuando se le corona sudamericana con un equipo donde abundaron las buenas figuras. Esas mismas buenas figuras de las que este equipo carece y que hacen mirar con cierto escepticismo y mucha duda las posibilidades de campañear en Sao Paulo.

Evidentemente que hay pruebas en las que estaremos bien representados. Verdad indiscutible en los casos de Vicky Roa que competirá en los 100 y 200 metros, planos, y en el de Víctor Ríos, que con una serie de records a su haber, puede perfectamente regresar con dos más en 1.500 y 3.000 metros planos. Eso si no surge algún brasileño o argentino que derrumbe esas aspiraciones o si a Ríos le ocurre en Sao Paulo lo mismo que hace de los futbolistas verdaderos antes cuando actúan fuera de casa. "Falta de clase internacional" dicen muchos. Pero Víctor Ríos se tiene fe, una fe enorme y además es terco, a portado no se le gana nadie y hay que ver como vale eso en el extranjero.

Con Vicky Roa no hay problemas. La estrella del Stade Français, juvenil, pero con fuerzas, velocidad y marcas de adulta, puede fácilmente asegurar un par de títulos para el equipo nacional.

Enseguida tenemos a Silvia Kinzel que con su record sudamericano en el salto largo también puede ser prenda de garantía en este seleccionado. Hasta ahí lo seguro o lo que puede traducirse en muchos puntos. Pero después de los señalados, el panorama no se presenta muy alentador. Veamos ajemplos. En el último Campeonato Nacional, que sirvió para la nominación del equipo, los 100 metros planos varones fueron ganados con 10.9 por el portero Julio Torres. Sus escoltadores anotaron de 11.00 para arriba. Esto indica que de no mejorar el tiempo a lo menos en un par de décimas, las posibilidades en esta prueba serán mínimas, por no decir ninguna, máximo cuando Argentina y Brasil anuncian en su equipo a velocistas de 10.6 y 10.5.

En los 200 metros planos la mayor responsabilidad estará a cargo de Antonio Riosoco que se ganó la nominación con 22.1 y el mismo tiempo dejó la sensación de que podría mejorar su registro. De todas maneras no creemos que pueda hacer suyo el título sudamericano.

En saltos, con la excepción ya anotada de Silvia Kinzel, el panorama se presenta aún más desolador. En Largo Melnik y Hann, en el reciente Nacional apenas si superaron los 6 metros. Su opción remota y de ahí los problemas para designar en esta especialidad.

En Alto Oscar Rodríguez, que el sábado pasado superó el 1.86 y estuvo a punto de pasar el 1.91, podría competir en igualdad de condiciones con sus rivales sudamericanos.

En Salto Alto las damas se harán representar por Sonia Neubaer y Gabriela Franz, la primera con 1.40 y la segunda con 1.35. A no mediar pobreza más allá de los Andes, sus posibilidades no son de las mejores.

En los lanzamientos Hernán Lagos participará en Bala, Disco y Jabalina. Pero Lagos siendo un atleta de buenas condiciones, en Bala sólo alcanzó 14.18, una marca que está por debajo de su rendimiento habitual. Puede haber superación del atleta del Santiago en Sao Paulo y en consecuencia un posible título. En todo caso no olvidamos que los argentinos son especialmente poderosos en esta especialidad y que no será extraño que se presenten con lanzadores sobre los quince que opaquen la performance del chileno.

Sin embargo, en Disco su opción es mayor si se considera que su registro supera los 40.76 y que el record sudamericano se mantiene desde 1964 en los 42.70 que en esa oportunidad anotó Manuel Lechuga. También existen buenas posibilidades en jabalina, de nuevo con Lagos que podría alcanzar los 55 o 56 metros.

Las Damas con Ana María Mellado y Victoria Lechuga, tendrán que esforzarse para tener alguna chance en Sao Paulo. En el Nacional campeón en Bala Ana María Mellado postergando a Victoria Lechuga. Lamentable lo que ocurre con esta última atleta que no evidencia progresos después de haber pasado en una oportunidad los 11 metros. Se ha estancado y apenas si alcanza poco más de diez metros.

Concluimos entonces que las perspectivas no son muy halagüeñas; es más: miramos con cierta inquietud lo que puede brindar esta representación nacional en Brasil. No es éste un equipo de gran poderío y será muy difícil, por no decir totalmente improbable, que Chile retenga ese título que conquistó en Montevideo en 1966. Un título conseguido por méritos no por valores y no por trabajo disciplinado. Habrá que esperar la última palabra de los juveniles.



Tras su internacional, consagración viaja Víctor Ríos a Sao Paulo.





gran hazaña del básquetbol chileno en las Olimpiadas, sus actores se reunieron para recordar. Chile fue sexto en Londres y con esa actuación abrió las puertas al nivel internacional.



PARA TODOS LOS GUSTOS.— Sección de aleros Exequiel Figueroa, Willy Verdugo, Víctor Mahanna y Bambi Sánchez. Básquetbol de todos los moldes y para todos los gustos. Habilidad, ciencia, talento y picardía, el "Negro" Figueroa. Velocidad, rapidez y puntería, Willy Verdugo. Básquetbol, todo junto el Turco Mahanna y elegancia, puntería y garra, Bambi Sánchez. Estos cuatro podrían jugar contra un quinteto y no perdían...

HAY UN DETALLE QUE RETRATA A ESTE PLANTEL DE LONDRES.— La viveza en la mirada, la alegría, la disposición para estar siempre atentos a algo. Caluga Valenzuela, entrenador. Kiko Marmontini, Exequiel Figueroa, Lalo Cordero, Manuel Ledesma, Enrique Parra, Marcos Sánchez, Víctor Mahanna, Eduardo Kapstein y Willy Verdugo.



¡QUE TRIO DE ZAGUEROS! El Indio Ledesma, Eduardo Kapstein y Enrique Parra. Todavía no se dan en nuestro básquetbol jugadores tan completos como los mencionados. Se juntaba todo, garra, corazón, clase y estilo. ¡Grandes jugadores! El básquetbol de hoy los añora.

LOS DOS PIVOTES DE LONDRES.— Kiko Marmontini y su básquetbol especial, donde todo parecía fácil. ¡Qué bien jugaba el Kiko! Y el "gordito" que está al lado, es nada menos que Lalo Cordero, el basquetbolista más espectacular de todos los tiempos. Tomaba el balón y lo escondía, lo hacía aparecer donde menos se imaginaba el rival.

## LOS QUE PUSIERON LA "MARCA"

FUERON los que pusieron la "marca". Tras ellos vino una etapa de gloria para el básquetbol chileno. Fueron cracks. Pero cracks en todo el ancho sentido de la palabra. Jugadores "estrellas". Pero jugadores con humildad.

Viven ahora como jugaron en el pasado. Demostrando cada uno en su esfera, disciplina, sentido de equipo, amistad... y una buena dosis de TALENTO. El viernes pasado se reunieron alrededor de una mesa. Se cumplían 20 años de la primera gran hazaña del básquetbol chileno en una Olimpiada. Clasificarse SEXTOS, luego de una campaña de triunfos que estremeció a Chile entero. Abi estaban. Igual que hace 20 años. La misma bondad reflejada en el rostro de todos. La misma alegría que los hizo en Londres en 1948 recibir elogios de toda la prensa mundial.

Fue una reunión salpicada de anécdotas de historia, de recuerdos del básquetbol. A la cita faltaron solamente cuatro: Rolando Hamers, Juan José Gallo, Hernán Raffo y Andro Mitrovic, el resto llegó a la hora. Puntualmente. Como si se tratara de un entrenamiento. Como si se tratara de un entrenamiento más. Al comienzo emoción, nerviosismo, alegría desbordante. Abrazos, apretones de manos. Eran los olímpicos

Esa noche estaba lo mejor de nuestro básquetbol. Insistimos, quizás en toda su historia. Apellidos lustres, que aún sueñan en los oídos de nuestra afición porque hicieron ALGO. KAPSTEIN, MAHANA, FIGUEROA, PARRA, MARMONTINI, VERDUGO, CORDERO, LEDESMA, SANCHEZ.

Para llegar a ser terceros en un Mundial de Fútbol, se gastaron ingentes cantidades de dinero y tiempo. Se movilizó a todos los sectores de nuestro país y se respaldó un trabajo de CUATRO AÑOS. Nuestros equitadores y basquetbolistas demostraron una y mil veces que la GUITARRA del fútbol no nos cuadra y que nos cuesta mucho sacarle los sonidos adecuados.

Esa noche el doctor Enrique Marmontini, el Kiko Marmontini confidencioso: "Cuando entro al patinador de cirugía a operar, lo hago igual que cuando entraba a una cancha de básquetbol. Con sentido de equipo. Sin buscar el éxito personal, cambio de lo que he enseñado este deporte".

Y todos estuvieron de acuerdo en señalar que la idea de reunirse les parecía maravillosa. "Es algo diferente. Es como volver en la vida 20 años. Es algo que reconforta".

Son todos hombres de ojos vivos e inquietos. Con alegría de vivir. Recordamos que viven y accionan como jugadores. Siempre atentos, siempre responsa-

del 48. Eran los grandes jugadores que ha producido el básquetbol chileno. Quizás los mejores.

Chile en los deportes colectivos NO LE HA GANADO A NADIE. ¡Estos les ganaron a varios! Sin embargo nunca han querido proyectar su imagen que sería VALIOSA Y VITAL para las generaciones futuras, por un exagerado concepto de MODESTIA Y HUMILDAD.

¡Un grupo humano que fue extraído de todas las capas sociales y que no HABA PERDIDO A NINGUNO DE SUS INTEGRANTES. El básquetbol olímpico se puede dar el lujo de decir: "SI EL SIGNIFICADO DEL DEPORTE ESTRIBA EN FORMAR, ¡QUE MEJOR FORMACION QUE LA NUESTRA!"

Una mentalidad ganadora, mucho más allá de las circunstancias. Más allá del triunfo y la derrota. Una mentalidad de ser siempre algo más y tenerla adherida como algo propio DE POR VIDA.

bles y despiertos. Han aprendido a solucionar los problemas del diario vivir, de la lucha por la existencia y de la adaptación a cualquier problema.

Luis "Caluga" Valenzuela fue el entrenador de ese equipo. El único que esa noche se levantó para decir dos palabras. El agrado de haber dirigido un grupo tan selecto y la felicidad de volver a estar reunidos como en aquella oportunidad de Londres: "Siempre estuve seguro que era un grupo de grandes jugadores y de caballeros. Hoy, después de 20 años, mantengo la misma impresión".

El broche de oro lo pusieron los porteros, que traían una invitación para que el mismo grupo, el mismo plantel de Londres viajara el 12 de octubre a Valparaíso para recibir el homenaje de la afición portañera.

La reunión terminó, cuando caían las horas de la madrugada. Por un momento, hubo en una mesa, un equipo de básquetbol que hoy en día no tiene precio.

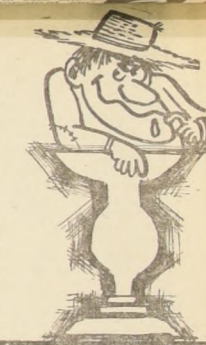
DEBUTARON frente a China ganando 44-39. En el segundo encuentro derrotaron a Irak por 100-18. Ganaron luego a Filipinas 68-39. Ganaron a Bélgica 38-36. Perdieron con Corea 28-21. Y pasaron a la rueda semifinial. Debutaron perdiendo con Francia por un punto, 53-52. Ganaron a Checoslovaquia, 38-38. Y finalmente, disputaron el quinto puesto con Uruguay, perdiendo 50-32.

La actuación de este equipo y la ubicación en el SEXTO lugar permitió que en la Olimpiada de Helsinki, Chile asistiera por derecho propio, abriendo de esta manera un surco que duró aproximadamente 15 años. Los mejores que ha tenido nuestro deporte cestero en toda su historia.

ESTA FUE LA CAMPAÑA



## LOS 12 FINALISTAS DEL CAMPEONATO DE CHILE DE AJEDREZ



DOCE SON los finalistas del Campeonato de Ajedrez de Chile correspondiente al año 1968. Ellos fueron seleccionados de la Semifinal que se jugó en los amplios salones del Club de Ajedrez "Chile", entre los días 15 a 25 de agosto, y en la que intervinieron cuarenta de los más connotados ajedrecistas de todo el país. Estos doce ajedrecistas deberán disputar el título de Campeón de Chile, actualmente en poder de Walter Ader, y los seis primeros de esta final integrarán el representativo nacional a la Olimpiada Mundial de Equipos que se efectuará en Lugano (Suiza), entre el 25 de octubre y el 20 de noviembre próximos.

René Letelier, David Godoy, Walter Ader, Héctor Jiménez, Leonardo Borg,



JOSE MELHUISH (izquierda) y DAVID GODOY, dos fuertes jugadores del escalafón de honor, volverán a encontrarse en la rueda final del torneo nacional. Se vieron bien en las series eliminatorias.

RENE LETELIER, nuestro único maestro internacional reconocido, será candidato firme a ganar el Campeonato de Chile de Ajedrez, en su fase final. No tuvo problemas para clasificarse.



Carlos Silva, Juvenal Canobra, Eugenio Larrain, Claudio Orpinas José Melhuish, Rodrigo Flores y Alberto Montenegro, son los jugadores que disputarán el título de Campeón de Chile a partir del 13 de septiembre.

La Semifinal que se jugó en cuatro Series de 10 jugadores cada una, de las cuales los tres primeros, según el Reglamento, pasarían a la Final, dio origen a partidas de gran interés. El contacto entre los nombres "de siempre" del ajedrez chileno y una gran cantidad de ajedrecistas jóvenes y de provincias, resultará muy beneficioso para el futuro de nuestro ajedrez; esto, al margen de algunas "sorpresas", que ya afloraron en la citada competencia, y que dieron más de un dolor de cabeza a los consagrados.

Nombres como los clasificados Rodrigo Flores (hijo), Alberto Montenegro, Claudio Orpinas, por un lado; y Cristián Montero, César Velásquez, Patricio Carmona, Jorge Mujica, Roberto Puelma, Franquín Parssons, León Terán, Osvaldo Latorre y Juan Cárdenas, entre los que no se clasificaron para la final, darán mucho que hablar en las próximas competencias de nuestro ajedrez. Se trata de ajedrecistas muy jóvenes, en su mayoría universitarios, que representan, sin duda, el semillero del ajedrez nacional.

Nota siete obtuvieron en la organización de la Semifinal, los dirigentes de la nueva Federación de Ajedrez de Chile, que preside Carlos Leighton. Aunque es siempre molesto plantear el reconocimiento público al sacrificio de los dirigentes deportivos citando sus nombres, no podemos sino hacerlo, porque ellos organizaron el Campeonato de Chile de este año, en forma perfecta y con recursos mínimos.

Sergio Costagliola, Dionisio Gajardo, José Carrasco, Gregorio Bravo, Heriberto Santana y José Ferrer, han entregado muchas horas de trabajo desinteresado, para que la realización de la competencia resultara perfecta, y, en estos tiempos, en que el desinterés, no es precisamente, una virtud del chileno medio, justo es citarlo.

A continuación damos una partida del certamen:

P.D. DEFENSA HOLANDESA

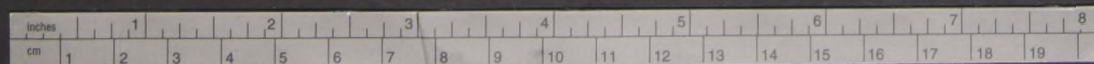
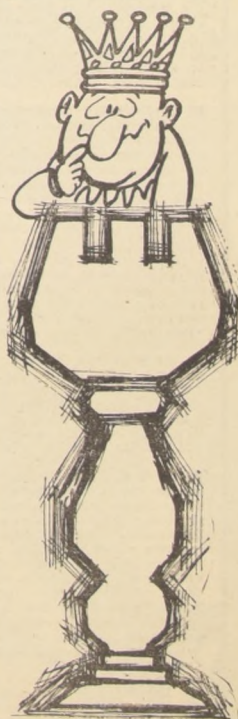
BLANCAS NEGRAS

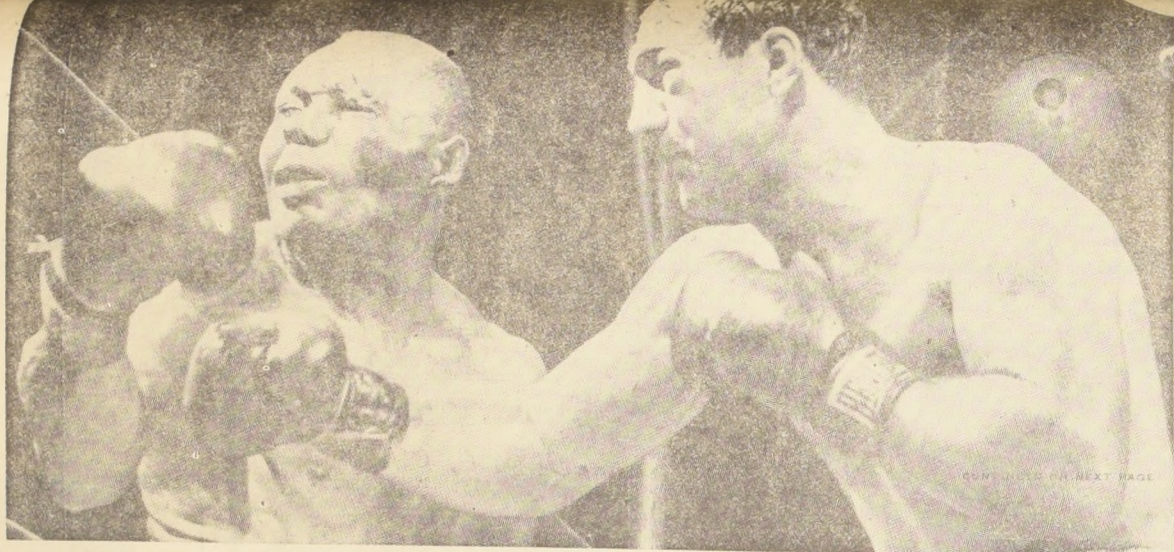
Mauricio Carvallo | Juvenal Canobra

1 F4D	CSAR
2 CSAR	P3R
3 P3CR	P3CD
4 A2C	A2C
5 O-O	A2R
6 P4A	O-O
7 C3A	CSR
8 D2A	P4AR
9 C1R	P4D
10 P4P	P4P
11 P3A	CxO
12 P4C	P4A
13 C3D	C3A
14 A2C	P4P
15 P4P	CSG!
16 CxG	D2R
17 D3C	R1T
18 P4R	P5A!
19 P5R	P4P
20 A1A?	A3T!
21 P4P	A3R
22 T7A	AxT Jaque
23 A3T	D4C!
24 R3A	TxP Jaque!!
25 F4A	DxP Jaque
26 P4T	D5T Jaque!
27 R1R	DxP Jaque
28 R2D	D8C Jaque!
29 R1R	
30 Abandonan	

Esta partida fue transcrita del libro de boletines de la Semifinal del Campeonato de Chile 1968, libro que los aficionados pueden adquirir en el Club de Ajedrez "Chile", Serrano 14 (entrepiso).

Por JUVENAL CANOBRA





**E** L CABLE trajo una cifra espectacular: Desde 1945 hasta julio del presente año, han muerto sobre el ring, 425 boxeadores. La estadística es macabra, como también lo sería otra que consignara los accidentes en competencias automovilísticas, en corridas de toros, en carreras de motos, en pruebas de velocidad, en fin, en una serie de deportes que implican riesgo de los actores.

Sin embargo, aquella cifra que se refiere a las catástrofes del boxeo preocupa más que ninguna. Porque ya desde hace varios años se ha venido sosteniendo que el deporte de los puños no es tal, que no puede continuar, que debe abolirse. No discutiremos en esta oportunidad lo enunciado, pero si agregáremos esa faceta que no muestra la estadística de muertes a consecuencias de un combate entre las cuerdas de un ring.

Al margen de esos numerosos accidentes, también existe incrustado en nuestra sociedad un grupo de hombres mucho más numerosos aún que sufre en vida las dramáticas consecuencias del boxeo. De ese deporte desvirtuado, porque en su esencia no fue ideado para golpearse como los brutos.

Deficiencias cerebrales adquiridas a través de tantas noches de duro castigo, bajo haces luminosos, escuchando gritos alienados de una muchedumbre que va en busca de sangre, de esa sensación electricizante que provoca ver a un pugilista de bruces o de espaldas en la lona. Lesiones físicas exteriores en el rostro. Deformaciones, quebraduras del tabique nasal, costillas hundidas. Y también miseria humana al final de un camino sembrado de manos en alto, de nocauts, de derrotas dolorosas que infligen puños decididos a matar. Las consecuencias de todo esto relegan a un rincón oscuro de nuestra sociedad a ese grupo humano que eligió el boxeo como medio de subsistencia.

Algunos son verdaderos despojos humanos al término de su trayectoria pugilística. Tontos, enfermos, postrados en una cama de ropas sucias, en medio de cuatro paredes, aún más deprimentes o bien, al gárate por la calle, viviendo nebulosas de incertidumbre. En los bolsillos, a veces ni para pan.

Pero el boxeo profesional ofrece dinero a manos llenas. No hablamos de Chile, donde el horizonte por el momento es estrecho, sino de todas partes donde millones corren profusamente. Recaudaciones fabulosas para grandes combates, bolsas con miles de dólares para muchos campeones. Y detrás, managers, empresarios y también mafia. Todos ganan, cada uno amasa una fortuna a la vera del boxeo... pero generalmente el pugilista, el que se juega la vida en cada round, es el que arriesga con los guantes, termina sin restos de esas sumas que ganó en cuatro o cinco años de fulgor boxístico.

Las más de las veces existe esa explotación dirigida por quienes medran de un deporte cada vez más embrutecido. El pugilista sólo recibe un tanto por ciento de las entradas de un espectáculo gigantesco, que se prolonga en las cámaras de televisión, del cine, en los micrófonos de las radios, en toda esa línea de publicidad que es vehículo a su vez de millones de espectadores que exigen esa entrega de reciedumbre dramática.

¿Qué le quedó a José María Gatica, el

popular "Mono" Gatica, la contundente máquina argentina de dar puñetes, después de todos los años de triunfo, de gloria pugilística?... Murió en la indigencia, atropellado por un bus en Buenos Aires, mientras venía "monitos para la suerte". ¿Qué ironía de la vida!... Alberto Prada, que peleó tres veces con Gatica, consolidó una posición próspera: instaló una cadena de tintorerías en Buenos Aires. "En esas tres peleas con Gatica hice mi fortuna y aseguré el porvenir de los míos", dijo en una oportunidad. Y al ser a su tradicional adversario abandonado a la suerte inmisericorde, le ofreció espontáneamente regalárselo uno de los negocios. El "Mono" lo rechazó, acabado entonces moralmente.

Pero no es necesario buscar nombres para mostrar una realidad. La lista empieza y no termina... Mario Salinas, Humberto Lillo, Oscar Francino, Carlos Rendich, Luis Vicentini, va retrocediendo en nuestro historial boxístico, llegaron a tener una posición que sostenían con sus puños, pero que cuando la pendiente los hizo resbalar sin vuelta, esos mismos puños resultaron un pedestal demasiado débil para sostener una vida que sólo conoció de golpes, de darlos y recibirlos. Animaron grandes peleones y grandes recaudaciones, en nuestro país y fuera de estas fronteras. Pero los billetes se fueron escurriendo con velocidad, como la arena entre los dedos...

Desde luego hay excepciones, esas que confirman una regla. No son pocas, de todas maneras. A la vista de todos está el ejemplo de Godfrey Stevens, que supo capitalizar y transformar su esfuerzo perseverante, su dedicación al boxeo, en una situación confortable, sin lesiones cerebrales, sin deformaciones físicas... Su retiro, entonces, va cercano según lo ha anunciado, no tendrá los caracteres dolorosos de tantos. Ganó con el boxeo, así como también ganaron su manager y el empresario.

¿Hay explicaciones para la excepción?... Sin duda, y valiosas. Cuidado personal durante todos los años de ring, conocimiento cabal de la técnica boxística, inteligencia, entrega sin claudicaciones a una preparación constante, sin intermitencias y, lo más importante, una responsabilidad poderosa a una voluntad férrea para oír las campanillas de la fama sin olvidar que el día del retiro ya no lo mantendrían sus puños.

Lo mismo diríamos de Horacio Acavallo, el campeón mundial mosca, que el próximo 5 de octubre hará su último combate en defensa del título, frente a José Severino. Cual sea el resultado, Acavallo es un hombre de negocios bonariense que mira el futuro avalado por una cuenta bancaria que abrió con el boxeo.

Esos hombres ya no tendrán que pensar más tarde en la posibilidad de un retorno. El significado de un par de guantes será muy distinto, hasta los mirarán averdichos. Los tocarán sin traumas cuando los sacudan de la tierra del desván o vean relucientes colgados de la pared del salón.

Sin embargo, esos campeones son muy pocos. Está en el otro lado del camino aquella mayoría de los que ganaron mucho y lo gastaron todo. Aquellos que prolongaron demasiado el último tañido de la campana y perdieron la lucha del años oportuno. Y más allá, esos boxeadores que no fueron campeones, que no llegaron nunca lo suficientemente arriba, pero que llenaron programas de muchos millones. Casi todos en la miseria, sin facultades para hacer otra cosa que cuidar una cancha de fútbol, de tenis, o de cualquier cosa; útil sólo para los manidos; mensajeros eternos de un testimonio de tragedia; cargadores de un estigma de brutalidad que capitalizan unos pocos a costa del castigo de muchos.

A Rocky Marciano, después de su invicto

**ROCKY MARCIANO** desfigura de un derecho el rostro de Jersey Joe Walcott. El invicto ex campeón mundial pesado cuidó su dinero y se retiró a tiempo. Un ejemplo.

retiro como campeón mundial pesado, le ofrecieron millones de dólares para que volviera. "No lo haría ni por todo el oro del mundo —contestó—. ¿Sabe usted lo inmenso que es estar una tarde jugando con mi lila en casa; comerme todos los platos de tallarines que yo quiera; zozar de la vida como yo quiera?... Antes sólo entrenaba cortando árboles, miles de árboles, porque yo no tenía la inteligencia necesaria para boxear, porque nadie tampoco me enseñó y así como botaba esos miles de árboles salía a botar rivales. Para eso me preparaban, sin que supiera ni me interesara quien era el adversario... De un punto a otro, de la noche a la mañana, súbito a lo que concertara mi manager, comiendo sólo un plato de tallarines, que me gustan tanto, porque había que mantener estado físico. Todo sin saber lo que era la vida... Por eso no vuelvo ni por todo el oro del mundo. Ahora tengo dinero para gastarlo en lo que yo quiero".

Rocky Marciano fue un bruto del ring y ganó una corona pegando más fuerte que todos. Pero esa respuesta a la proposición del retorno lo alzó como un estilista de la vida.



## LOS MUERTOS VIVOS DEL BOXEO

(Y SUS POCAS EXCEPCIONES)

POR ADAMOL

pujar el título mundial de ciclismo en carretera para profesionales. Ochenta y cuatro astros, la flor y nata de este deporte, se hacían presente en el escenario del evento más importante y codiciado del ciclismo.

Eran representantes de doce naciones. Pero había una, para la cual ésta competencia tenía un valor especial: Italia. Diez años, que los itálicos, luchaban incansablemente porque la corona que se ciñó en 1958 el crack Ercole Baldini, volviera a la península, y ahora en Imola era la ocasión. Se sabía que la carrera sería una lucha a muerte. También que el terreno donde se organizaba el torneo era uno de los más difíciles. 277 kilómetros dividido en 18 vueltas a un circuito, que los ingleses, sabiamente denominaron "el circuito infernal". Pero había confianza. Sobre todo en el ídolo, Felice Gimondi, ganador del "Giro", del "Tour", y de la Vuelta de España, y esperaban que en esta ocasión se adueñara de la "maglia iridiata", con la cual se consagrara como el ciclista más extraordinario de los últimos tiempos. Para ello, —pensaban— cuenta con compañeros como el "caprichoso" Gianni Motta, el rápido Michele Dancelli, con Vito Taccone, Franco Bitossi y el humilde Vittorio Adorni. Todo estaba a favor. La obtención de dos medallas de oro en la pista de Roma, poco significaba si la "scudería azurra" fracasaba en este torneo.

LOS RIVALES ERAN poderosos. El campo extranjero era temible, porque este estaba dominado por el belga Eddy Merckx. El nuevo as del ciclismo de carretera. El gran campeón, dominador absoluto del "Giro D'Italia" y de centenares de carreras más. Merckx tiene 23 años y era favorito, no sólo por su gran clase, potencia e inteligencia táctica en gran medida, sino porque su prestigio parece hipnotizar a sus adversarios, especialmente a los italianos, ya que su campaña la desarrolla en este país. Ante sus ojos, su creciente madurez atlética lo había transformado en el "monstruo invencible".

Los franceses esperaban confiado la actuación del "Bello normando" Jacques Anquetil. Quien a pesar de sus 34 años, sigue siendo uno de los pedaleros más grandes del mundo. Alemania, cifraba sus esperanzas en Rudy Altig, ex campeón en carreteras, y quizás uno de los especialistas más completos del momento.

Las cartas estaban sobre el tapete, y sólo quedaba esperar la iniciación de la competencia, que uniría al mejor ciclista profesional de rutas.

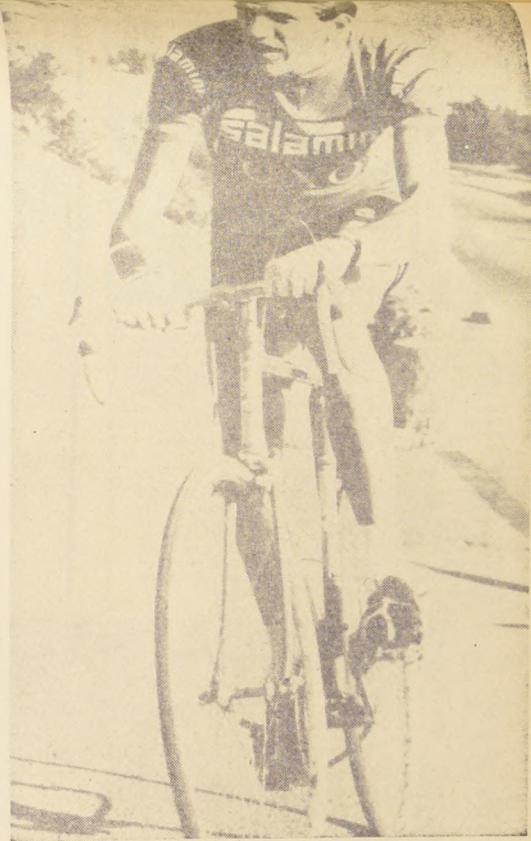
Un cielo gris con negros nubarrones, que parecían estarle ganando la partida al sol, coronaba el circuito de Imola. Hacia

otros habían sucumbido ante la arremetida arrolladora de Adorni.

Pero Merckx, todavía luchaba. El y los franceses realizaron numerosos ataques, que fueron magníficamente anulados por el equipo italiano, que se dieron entero en defensa de su compañero líder. Pronto la guerra terminó. El belga comprendió que por esta ocasión su estrella se había eclipsado.

Los últimos kilómetros fueron maravillosos para Vittorio Adorni. Entre los aficionados y en sus adversarios, ya no se escuchaban los comentarios que hicieron cuando recién escapó. ¿Dónde va Adorni? ¿Qué pretende con esta fuga suicida?, o como dijo Merckx: "No se preocupen. Adorni volverá solo hacia nosotros". Pero Adorni no volvió. Con paso firme continuó su carrera hacia el título mundial, aumentando su ventaja, que es la mayor registrada durante la disputa de un campeonato.

A unos cien metros de la meta, mientras la multitud lo aplaude admirada y frenética, alza las manos del manubrio. Ya es inabarcable, corta victorioso la cinta multicolor. Es el nuevo campeón del Mundo. Luego entre lágrimas y felicitaciones viste la "maglia iridiata", que durará durante todo este año. Para los "tifosos", ya no importa que no sea Gimondi el vencedor. Ahora sólo Adorni es el grande.



VITTORIO ADORNI recuperó para Italia la "maglia iridata", al adjudicarse en brillante forma el campeonato del mundo de carretera. Los italianos luchaban por ella desde 1958, cuando la ganó el campeón Ercole Baldini. (Foto, gentileza de Alberto Bucciardi).

# IMOLA solo para inmortales del pedal

casi frío, cuando los corredores llegaron al punto de largada. La muchedumbre era enorme. Se calcula en más de 150.000 los aficionados que enmarcaban el trayecto del torneo, cifra que aumentó en la tarde, cuando la prueba entró a su fase culminante.

Ritter y el australiano Panter, fueron los primeros en iniciar la guerra cuando intentaron una escapada, recién a los dos kilómetros de recorrido. Pero el grupo reaccionó en seguida al mando Van Looy, que se lanzaron en procura de los fugados velozmente y hacer la primera vuelta a un promedio de 41.032 kilómetros a la hora. El séptimo paso por la avenida donde estaba ubicada la llegada, no mostró cambios sustanciales. Comandaba el grupo ocho corredores: Adorni, Carletto, Van Looy, Stevens, Agostinho, Lewis, Castello y Spuhler, realizando ésta en 25 minutos 20 segundos, a un promedio de 36.498 kilómetros por hora. Pero el violento tren impuesto a la carrera iba diezmando paulatinamente el pelotón. La distancia había comenzado a pesar en las piernas de los corredores.

Cuando se cumplía el kilómetro doscientos cuatro, apareció la figura engrandecida de Adorni. Había iniciado una fuga con Van Looy, Agostinho y Carletto, pero a esta altura de la competencia, atacó a fondo y obligó a rendirse a sus ocasionales adversarios, que impotentes lo veían alejarse, en una acción suelta y rápida. Ya en la décima tercera vuelta el tiempo que le había sacado a sus rivales era de 3 minutos 39 segundos, aumentando paulatinamente esta diferencia a medida que transcurrían los minutos. En la decimasexta vuelta, sólo quedaban en el camino 20 competidores; los

### LOS 19 DE LA FAMA

- 1) Vittorio Adorni (It.), quien cumplió las 18 vueltas del recorrido por un total de 277.902 kilómetros en 7 horas 27 minutos 39 segundos, con una media de 37.180 kilómetros.
- 2) Herman van Springel (Bel.), a 9'50".
- 3) Michele Dancelli (It.), a 10'18".
- 4) Franco Bitossi (It.), igual tiempo.
- 5) Vito Taccone (It.), igual tiempo.
- 6) Felice Gimondi (It.), igual tiempo.
- 7) Raymond Poulidor (Fr.), igual tiempo.
- 8) Eddy Merckx (Bel.), igual tiempo.
- 9) Jean Jourden (Fr.), igual tiempo.
- 10) Aimar (Fr.), igual tiempo.
- 11) Anquetil (Fr.), igual tiempo.
- 12) Altig (Ale. Occ.), a 11'07".
- 13) Kunde (Ale. Occ.), a 12'05".
- 14) Motta (It.), a 12'07".
- 15) Van Looy (Bel.), igual tiempo.
- 16) Agostinho (Port.), a 15'25".
- 17) Schleck (Lux.), a 15'10".
- 18) Stevens (Bel.), a 20".
- 19) Pfenninger (Suiza), a 20".

Partieron 84 corredores y llegaron 19



EDDY MERCKX, el "monstruo invencible", del Giro de Italia, y ex Campeón del Mundo de Carreteras, nada pudo hacer ante la inteligente marcación del equipo italiano, que de esta forma favoreció el triunfo de Vittorio Adorni. (Foto, gentileza de Alberto Bucciardi).

# BENVENUTI CAMBIARA EL RING...

**N**INO Benvenuti se convierte en actor. El campeón mundial de peso medio, luego de haber rechazado numerosas ofertas, ha decidido interpretar un western italiano, junto a Giuliano Gemma y bajo la dirección de Duccio Tessari.

★ Benvenuti siempre cultivó la esperanza de transformarse en un divo de la pantalla, luego de haber logrado la celebridad en el ring. Numerosos productores norteamericanos han solicitado sus servicios, ofreciéndole distintos papeles. La idea era del agrado de Benvenuti, pero hasta el momento no había aceptado ninguna oferta. Actualmente se ha decidido por el cine italiano.

★ "Vivi o preferiblemente morti" (Vivos o preferentemente muertos) es el título del western que revelará las dotes interpretativas de Benvenuti. Sus admiradores lo verán en una empresa muy distinta a las que suele vivir en el ring. En realidad, por exigencias del guión, el campeón mundial de boxeo se convertirá en un pistolero. No usará los puños, pero tendrá una puntería perfecta. Giuliano Gemma, en cambio, el otro protagonista de la película, no será buen tirador y se defenderá a golpes.

★ Duccio Tessari, uno de los directores que más han contribuido a la afirmación del western italiano ("Una pistola para Ringo", "El retorno de Ringo"), está escribiendo, junto a Ennio Flaiano, la historia del film. Será un western particular, pleno de hallazgos y aventuras fabulosas.

★ La historia narra el caso de dos hermanos, separados desde la infancia, que se encuentran por casualidad. Se cuenta de ser muy diferentes el uno del otro: Nino Benvenuti, criado en el oeste, no conoce el arte del boxeo, mientras que es un experto en el manejo de un arma de fuego. Giuliano Gemma, criado en el este, es en cambio un joven muy refinado que ha aprendido a la perfección los secretos del pugilato.

★ Juntos, ambos hermanos, serán los protagonistas de miles de aventuras, siempre vividas en un tono divertido y humorístico. Al fin compartirán sus habilidades: Benvenuti aprenderá a usar los puños y Gemma la pistola "Colt".

★ El film que se filmará en España, en exteriores, y en Italia, en interiores, iniciará el rodaje hacia fines del mes de octubre. Duccio Tessari, que ha acabado de realizar el film "Los bastardos", con el mismo Giuliano Gemma, junto a Klaus Kinski y Rita Hayworth (una película moderna que narra la historia de dos jóvenes gangsters), ha pensado ambientar el western con Benvenuti en los Estados Unidos, a principios del siglo XX.



# ...POR LOS WESTERNS ITALIANOS



...en éxitos en las labores difíciles de "orientar". Y los hechos así lo estaban demostrando con el paso de varios valores que tuvieron el privilegio de integrar un cuadro que exhibe una época imborrable y que en los grandes acontecimientos aflora en el recuerdo de años que pasaron a incorporarse en la historia del fútbol chileno. Sin embargo, los acontecimientos actuales están ratificando que ese nacionalismo bien incluido trasunta en resultados y en una mística que está aientrada en una tradición, en una idea o en un sistema imperecedero. Un concepto, cual es que Everton juegue como lo ha hecho a través del tiempo. Ese es su mayor secreto. El día que se desentienda de su mentalidad, se muere. Para ello tiene buenos jugadores. Es evidente que conservando las debidas proporciones. No obstante, considerando la evolución y las necesidades circunstanciales, este elenco rutiero ha sabido asimilar parte importante de ese legado que llenó un instant del pasado.

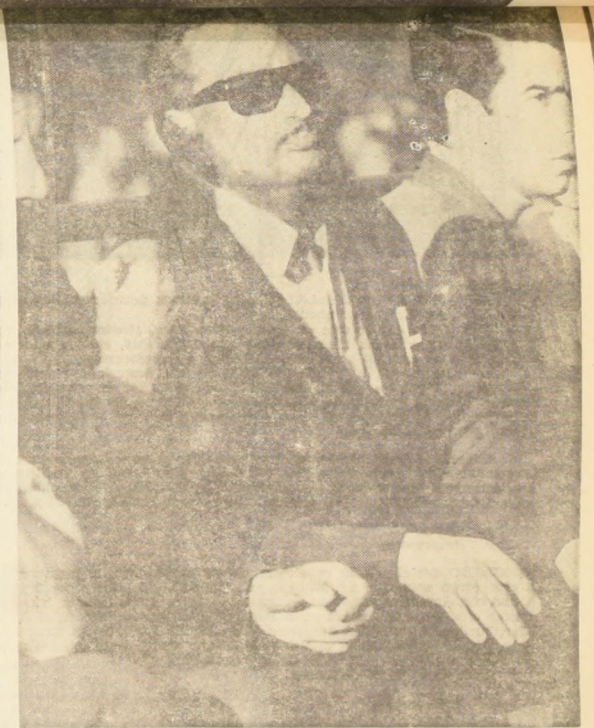
■ Pudo haber quedado al margen del torneo nacional. Como también haberse clarificado sin la participación obligada en una "figuilla". Asimismo, afrontar derrotas que pueden amargar. Empero, por sobre todo, se mantiene una disposición afianzada en lo más grande que tiene el fútbol: exposición de cualidades naturales que se bastan para romper con las planificaciones de los "mentirosos del buzo". Y eso es lo que ha inculcado José María Lourido, el argentino que se aguerenció en Chile y para quien Everton lo es todo. Es su vida y su preocupación permanente. Es parlanchin, de chipsa e ingenio permanente, aunque en la orilla sufre y desespera por la suerte de Everton. Trata de conservar la tranquilidad. Es un absurdo. Ni siquiera como jugador lo consiguió, menos ahora que quisiera algunas veces retornar a la cancha. Los cigarrillos no los consume. Se los come por los nervios. "No sé cuándo podré. Haré uno tranquilo...".

■ A raíz de una merecida manifestación que le ofreció el directorio a los jugadores por haber ganado el derecho a intervenir en la competencia de los "diez grandes", Lourido tuvo la ocasión de expresar todo lo que llevaba en su interior. Estuvo en lo cierto.

■ "Nada tengo que ver en esto. Los triunfos no son del entrenador. Mi labor concluye cuando el árbitro indica la iniciación del partido. En la cancha son los jugadores los que resuelven. Yo dejé de jugar hace mucho tiempo. Son "ellos" los actores y las que hicieran posible este momento de enorme satisfacción. Tengo que agradecerles porque si sentí emoción lo fue porque me permitieron recordar esos años tan lindos de Everton. Cuando, al igual que ahora, existía compañerismo, espíritu. Nadie bajaba los brazos. Todos estábamos en las buenas y malas tardes. Y en eso ha consistido mi labor. Inculcar ese compañerismo...".

■ Lourido es algo más que un personaje del fútbol. Es un "jugador" de la vida. Y para obtener algo ha debido arriesgar siempre. Nunca ha sentido miedo o desconfianza. Por el contrario, cuando muchos otros entrenadores exigen y exigen, contrataciones y nombres para asumir una responsabilidad, el "gitano" que no ve la suerte, ni ofrece milagros, ha aceptado con lo que haya. No obstante, pudiendo serlo, no es un entrenador de vocación. El solamente es un "salvador" para los caídos. Anteriormente, levantó a Unión Calera y en dos ocasiones a Everton en los instantes que la situación era difícil, porque el monstruo del descenso los estaba apremiando. Y su función ha consistido exclusivamente en transmitir espíritu, confianza y fe. Substraerse de los "inventos" y ubicar a cada cual en su puesto. Hablándoles a los jugadores en el lenguaje que comprenden de inmediato. ¡Y quien lo haría...!

■ Y algo curioso. En 1950 faltaba un delantero de calibre para alternar con el "Maestro" René Meléndez y se pensó en él. En varias oportunidades había actuado en nuestro medio en distintas formaciones de conjuntos trasandinos. En todas había impresionado por su velocidad, talento y atributos de realizador. Nunca



EL ATAQUE DE ORO del Everton Campeón. De izquierda a derecha: Báez, Pérez, Meléndez, Lourido y Hurtado. Esta delantera le hizo 5 a Independiente, campeón argentino.



**LOURIDO: UN NOMBRE PARA EL EVERTON DE AYER Y DE HOY**  
A. J. MARQUEZ



una pelota se perdió en la raya de fondo, metida por Meléndez, porque estaba para alcanzarla el "gallego". Por eso lo fueron a buscar a Mendoza, justo un día 35 de agosto, la misma fecha en que Everton se cuadro con un triunfo de indudable jerarquía en el Estadio Santa Laura cuando sepultó todas las esperanzas de Rangers. Los dirigentes Pedro Pizarro y Ramon Osorio, junto a Martín García conversaron de la transferencia y de inmediato Lourido hizo sus maletas y emprendió viaje a Chile para nunca más retornar.

■ Llegó en pleno torneo y muy pronto "entró" en la mentalidad del fútbol evertoniano. Su último año de jugador lo cumplió en Unión Calera y resolvió colgar los botines antes que éstos lo colgaran a él. Supo retirarse a tiempo. Pero, en su interior, siguió latiendo ese deseo inmenso de acercarse a la cancha de fútbol, aunque fuera como simple espectador. "Muerto me sacarán de una cancha de fútbol...".

■ "Para mí el que no arriesga no gana. Otra cosa: no me muevo de Viña del Mar. No salgo para nada. Si trabajo, conforme. A otra parte no me voy por nada del mundo. Esto es tan cierto como que en Everton no puede haber secretos en su fútbol. Basta que juegue como lo ha hecho siempre. Marcando y jugando bien. No puede cambiar de estilo. No puede dar ventajas. No puede jugar al off-side porque son lentos. Y al jugador no hay que llenarle la cabeza con tanta complicación. Se trata de profesionales. Deben hacer lo que saben. Uno no tiene nada para manejarlos desde el borde. El fútbol es de ataque. El que inventó el fútbol defensivo es un cobarde".

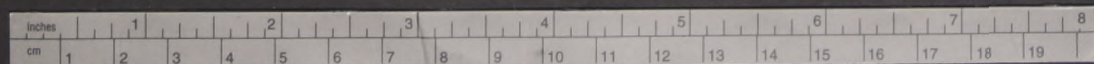
■ José María Lourido ha resultado como el buen médico. Se le consulta en una o dos ocasiones y es suficiente. El nunca se ha ofrecido. En ambas oportunidades los dirigentes de Everton lo fueron a buscar a su casa. Total, ya se ha forjado una situación. Lo del fútbol es secundario. Digamos que es su aventura predilecta. Y en esto es muy afortunado. No es un brujo o un psicólogo. Habla el idioma universal que todos comprenden. Las cosas no las manda a decir con nadie. Al cobarde se lo grita en la cara. Después, aquí no ha pasado nada. Se sigue igual que antes. Es una necesidad en un medio como el nuestro, donde el jugador no posee una personalidad manifiesta o donde la disciplina cuesta un poco imponerla.

■ "Llevo 20 años en Chile. Soy amigo del jugador cuando comprendo. Vivo de la realidad. Los pies hay que tenerlos bien firmes en la tierra. No olvidemos que no se puede tener al cielo en la mano en dos días. Para mí el fútbol es de los futbolistas. Por eso, cuando el jugador juega, rinde, tiene que cobrar. Hay que tenerlo, entonces, contento. En Everton estoy más sereno que agua de pozo. Yo nací con el fútbol. Recuerdo que hasta abandoné los estudios por jugar. Esto es tan bonito. Sólo sonrío cuando mi padre me dijo: ¡Si abandonás te parto las costillas...! No fue necesario."

■ José María Lourido debutó a los 16 años en Bánfield junto al peruano Alcalde, el uruguayo Silveira, Parro y Álvarez. En Everton todos lo conocieron por el "Paco Lourido" o "Gitano" o "Gallego". Tuvo la inmensa fortuna de integrar la escuadra de Everton de los años 50, 51 y 53, donde las estrellas no debieron ser dos, sino tres. Como antecedente de la capacidad de ese plantel, siempre se recordarán los triunfos internacionales, doblando por goleada al campeón argentino Independiente (5x0), al Chas de Foix de Suiza (7x1), al Haydoux o ese empate sensacional con Millonarios, donde actuaban Di Stefano, Pedernera, Néstor Rossi y compañía. Y este es un antecedente que consolida una trayectoria y la razón que ha obligado a fortalecer un espíritu y un estilo. Nadie mejor que Lourido para inculcarlo y demostrar con su desinterés que ha hecho abstracción de un nacionalismo que siempre fue periclitado porque las derrotas no eran tomadas como un acontecimiento sino como una afrenta al E...



A. J. MARQUEZ



# ¿TUVIMOS ALGUNA VEZ DELANTEROS? DE TODAS LAS EPOCAS

**N** O TENEMOS DELANTERA, ni tenemos delanteros. Son puros mediocampistas. Es una vergüenza. Es lo que se dice en todas partes. Pero, ¿tuvimos alguna vez todo eso? Durante largos años, yo diría que desde 1916, cuando comenzamos a entrenarnos con los grandes de América, nos preocupamos más de defendernos que de atacar. El fútbol del Atlántico era demasiado grande para nosotros, estábamos igual que los suizos, que han vivido rodeados de grandes potencias del fútbol europeo. Nuestra historia de aquellos años está llena de defensas heroicas, de empates sensacionales, de derrotas mínimas y honorosas. Claro que antes era peor, porque nos goleaban permanentemente.

Cuando se habla de los de hoy y se piensa en los de antes, las grandes figuras surgen inmediatamente. La pátina del tiempo les dio señorío y solera. ¿Pero qué hacíamos con tanto crack? En el Sudamericano de 1922, la selección chilena señaló —durante todo el torneo— UN gol. En el de 1923, la cifra se repitió: un gol a favor y diez en contra.

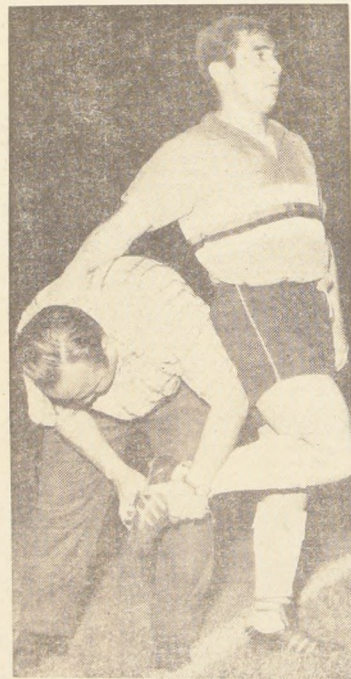
**CLARO** que el año 30, en el Mundial de Montevideo, le ganamos a Francia por uno a cero (gran actuación del arquero galo Thepot) y a México por 3 a 1. Y perdimos tres a uno con Argentina. Anoten: entrenaba el maravilloso jugador húngaro Jorge Orth. Lo mismo que, en 1920, cuando en el Sudamericano que se jugó en el Sporting de Viña del Mar, tuvimos muy buena actuación y entrenaba Bertone, un uruguayo que había sido gran jugador y conocía el oficio. Vean lo que significa un buen director técnico: el 62, Fernando Riera. En el pasado, Orth y Bertone. Pero se trata de otra cosa.

**DELANTEROS** que hacían goles? Claro que los hubo. Pero recordemos que antes, en aquellos años lejanos, digamos del 16 al 46, no había marcaciones (sólo las usaba, en esos años cuarenta, Chile). Y eso facilita muchísimo la labor de los goleadores.

Antaño se podía sacar provecho del arriete que se quedaba esperando en el área y tiraba a puerta con facilidad. Ahora, ese tipo de atacante ha desaparecido del mapa. Para hacer goles hay que venir de atrás, entrar por velocidad y disparar de cualquier parte y de cualquier distancia. Lógicamente que un fulano como Bernabé Ferreyra, siendo un coloso en su tiempo, seguiría siendo un coloso ahora. Pero esos son casos aislados.

**UNO** RECUERDA nombres, pero no podría establecer si, como se juega actualmente, esos nombres significarían lo que significaban entonces. Pienso que no tenemos en la actualidad delanteros tan astutos, tan escurridizos y resbalosos como era Chincollito Mayo, que sin ser cañonero, hacía goles porque sabía filtrarse magistralmente. Una especie de Juanito Soto, digo yo, guardando las debidas distancias.

También tuvimos arrietes de fieque, aunque pequeños. Como el Chato Subiabre, valiente, aguantador y atropellador.



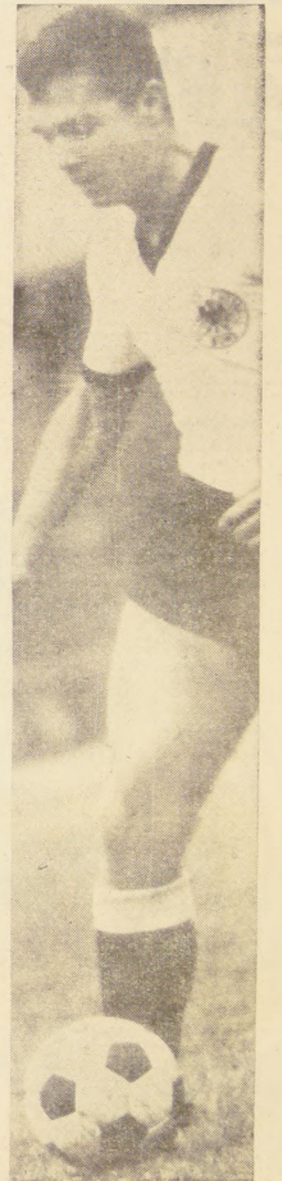
ENRIQUE HORMAZABAL



ENRIQUE SORREL



ATILIO CREMASCHI



FRANZ BECKENBAUER

## SIN FISICO ADECUADO... NO HAY GOLES

Nota de Alfredo Leonel Parra

El tema es apasionante y lo puso de moda esta nueva selección chilena que ahora dirige Salvador Nocetti. "El fútbol chileno carece de ataque, no tiene penetración, no 'finiquita', siempre está jugando para el lado".

Las razones que se dan son muchas y cada una tiene su razón de ser y sus argumentos sólidos. Hay de todos los tipos. Desde los que hablan de falta de técnica en el manejo del balón, hasta los que aventuran en el tema siempre difícil, de la envergadura física, de la potencialidad física, de la fuerza física, que nunca se podrá comparar con la fuerza bruta y el juego recio y mal intencionado.

Pero vayamos por parte. En otra crónica ya se habla de las marcaciones que ahora se implantan en el fútbol mundial y que son a muerte. Con largos que pasan el metro noventa y que tienen una envergadura física que los hace terrible en el despeje, en el choque, en el saque desesperado y especialmente peligrosos en el "free". En el inocente roce que pareciera que no daña, pero que va moliendo hasta dejar huellas que no olvidan así como así.

Salvo honrosas excepciones, Chile nunca ha tenido delanteros fornidos, fuertes de físico, de estatura apta para un juego duro y varonil. Al contrario, los mejores han sido de estatura pequeña. Sin irnos demasiado lejos en la historia y de los que tenemos la impresión más fresca, están Atilio Cremaschi, Enrique Hormazabal, Jorge Toro, Jaime Ramírez, Jorge Robledo entre los del pasado, y entre los de ahora, Retinoso, Valdés, Araya, Leonel, Fouilloux, Prieto y pare de contar. Los que no son chicos, no tienen un físico adecuado para confrontaciones frente a equipos europeos. ....

Y aquí, de inmediato surge la controversia, porque existe quienes sostienen que para ser un buen jugador de ataque no se necesita tener una estatura determinada. ¿Pero qué ocurre? Que desde hace un tiempo a esta parte, Chile todavía no puede encontrar un centrodelantero neto y tiene que recurrir a aquellos que sin vocación de área, por tener habilidad en el manejo del balón y porque en el certamen local consiguen una cuota de goles aceptable, deben asumir la responsabilidad de dirigir un ataque.

Y nos encontramos que en la selección, el juego de medio campo es agradable, fino, incluso fuerte y macizo, para diluirse en el área, para encontrar oscuridad en la zona de "verdad". Nadie quiere arriesgar, nadie quiere cometer una equivocación. Y ese mismo jugador que por talento, por habilidad, por una serie de razones, fue ubicado como piloto, se pierde. No tiene acompañantes en el área, no tiene a nadie en quien afirmar su trabajo de arriete.

El profesionalismo es otra de las contras que tiene nuestro fútbol para encontrar un ataque goleador. Ahora nadie quiere arriesgar, nadie quiere meter la piana porque tras de aquella "hazaña" están los dineros que se pierden cuando se está ausente de un plante. Y, lógicamente, es mucho más fácil y cómodo jugar "atrasito", tocando y tocando, sin arriesgar.

Con esta mentalidad que se está convirtiendo en un vicio peligroso, los punteros, por muy hábiles que sean, no tienen con quien jugar. Se avanza por la orilla, se elude al rival y luego, ¿qué pasa? Viene el centro y no hay nadie. Los que están por vehemencia, por ímpetu o no saben cabecear o no tienen físico para disputar un balón aéreo. Y volvemos a lo mismo. Se perdió el balón, se malogró la jugada y todos instintivamente corren de inmediato hacia atrás, a buscar una ubicación que nadie los obliga a tomar. Porque no creemos que los entrenadores puedan siquiera imaginar que un delantero no va a ser delantero y que por arte de magia se va a transformar en medio campista. Todos vuelven, todos se van hacia atrás, nadie busca trabajar en el área como atacante, pero atacando.

Otra de las causas, nos parece es la modalidad de juego de todos nuestros equipos. La mayoría está usando un 4-3-3 que nos atreveríamos a decir que es un 4-3-3 y medio, con muchas ganas de 4-4-2. En ese sistema, lo ideal es trabajar bien el balón en medio campo, llevarlo dominado hasta ese sector, moviendo con rapidez, tocando con velocidad, para que en determinado momento esperar la descolgada y meterse en profundidad y en velocidad. ¿Qué pasa? Que se cumple todo a la perfección hasta el medio campo. Todo va bien, hasta que se pierden las páginas de la lección siguiente, la que habla del remate a la carrera, del cabezazo desde cualquier distancia. Como la impresión general es que se está jugando bien, la conformidad aparece de inmediato y el gran problema, la gran incógnita, queda ahí latente. Cuando vamos al terreno internacional, aparecen los mismos defectos y volvemos a preocuparnos del problema.

Lo cierto es que no tenemos jugadores con físico adecuado para luchar con tenacidad en el fútbol. Las fuerzas futbolísticas que marcan fútbol en el mundo no tienen de eso. Toda la que se diga y discuta que no tenga relación con este fenómeno es perder el tiempo.

## ¿TUVIMOS ALGUNA VEZ DELANTEROS?

Nota de Mr. HUIFA

**EL AÑO 26**, en el Sudamericano de los Campos de Sports, Chile demostró haber aprendido a hacer goles. Con García, Subiabre, Ramírez, David Arellano y Moreno, conseguimos 14 goles, lo que no es poco. Pero todavía quedaban entonces elencos muy primarios a este lado de la cordillera. Como Ecuador y Bolivia, por ejemplo. El año 20 contamos con Aurelio Domínguez, France y Bolados. El 35, en Lima, hicimos muy poco. Y teníamos delanteros famosos: Carmona, Carlos Giudice, Avendaño, El Tigre Sorrel, Avilés. Todos jugaban bien, pero...

Yo llego a pensar que nunca supimos hacer goles, por más que, en casa, en el campeonato nuestro, hubiera tremendas goleadas. Delanteros como esa de Colo Colo, que formaban Sorrel, Socarraz, Domínguez, Norton y Rata Rojas, era de veras contundente, con hombres que tiraban a puerta. Y no uno solo. Todos.

Enrique Sorrel —pique chut y gol— tenía condiciones que, bien explotadas, eran mortíferas. Hoy día lo serían también. Un puntero con el disparo del Tigre es algo que no se da todos los días, y hoy día lo tendríamos ahora. Sorrel no sería capaz de hacer las diabluras y las genialidades de Pedrito Araya, pero a la hora de la verdad, ¡vamos, que su disparo valía más que eso!

**FARFAN**, Vidal, Ozag, Avendaño y Navarro, formaban en el ataque de La Academia. Que hacía goles y fútbol hermoso. Llegaba hasta los cañanos con hermosas evoluciones y en algunas ocasiones, antes de derrotar al arquero, la pelota la tenían que tocar los cinco delanteros.

El 37, en Buenos Aires, fuimos últimos en empate con Perú. Pero Raúl Toro fue goleador del campeonato. Y Raúl no tenía furia goleadora; más le gustaba darle los tantos servidos a sus compañeros. Cañón Alonso, Romo, Aurelio González, supieron lo que era jugar con Toro al centro. Como delantero efectivo, Toro fue un genio. No sólo por los goles que marcaba, sino por los que marcaban sus compañeros. Les abría paso, les señalaba el camino. No tenemos ahora en nuestros ataques hombres como Toro; de eso, ni hablar.

En el Sudamericano del 45, cuando estuvimos a punto de ser campeones, ¿qué era nuestro equipo? Defensa sin delantera. Se ganaba partidos con un gol, se cumplían hazañas en las que los héroes eran el Huso Barrera, Pancho Las Heras y Sergio Livingstone. ¿Quién se acuerda de cómo formaba el quinteto ofensivo de ese año?

Por eso, creo que, salvo contadas excepciones, el defecto del fútbol chileno, en sus primeros —digamos— treinta años de competición internacional, era el mismo de hoy: defensa sin delantera. Desde cuando nos golearon y el Maestro Guerrero era sacado a hombros de la cancha, hasta ese empate del 45, con Argentina, cuando los héroes fueron Barrera, Las Heras y Livingstone.

MISTER HUIFA.



FLORENCIO BARRERA

